

تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی

# غرب و قومیت

درآمدی بر سبطره قومیت و  
نژادگرایی بر اندیشه‌های مغرب زمین

● احمد راسخی لنگرودی

چاپ دوم



# غرب و قومیت

درآمدی بر سیطره قومیت و نژادگرایی بر اندیشه‌های مغرب زمین

احمد راسخی لنگرودی



انتشارات اطلاعات

تهران - ۱۳۸۷

سرشناسه:  
 عنوان و نام پدیدآور:  
 مشخصات نشر:  
 مشخصات ظاهری:  
 شابک:  
 وضعیت فهرست نویسی:  
 یادداشت:  
 یادداشت:  
 یادداشت:  
 موضوع:  
 شناسه افزوده:  
 رده بندی کنگره:  
 رده بندی دیویی:  
 شماره کتابشناسی ملی:

راسخی لنگرودی، احمد، ۱۳۳۸-  
 غرب و قومیت: درآمدی بر سيطرة قومیت و نژادگرایی بر اندیشه های مغرب زمین /  
 احمد راسخی لنگرودی  
 تهران: اطلاعات، ۱۳۸۶  
 ۲۱۶ ص.  
 978-964-423-663-1  
 فیبا  
 چاپ دوم: ۱۳۸۷ (فیبا)  
 کتابنامه: ص. ۲۰۳-۲۰۶: همچنین به صورت زیر نویس  
 نمایه  
 نژادپرستی  
 مؤسسه اطلاعات  
 HT۱۵۲۱/۲ع۴ ۱۳۸۶  
 ۳۲۰/۵۶  
 ۱۰۵۳۹۳۱



#### انتشارات اطلاعات

تهران: خیابان میرداماد، خیابان نفت جنوبی، روزنامه اطلاعات، شماره پستی ۱۵۴۹۹۵۳۱۱۱  
 تلفن: ۲۹۹۹۳۴۵۵۶  
 فروشگاه مرکزی: خیابان انقلاب اسلامی، رویروی دانشگاه تهران، تلفن: ۶۶۴۶۰۷۲۴  
 غرب و قومیت (درآمدی بر سيطرة قومیت و نژادگرایی بر اندیشه های مغرب زمین)  
 نوشته احمد راسخی لنگرودی

ویراستار: محمدحسین خسروانی  
 حروف نگار: معصومه صفی  
 صفحه پرداز: فاطمه خلوایی  
 حروف نگاری، چاپ و صحافی: مؤسسه اطلاعات  
 طراح روی جلد: رضا گنجی

چاپ اول: ۱۳۸۶ چاپ دوم: ۱۳۸۷ شماره گان: ۲۱۰۰ نسخه  
 قیمت: ۱۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۲۳-۶۶۳-۱ ISBN: 978-964-423-663-1

Printed in Iran

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.

تقدیم به ملتہا: باہر رنگ و خون و نژاد





## فهرست مطالب

۱۱	..... مقدمه
----	-------------

### فصل اول: کلیات

۱۹	..... ۱- نژاد و نژادگرایی
۲۶	..... ۲- سیر تاریخی نژادگرایی در غرب
۲۷	..... تقسیم‌بندی نژادی در سنت‌های غلط دینی
۳۰	..... شرق‌شناسی و نژادگرایی
۳۳	..... اومانیسیم و نژادگرایی غرب
۳۵	..... ۳- ردپای نژادی در فرهنگ یونانی
۳۷	..... یونانیان و بربرها
۳۹	..... افسانه‌پردازی‌های پدر تاریخ!
۴۳	..... افسانه‌پردازی در فیلم ضدایرانی ۳۰۰

### فصل دوم: نژادگرایی در سفرنامه‌ها

۴۷	..... سفرنامه‌ها، از چشم‌انداز خاستگاه‌های نژادی
۵۰	..... انگیزه سفرنامه‌نویسان
۵۱	..... طرز کار سفرنامه‌ها
۵۵	..... ۱- تصویر سرخ‌پوستان در سفرنامه‌های غربی
۶۰	..... ۲- آفریقا، سرزمین بومیان وحشی!
۶۲	..... ۳- مشرق، سرزمین مردمان بی‌هویت!

- ۴- ایران در سفرنامه جیمز موریه ..... ۶۵
- ۵- ایرانیان در سفرنامه تاورنیه ..... ۷۱
- ۶- سیمای ایرانیان در سیاحتنامه شاردن ..... ۷۶
- ۷- ایرانی از زبان کمپفر ..... ۸۱
- ۸- تحقیر مردم اصفهان در سفرنامه دیولا فوا ..... ۸۴
- ۹- ایرانیان در سفرنامه باربارو ..... ۸۷
- ۱۰- القای برتری غرب در سفرنامه بلوشر ..... ۹۲
- ۱۱- ایران و ایرانی از نظر فلاندن ..... ۹۶

### فصل سوم: نژادگرایی در اندیشه‌های نظری

- فرضیه‌های نژادی در اندیشه‌های نظری غرب ..... ۱۰۵
- ۱- نژادگرایی در فلسفه تاریخ هگل ..... ۱۰۸
- ادوار سه گانه تاریخ ..... ۱۰۹
- شرق در نگاه هگل ..... ۱۱۰
- اصلت نژاد ژرمن ..... ۱۱۴
- آفریقا در نگاه هگل ..... ۱۱۵
- بازی شیطنت آمیز! ..... ۱۱۷
- ۲- نژادگرایی در چهره نبرد من ..... ۱۱۹
- نابرابری به مثابه قانون! ..... ۱۲۲
- ۳- چمبرلین و اصلت نژاد ژرمانیک ..... ۱۲۴
- ۴- مظاهر نژادگرایی در آرای زیگفرید ..... ۱۲۷
- نژاد سفید صاحبان اصلی تمدن! ..... ۱۲۷
- غرب در مقایسه با شرق ..... ۱۲۸
- نقد آرای زیگفرید ..... ۱۳۳
- ۵- شرق از منظر دو گوینو ..... ۱۳۶
- اوصاف شرقیان ..... ۱۳۸
- ایران در نظر دو گوینو ..... ۱۳۹
- نقد آرای دو گوینو ..... ۱۴۳
- ۶- برتری غرب از نگاه یاسپرس ..... ۱۴۶

۱۴۶	ماهیت غرب .....
۱۴۸	اوصاف باخت‌رزمین .....
۱۵۱	آسیا در مقایسه با غرب .....
۱۵۳	۷- غرب محوری در اندیشه مونتسکیو .....
۱۵۶	استبداد شرقی .....
۱۶۱	نامه‌های ایرانی .....
۱۶۴	۸- شرق از منظر ویتفوگل .....
۱۶۷	۹- ولتر، داعیه‌دار اصالت نژادی .....
۱۷۱	۱۰- مظاهر نژادگرایی در اندیشه ارنست رنان .....
۱۷۱	شرق افسانه‌ای .....
۱۷۲	نژاد آریا .....
۱۷۲	زبان شرقی .....
۱۷۳	انحطاط مسلمانان .....
۱۷۵	نقد سید جمال الدین اسدآبادی بر اظهارات رنان .....
۱۷۶	بلوغ نژاد غربی .....
۱۷۸	۱۱- اصالت نژاد سفید در آرای یوفون .....
۱۸۰	۱۲- ماینر، داعیه‌دار برتری غرب .....
۱۸۲	۱۳- کلم و اصالت نژادی .....

#### فصل چهارم: نژادگرایی در آراء چهره‌شناسان

۱۸۷	امتیازات نژادی از منظر چهره‌شناسی .....
۱۹۰	۱- یوهان کاسپر لاواتر .....
۱۹۲	۲- کارل ول لینه .....
۱۹۴	۳- پیتر کامپر .....
۱۹۶	۴- فرانس ژوزف گال .....
۱۹۸	۵- کارل گوستاو گاروس .....
۲۰۳	منابع و مآخذ .....
۲۰۷	نمایه .....



...نژاد تمدن را نمی سازد، بلکه تمدن است که ملت‌ها را خلق می کند.

ویل دورانت

## مقدمه

نگاه جامعه شناختی غرب به سایر جوامع، بعضاً متمایل به اگوساتریسم<sup>۱</sup> و خودمحوربینی است، آن‌هم نه از نوع ناسیونالیسم یا ملی گرایی که به طور طبیعی در هر جامعه و ملتی می توان نشانی از آن یافت، بلکه چیزی بیش از آن؛ راسیسم<sup>۲</sup> و نژادپرستی و یا بزرگ منشی افراطی قومی. به طوری که در بسیاری، حد معمول و متعارف گرایشهای نژادی و قومی، که به طور ناخودآگاه در انسانها دیده می شود، جای خود را به نظریات افراط گراییانه نژادی داده و فرهنگ، تمدن، نژاد و قومیت غربی به طور مطلق در مقام داور و اظهار نظر، یگانه معیار و میزان کمالات انسانی دانسته می شود. افراط گرایی در اظهارات و داوریهای قوم مدارانه همواره به تحقیر و تحقیر جوامع غیر غربی و نادیده انگاشتن حقایق آن جوامع انجامیده است.

اگوساتریسم و خودمحوربینی غرب در وجه غالب خود یک پدیده فرهنگی است که در چهره پاره‌ای از اندیشه‌های فلسفی، آرای نظری، علمی و تجربی

---

1. egocentrism

2. racism

اندیشمندان غرب نمایان می‌شود. خودمحوربینی در ذهنیت غربی متمایز کننده تاریخی مردم غرب از سایر نقاط جهان است. این تمایز از نقطه شرق‌شناسی آغاز و به اعمال قدرت و استیلای غرب پایان می‌پذیرد.

خودمحوربینی غرب پدیده‌ای خلق‌الساعه و امروزی نیست، بلکه در تاریخ اندیشه غرب کمابیش می‌توان رگه‌هایی از آن را به طور آشکار و پنهان یافت. ظهور القابی چون «بربر» و «وحشی» و انتساب آن به گستره فرهنگ شرق و جوامع غیر غربی که در طول تاریخ از باستان تا به امروز از سوی دسته‌ای از اندیشمندان مغرب‌زمین صورت گرفته است، نشان از این واقعیت تلخ دارد.

دامنه نظریات نژادپرستانه غرب که هدفی جز تحقیر شرقی و به طور اعم ملل غیر غربی ندارد، وسیع‌تر از حد معمول تصور است. نظریات ارائه شده در این باب در قالب‌ها و صور مختلف شکل می‌گیرد و هر یک از نظریه‌پردازان بر حسب رشته تخصصی و اشتغال ذهنی و فکری خود به نوعی، در صدد فرض و توجیه کمال و برتری تمامیت فرهنگ غرب بر آمدند و آشکار یا پنهان تلقی اصالت مدنی یا نژادی خود را بی‌پروا قالب‌های علمی و فلسفی بخشیدند. در بسیاری، سمت و سوی اصالت نژادی تحقیقات به اصطلاح علمی را در همان آغاز می‌توان دریافت و جانب‌داری گروهی از دانشمندان را از پاره‌ای استدلال‌ات به سود گونه‌ای سلسله‌مراتب نژادی مورد شناسایی قرار داد. بهره‌برداری از این نظریات سودجویانه پیامدهای غم‌انگیزی در طول تاریخ به دنبال داشته است؛ ظهور پدیده فاشیسم و نازیسم در اروپا و پیدایش حرکت غیر انسانی آپارتاید در آفریقا که در پرتو فلسفه راسیسم و اندیشه‌های نژادپرستانه زمینه بروز جنگ‌های خونین و اندوه‌باری را فراهم ساخته است، پیامد قابل توجه و درخور بررسی این نظریات مصیبت‌بار به شمار می‌آید؛ به طوری که می‌توان گفت مسأله نژادگرایی محملی برای توجیه تسلط استعمار، کشور گشایی و به بردگی کشاندن کشورهای مستعمراتی در طول تاریخ شده است. پیشرفتهای علمی و فرهنگی مقطعی از تاریخ غرب این اندیشه را برای

پارهای از اندیشمندان غرب به غلط فراهم آورده است که علم و دانش از اساس ملك طلق آنان بوده و حاصل سیر اندیشه‌هایی است که در بستر مستعد و علمی آنان گرد آمده است. به همین جهت نیز چه بسا مواجهه آنان با رشد یافته‌ترین فرهنگهای غیر غربی از سرب‌بی انصافی و با نوعی کینه، عداوت و دشمنی همراه بوده است و در کمترین حالت به نقش برخی از نژادها و ساکنان پارهای از اماکن جغرافیایی در تمدن آفرینی، بی‌توجهی شده است.

رشد و کمال رشته‌های مختلف علمی به گمان این دسته از متفکران صرفاً به حوزه غرب متعلق است. بر این اساس نقش و سهم سایر اقوام را در جریان تاریخ علم تنها باید در حاشیه، خارج از کانونهای فعال علمی و تحقیقی باز جست. در این دیدگاه پیوسته شرق فاقد تاریخ، فرهنگ و تمدن معرفی و چنین تبلیغ می‌شود که تمدن و فرهنگ غربی تمدن و فرهنگ منحصر به فرد نوع انسان است و انواع دیگر فرهنگها که بلوی و تاریخی‌اند باید خود را در برابر سلطه جهانی آن قربانی کنند و فقط در موزه‌ها نگهداری شوند.

در نظام تعلیمی غربیان آنچه به کودکان آموزش داده می‌شود، برتری و غلبه فرهنگ غرب بر شرق است. آنجا که جنگ ایران و یونان در کتابهای تاریخ آموزشی مورد بحث و توجه قرار می‌گیرد، از آن به عنوان جنگ یونان و بربرها یا جنگ وحشیان و قوم متمدن یاد می‌شود!

روحیه انحصار طلبی غرب در تمامی وجوه و قالبهایش تاریخی بس کهن را با اسناد و مدارك حکایت دارد. هرودوت در چند سده قبل از میلاد آنجا که به امر تاریخ همت می‌گمارد، احساس ملت پرستی خود را در ابراز نظریات به خدمت می‌گیرد و در توصیف اقوام غیر یونانی، آشکارا دستخوش عجب و غرور، همچنین علو مقام وطن خود قرار گرفته، سایر اقوام را در مقایسه با یونانیان حقیر و پست و در زمره ملل وحشی قلمداد می‌نماید. بعدها در طول تاریخ این سوء نظر مورد استناد غربیان قرار می‌گیرد؛ بلکه در بسیاری جاها از آن نیز فراتر رفته و با تفسیرهای



دلخواهانه بر آب و روغن دروغهای پدر تاریخ (!) افزوده و پیوسته اقوام غیر غربی، بویژه ایرانیان را خوار، گناهکار، وحشی و پس مانده وانمود کرده اند.

نغمه هایی این چنین نیز در قرون اخیر از سوی مستشرقان و اندیشمندانی چون موتسکیو، هگل، زیگفرید، دو گوینو، کارل یاسپرس، ارنست رنان و... شنیده شده است.

این اندیشمندان در پی آنند که برای «غرب محوری» مبنایی نظری و پشتوانه ای به ظاهر عقلانی ارائه دهند و غرب را اساس و ریشه تمام هستی، ناآرام، آزاد و آزادی خواه، عقلگرا، پرتحرک، علمگرا، خودآگاه، حقیقت جو، تمدن ساز، برخوردار از بینش و کمالات، دارای درکی درست از مفهوم زمان و فعالیت و کارآمدی و احساس مسئولیت، دوستدار حقوق بشر، زمینه ساز ظهور پیامبران یهودی و قدیسان بزرگ مسیحی و... وانمود سازند و در عوض جوامع غیر غربی را وحشی، فاقد تاریخ، یخ زده، ایستا، غیر عقلانی، غیر آزاد، غیر علمی، بی استعداد، مستغرق در گرداب طبیعت، فاقد سهمی ناچیز در چرخه رشد و توسعه و... به شمار آورند.

در این میان سهم مبلغان مسیحی - اروپایی و سیاحان غربی را نباید نادیده انگاشت. برخی از آنان که یادداشتها و سفرنامه های ارزنده ای در زمینه مردم شناسی عرضه داشته اند، به گونه ای دیگر ملل غیر غربی را خوار و خفیف نموده اند. آنان با استفاده از زبان خاص خود، معتقدات و مناسک دینی مستعمرات را بی دینی و جادوگری و اعمال عجیب و غریب و معتقدان آن را مردمی عقب مانده و وحشی و آدمخوار گزارش نموده اند. این دیدگاههای نژادپرستانه به شکل بنیادین نیازمند شناسایی، تأمل، و نقد و بررسی است که در این مجموعه تقدیم علاقه مندان می گردد.

آنچه نگارنده را به تحقیق پیرامون چنین موضوعی انگیزه گشت، مقاله ای بود که سالها پیش، در ذیل عنوان «سیطره قومیت بر اندیشه غرب» طی دو شماره در

روزنامه اطلاعات به تاریخ ۳ و ۶ اسفند ۱۳۷۳ به چاپ رساندم. این مقاله در سومین جشنواره مطبوعات در سال ۱۳۷۴ مورد استقبال واقع شد و در رشته نقد سیاسی با کسب بالاترین امتیاز، حایز مقام اول گردید. این جریان نگارنده را بر سر شوق آورد تا با تأملی دوباره اما جامع تر در ابعاد موضوع، تحقیقی مستقل صورت دهم که پس از مدتها به صورت کتاب حاضر سامان یافت.

مجموعه مطالب این کتاب در ۴ فصل گرد آمده است: فصل نخست به کلیات نظر داشته که مشتمل است بر معنای لغوی و اصطلاحی نژاد، تبیین نظریه نژادگرایی و استدلال نژادگرایان در فرایند اندیشه اعتقادی خود، و نیز سیر تاریخی نژادگرایی در جهان غرب؛ از یونان باستان تا غرب کنونی.

در فصل دوم با عنوان نژادگرایی در سفرنامه‌ها، خاستگاه نژادی سفرنامه‌های غربی و طرز کار سفرنامه نویسان مورد بررسی قرار می‌گیرد و به طور نمونه به تعدادی از آنها، با تکیه بر موضوع ایران و ایرانیان، پرداخته می‌شود.

نژادگرایی در اندیشه‌های نظری، عنوان سومین فصل از کتاب حاضر را به خود اختصاص می‌دهد. در این فصل به تفصیل پاره‌ای از اندیشه‌های نژادگرایانه اندیشمندان بلندآوازه غرب مورد بحث و بررسی قرار می‌گیرد.

در فصل چهارم، با عنوان «نژادگرایی در آراء چهره شناسان»، بخش دیگری از جریان نژادگرایی غرب، بررسی، بازخوانی و نقد می‌شود.

در خاتمه از فرزندانم آقا احسان که با قبول زحمت در فراهم آوردن نمایه کتاب نگارنده را کمک کار بوده است، سپاس می‌گذارم و از پیشگاه اهل دقت و بصیرت از قصور خویش در باب خطا و لغزشهایی که در آن خواهند یافت، پوزش طلبیده و ارشادات آنها را خواهانم.

زمستان ۱۳۸۵

احمد راسخی لنگرودی



فصل اول

کلیات



## نژاد و نژادگرایی

«نژاد در ایجاد تمدن تأثیری ندارد؛ تمدن در جاهای مختلف، یا در نزد ملت‌هایی که رنگ‌های گوناگون دارند، آشکار می‌شود، خواه در پکن باشد، خواه در دهلی، ممفیس یا بابل، رلونا یا لندن، پرو یا یوکاتان. نژاد تمدن را نمی‌سازد، بلکه تمدن است که ملت‌ها را خلق می‌کند...»

ویل دورانت

نژاد<sup>۱</sup> را - در معنای لغوی اصل و نسب و گوهر - به مجموعه افرادی گویند که از حیث مشخصات قیافه، کوتاهی و بلندی قد، وضعیت لب و دندان، هیأت چشم، وضع مو، رنگ پوست بدن، خصایص روحی و اخلاقی باهم شباهت دارند.<sup>۲</sup> به بیان دیگر «نژاد شکل خاص و مکانمند تاریخی و فرهنگی رده‌بندی

---

1. race

انسانهاست که مستلزم عوامل بصری است که از طریق تعاطی رویه‌های ادراکی و ظواهر جسمانی علامت‌گذاری شده‌اند. نژاد یک معنا یا یک معیار اساسی واحد ندارد بلکه معانی نژاد همیشه از رهگذر ظواهر بصری، هر چند به صورت پیچیده به دیگران منتقل می‌شده‌اند. معیارهای تعیین‌کننده هویت نژادی، نیاکان، تجربه، ادراک خارجی، ادراک درونی، مشاهده‌پذیری رمزبندی شده، عادات و رویه‌ها بوده‌اند. همه اینها و دیگر معیارها برای دلالت بر افراد و گروه‌ها به طرق مختلف به کار می‌روند. عمدتاً معیارهایی علمی خواهند بود که بر اساس فرهنگ، مقتضیات همسایگی، و مقتضیات تاریخی تغییر می‌کنند؛ زیرا برخی افراد نیاکان را تعیین‌کننده همه چیز می‌دانند، ولی برخی دیگر شناسایی ذهنی را عنصر کلیدی به‌شمار می‌آورند.<sup>۱</sup>

نژادپرستی<sup>۲</sup> نگرشی بنیادی و اساساً خطا در مورد ماهیت انسان است و بر این تصور است که نژاد انسان هویت وی را تعیین می‌کند. به عبارتی دیگر نژادپرستی به غلط نسبت دادن ویژگی‌های موروثی شخصیت یا رفتار به افرادی است که دارای ظاهر فیزیکی خاصی هستند.

نژادپرست<sup>۳</sup> کسی است که معتقد است برای ویژگی‌های برتری یا فروتری که گمان می‌رود افراد یک تیره فیزیکی معین دارا باشند، می‌توان تبیینی زیست‌شناختی ارائه کرد.<sup>۴</sup>

نژادگرایان دو استدلال اساسی را مطرح می‌کنند: نخست باور به وجود تقسیم‌بندی‌های بیولوژیک بزرگی که فراتر از قومیت‌ها و حتی ملیت‌ها رفته‌اند و تعداد محدودی را در کل بشریت تشکیل می‌دهند و نام نژاد بر آنها گذاشته می‌شود؛ و سپس باور به نوعی طبقه‌بندی سلسله‌مراتبی میان نژادها بر اساس قابلیت‌ها و

۱. مارتین بالمر و جان سولوموز، مطالعات قومی و نژادی در قرن بیستم، ترجمه؛ پرویز دلیرپور و سید محمد کمال سروریان، ص ۶۹، پژوهشکده مطالعات راهبردی، ۱۳۸۱.

2. racism

3. racist

۴. آنتونی گیدنز، جامعه‌شناسی، ترجمه منوچهر صبوری، ص ۲۸۰، نشر نی، ۱۳۷۸.

خصوصیات بیولوژیک آنها.<sup>۱</sup>

نژادگرایان نژاد را مقوله‌ای هستی‌شناختی و تفاوت‌های ناشی از هویت‌های نژادی را تفاوتی هستی‌شناسانه توصیف می‌کنند و نژادپرستی و سلسله‌مراتب نژادی را به بنیادی‌ترین سطح که به دانش و ذهنیت، هستی و تفکر مربوط می‌شود، سرایت می‌دهند. از این منظر هر گونه ملاحظات هویتی و نژادی بر استدلال و منطق و اخلاق انسانی مقدم است. به بیانی دیگر فرایندی مستدل و منطقی جلوه می‌کند که صبغه نژادی به خود بگیرد و از معبر تنگ نژاد و قومیت عبور داده شود. این گروه بريك الكو نظر داشته و آن را وجه غالب الگوهای دیگر به‌شمار می‌آورند، آن نیز الگویی است که با نادیده‌انگاشتن تنوع فرهنگ‌ها از ساختار نژادی خود مایه می‌گیرد و نهایتاً نیز به نژاد خود ختم می‌گردد. در این معنا واقعیت تکثر و تنوع فرهنگی جوامع انسانی نفی شده و نادیده‌انگاشته می‌شود.

به گمان نژادگرایان، نژاد دارای پذیرش معنایی و بنیان زیست‌شناختی و مشروعیت فلسفی است، به‌طوری که همه چیز حول محور نژاد دور می‌زند و در همه جا اصالت با نژادی است که برتر جلوه می‌کند. هر گونه داور و حکمی رنگ و صبغه نژادی دارد؛ سیاست، اخلاق و روابط و مناسبات اجتماعی و هر گونه ساختار ایدئولوژیکی برپایه نژاد و نوع آن استوار است. این گروه تلاش می‌کند اصطلاح نژاد را بارده‌بندی مهم زیست‌شناسی متناظر کند و از رهگذر آن به تقسیم‌بندی نژادی دست یابد تا بدین وسیله الگوهای تفکیک، تبعیض، سرکوب و آشوب را تئوریزه کند و زمینه غلبه نژادی که کلیه اهداف خود را معطوف آن می‌دارد، هموار سازد. غافل از آنکه «این اندیشه که نژادها گروه‌هایی قومی هستند که از نظر بیولوژیکی قابل شناسایی اند هیچ پایه علمی ندارد و بیولوژیست‌ها عموماً

۱. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۱۱۷، نشر نی، چاپ سوم، ۱۳۸۴، تهران.



آن را رد می کنند.<sup>۱</sup>

نژادگرایی و قوم محوری در درجه نخست نوعی خودمحوری است.<sup>۲</sup> عمل به این شیوه درك احساسات و خواسته ها و آرزوهای دیگران را دشوار می سازد و ملی گرایی و تبعیض گرایی را تشدید می کند.<sup>۳</sup>

«اندیشه مشترك در کلیه نظریه های نژادی این است که برخی از نژادها از نظر استعداد، از نژادهای دیگر پست ترند و مخصوصاً توانایی سازمان دادن و حفظ جوامع جدید را ندارند، و در صورتی که به حال خود رها شوند نخواهند توانست از سطح جماعات کم رشد گامی فراتر نهند. با این حال، این سطح، در میان پاره ای از نژادها نسبت به سایرین بالاتر است.»<sup>۴</sup>

تفکر متعارف نژادگرایان بر این تمایز اساسی استوار است که این نژاد با بقیه نژادهای دیگر جهان فرق دارد و اختلاف مابین این نژاد با نژادهای دیگر واقعی و ماهوی است. نژادگرایان افراطی تاریخ عمومی جهان را چیزی جز گسترش تاریخ خود نمی دانند و الباقی نژادها را در ضمن آن و مندرج در آن به شمار می آورند.

نظریه های نژادگرایانه به طور کلی قائلند که «تفاوت جامعه های بشری در سطح توسعه و دیگر زمینه های بدان سبب است که اعضای آنها از لحاظ قابلیت فرهنگ سازی با یکدیگر فرق دارند. مفهوم این کلام را می توان در قالب اصطلاحهای علمی جدید چنین بیان کرد: جامعه های انسانی از نظر سطح توسعه با یکدیگر متفاوتند چون از نظر میراث ژنتیکی افرادشان با یکدیگر تفاوت دارند.»<sup>۵</sup>

۱. جین همپتن، فلسفه سیاسی، ترجمه خشایار دیهیمی، ص ۴۱۱، طرح نو، ۱۳۸۰.

۲. ایر مگار دپین، گفت و گوی فرهنگها و موانع قوم مدلرانه، چیستی گفت و گوی تمدنها، ص ۹۸، تهران، سازمان مدارك فرهنگي انقلاب اسلامي، ۱۳۷۷.

۳. جهانگیر معینی علمداری، موانع نشانه شناختی گفت و گوی تمدنها، ص ۱۲۸، هرمس، ۱۳۸۰.

۴. موریس دوورژه، اصول علم سیاست، ترجمه ابوالفضل قاضی، ص ۴۱، امیر کبیر، ۱۳۸۴.

۵. پاتریک نولان، گرهارد لِنسکی، جامعه های انسانی، ترجمه ناصر موفقیان، ص ۲۳۳، نشر نی، تهران، ۱۳۸۳.

بدین سان نژادگرایان دلیل توسعه اقتصادی - صنعتی خود را به فرهنگ خود ربط می دهند و تمدن و پیشرفتهای بشری را مملک طلق خود می دانند و فرهنگ خود را غالب و خون و زبان خود را برتر نشان می دهند؛ چرا که بنابر اعتقاد آنان این نژاد مردم هر جامعه است که سطح توسعه آن را تعیین می کند.

نژادگرایان با القای فرهنگ نژادی می خواهند توجیهی مثبت برای کار کردهای منفی نظام سلطه ارائه دهند و در پی تلقین و اثبات این مدعایند که نژادهای بشری دارای استعدادها، تواناییهای ذهنی و اجتماعی گوناگون و نابرابرند. این تنها نژاد برتر است که توانایی و شایستگی حکومت کردن را در جهت خیر و صلاح عمومی و پیشبرد تمدن و توسعه فرهنگ دارد و نژادهای پست تر و فرودست از انجام این کار و پاسداری از میراث خویش عاجز و ناتوانند و آنان را شائیت و مرتبتی در این جهت نیست. بر نژاد برتر است که از هر طریق ممکن، با گشودن چتر سلطه خود، نژاد پست تر را در کنف حمایت خود قرار دهد و یاریگر و خدمت رسان افراد پست تر، عاجز و فاقد تمدن باشد!! بار مسئولیت نژاد برتر ایجاب می کند که ساخته ها و میراث نژاد پست تر را نجات دهد، برهاند و حفظ کند. چرا که وظیفه اصلی نژادگرا زدن انگ فرودستی و میل به منقاد ساختن دیگری است و آن چنان ماهرانه این وظیفه را به انجام می رساند و استادانه آن را طبیعی جلوه می دهد که در پاره ای، جای تردید هم برای افراد نژاد به اصطلاح پست باقی نمی گذارد. در چنین شرایطی است که نژاد تحت انقیاد نیز آنچه را که به آن منتسب شده است باور می کند و ناخواسته و نادانسته نسبت به موجودی خود احساس حقارت می کند، آن چنان که نژادگرا تبلیغ کرده است.

طرز کار نژادگرا در ساخت واژگان و انتساب آن به ملل به اصطلاح خود؛ فرودست به گونه ای است که قدرت آزادی را از دیگری سلب می کند و او را در محدوده ای بسته تا مرز تسلیم پیش می برد. این طرز کار سخن معروف کنفوسیوس را به یاد می آورد که اگر کلمات معنای خودشان را از دست بدهند،

انسانها آزادی خود را از دست خواهند داد. وقتی بر چسبهای بی محتوا و بی معنا همچون؛ «وحشی» و «بربر» شایع شود و بر حسب دیدگاههای نژادی چون مهری بر پیشانی قومی فرود آید، در این صورت دیگر آن قوم را یارای سخن گفتن در دفاع از خود و رفع اتهام از خود نیست، ناگزیر به تسلیم است.

نژادگرایی در روش القایی خود حد و مرزی نمی شناسد. آنجا که موقعیتی علمی پیدا کند، به غلط خود را علمانی جلوه می دهد و چهره خود را در قالب آموزه ای علمی می شناساند، و آنجا که ساحت فلسفه ایجاب کند، صبغه فلسفی به خود می گیرد و جامه فلسفی به تن می کند. بدین سان در هر حوزه ای ورود می یابد تا خود را به آن زبان در آورد و به گونه ای قدرت نفوذ پیدا کرده و درون مخاطب، خود را جا کند.

این است که می بینیم در قرون اخیر با گسترش علم و ظهور عرصه های جدید تحقیقاتی نژادگرایی بیش از پیش امکان طرح و بحث پیدا نموده و بسیاری از پژوهشگران غربی به وارد ساختن این موضوع در عرصه تحقیقات برای اصیل جلوه دادن نژاد خود، کوشیده اند. در حالی که برخلاف ادعای این عده، «هیچ نژادی را نمی توان پاک و مستقل از نژادهای دیگر دانست. نژاد عامل مقوم شخصیت فرد یا زندگی گروهی نیست و نژادگرایی، بنیادی علمی ندارد و صرفاً از تعصب های بهیمی زاده می شود.»<sup>۱</sup>

اگر تحول جوامع انسانی را از دیدگاه بوم شناختی - تکاملی بنگریم، بی تردید بطلان نظریه های نژادگرایانه آشکار خواهد شد. پذیرفتن يك چشم انداز در عین حال تکاملی و بوم شناسانه، در زمینه توسعه ناموزون جوامع انسانی توضیحی به دست می دهد که با توضیح نژادگرایانه کاملاً متفاوت است.<sup>۲</sup> باید دانست جوامع

۱. آگ برن و نیم کوف، زمینه جامعه شناسی، ترجمه آریان پور، ص ۱۲۳، نشر گستره، ۱۳۸۰.

۲. جامعه های انسانی، ص ۲۳۵.

انسانی هیچ گاه در طول تاریخ توسعه‌ای موزون و پیوسته را دنبال نکرده و نمی‌کنند. گاه این جامعه در مقطعی از تاریخ بر مدار توسعه و رشد یافتگی قرار دارد و گاه جامعه‌ای دیگر، چنانکه جوامع خاورمیانه و جوامع شمال آفریقا روزگاری پیشرفته‌ترین جوامع محسوب می‌شدند، پیش از آن که جوامع اروپایی در مسیر رشد و توسعه قرار گیرند. بر این اساس نظریه‌های نژادگرایانه فاقد هر گونه وجه دفاعی است.

## سیر تاریخی نژادگرایی در غرب

«يك زنگی فقط يك سیاه پوست است، او تنها در روابط معینی برده می‌شود.»

کارلوس مارکوز

مفهوم نژاد و نژادگرایی را می‌توان به صورت يك مفهوم بسیار باستانی و تاریخی قلمداد نمود و نخستین شکل آن را در قالب فرضیه برتری سفیدپوست و پست شمردن سایر نژادهای رنگین در میان غریبان جست‌وجو کرد. این فرضیه همراه با فتوحات استعماری به سایر ملل غیر غربی رخنه کرد و بعضاً در میان ملل مستعمره جایگاهی ویژه یافت.

بیشترین و بزرگ‌ترین ترکش فرضیه نژادی در طول تاریخ نصیب نژاد سیاه شد که نطفه آن از دوران یونان و روم باستان انعقاد یافت و تا به امروز نیز ردپای آن را می‌توان به گونه‌های دیگر در آرای نظری و دیدگاه‌های روشنفکر مآبانه نظریه‌پردازان غرب مشاهده کرد.

## تقسیم‌بندی نژادی در سنت‌های غلط دینی

تلقی نژاد سیاه و نگرو<sup>۱</sup> را به مثابه نژادی پست، ناچیز و عقب مانده که اولین دست‌آورد فرضیه نژادگرایی محسوب می‌شود، در اسطوره‌شناسی یهود می‌توان یافت که در آن سه پسر حضرت نوح منشأ تقسیم‌بندی سه نژاد اروپایی، سامی و سیاه به حساب می‌آمدند. این تقسیم‌بندی نیز به نفرینی ابدی باز می‌گشت که حضرت نوح نثار یکی از فرزنداناش کرده بود و بر اساس آن سیاهان باید چونان برده در خدمت دو نژاد دیگر قرار می‌گرفتند.

نژاد و زبان اقوام سامی در نزد خاورشناسان یهودی بر خلاف آنچه که واقعیت دارد، تنها به یهودیان و زبان عبری محدود می‌شود، در حالی که زبانهای اقوام سامی به عبری محدود نشده و دسته‌ای متحد را مشتمل بر: آشوری، بابلی، عبری، آرامی، سریانی، عربی و حبشی تشکیل می‌دهد.

تقسیم‌بندی سه نژاد به اروپایی، سامی و سیاه که در اسطوره‌شناسی یهود انجام گرفت همچنان در سنت مسیحی نیز در قرون وسطی جاری شد و به صورت سه نژاد: «اربابان» (سفیدپوستان اروپایی)، «کاتبان» (یهودیان) و «بردگان و رعایا» (سیاهان و دهقانان) تظاهر کرد.

در ذهنیت اروپایی لااقل تا قرن نوزدهم، روایت انجیلی توضیح دهنده اختلاف‌های نژادی بود. اروپاییان خود را از نژاد یافت، آسیایی‌ها را از نژاد سام و آفریقایی‌ها را از نژاد کام می‌دانستند و سیاهی پوست آنها را تبلوری از تیرگی و سیاهی روحشان به حساب می‌آوردند. سیاهان گویاترین تبلور «وحشی بد» به‌شمار می‌آمدند و تصادفی نیست که این تفکر در قرون هفده تا نوزده، یعنی در اوج رونق برده‌داری و بی‌شک برای توجیه آن به کار می‌رفت.<sup>۲</sup>

1. Negro

۲. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۸۹.

این گونه پست شمردن نژاد سیاه عبارت لوئیس لوردون را در کتاب ایمان نکوهیده و نژادپرستی ضد سیاه<sup>۱</sup> به یاد می آورد که در دنیای ضد سیاه، سیاه بودن نشان دهنده عدم است، یعنی عدم هویت به مفهوم کامل داشتن یک خود، یک دور نما یا نگرشی که بتوان به طور خاص آن را به خود ارجاع داد.<sup>۲</sup>

تاریخ استعمار که همواره بر پایه دیدگاههای نژادطلبانه استوار بوده است تأسف بارترین وقایع و رویدادها را در این زمینه حکایت دارد. فقط کافی است بدانیم یک صد سال از کشف سرزمین آمریکا در فاصله دو قرن فاتحان غربی حدود ۱۲ میلیون برده سیاه در بدترین شرایط به آمریکا منتقل کردند. بسیاری از این بردگان پیش از آنکه به آمریکا برسند، در وضعیت اسفناکی در کشتیهای باربری به هلاکت می رسیدند. بنابر برآوردها، در این انتقالها به ازای هر برده گاه تا پنج برده تلف می شدند!<sup>۳</sup>

خوار شمردن نژاد سیاه در این دوره چنان گسترش و همه گیر شده بود که حتی کشیشان مسیحی و قضات نیز بر این امر صحنه می گذاشتند. چندان که فرهنگ آفریقایی از سوی آنان یکسره نادیده انگاشته شد.

تومسون<sup>۴</sup> یکی از کشیشان مسیحی در سال ۱۷۷۲ در خصوص بردگی سیاهپوستان چنین اظهار داشت: خرید و فروش برده های سیاه در سواحل آمریکا اصول انسانیت و قوانین دین مبین مسیحیت را محترم می شمرد. ارباب کلیسا حتی در برابر سرخپوستان نیز چنین دیدگاهی داشت. پاپ الکساندر ششم (۱۴۳۱-۱۵۰۳) بومیان سرخپوست آمریکا را مستحق بردگی دانست و چراغ سبزی به فاتحان اسپانیایی داد و دست آنها را در بدترین جنایات باز گذاشت.<sup>۵</sup>

1. Bad Faith and Antiblack Racism

۲. مطالعات قومی و نژادی در قرن بیستم، ص ۷۵.

۳. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه های انسان شناسی، ص ۸۸.

4. Thomson

۵. همان.

طرفه این که یکی از قضات دیوان عالی ایالت ماساچوست، مدرکی را که طبق آن خدا برده داری را مجاز دانسته و سیاهان موجب خشم و غضب الهی هستند، از تورات و نوشته‌های پولس (سنت پل) استخراج کرد و آن را به منزله مستندی حقوقی به‌شمار آورد!

یکی از دلایل مذهبی، اما ساده‌لوحانه که بر اثبات وحشی و شیطانی بودن نژاد سرخ‌پوست اقامه می‌شد، این بود که سرخ‌پوستان مانند حیوانات وحشی از راه شکار امرار معاش می‌کنند، در حالی که انسانها از طریق کشاورزی زندگی می‌کنند و شکار طریقه زندگی کردن حیوانات است؛ از آن‌رو که خدا در کتاب آسمانی فرموده است: «تو باید بر روی زمین کار کنی.»

بر حسب چنین تفکر غلط مذهبی بود که شعار «تنها سرخ‌پوست خوب، سرخ‌پوست مرده است»، در میان سفیدپوستان غربی شکل گرفت و در پرتو این شعار «از بیش از یک میلیون سرخ‌پوستان آمریکای شمالی در ۱۴۹۲، در ۱۸۹۰ سیصد هزار نفری بیش نمانده بود و آنها را هم مثل آخرین نمونه‌های نسل گاوان وحشی در محوطه‌های محصور نگاهداری می‌کردند؛ یعنی نسل سرخ‌پوست هم مانند نسل گاو وحشی نایاب شده بود.»<sup>۱</sup>

پیداست برقراری نسبت میان نژاد و بهره‌هوشی همواره بنیاد نظری ظهور چنین رویدادهای نژادگرایانه‌ای را در تاریخ پر ماجرای غرب تشکیل می‌داده است. بنابراین بنیاد نظری، نژاد سفید در مقایسه با نژادهای دیگر (سیاه و سرخ) از بهره‌هوشی بالایی برخوردار است. این نظریه تا آنجا پیش رفت که «جنسن» این نظریه دروغین را به تبلیغ کشاند که «اساساً تلاش جهت افزایش نمرات بهره‌هوشی سیاهان اتلاف وقت و سرمایه است، چرا که آنها به لحاظ ژنتیکی کم‌هوش هستند. روان‌شناسان دیگر از قبیل «ریچارد لین» و «هانس آستیک» همراه با

۱. دی براون، فاجعه سرخ‌پوستان آمریکا، ترجمه محمد قاضی، ص ۱۴، خوارزمی، ۱۳۶۷.



پزشکانی نظیر ویلیام شاگلی، نظریه جنسن را مورد تأیید قرار دادند.<sup>۱</sup>

## شرق‌شناسی<sup>۲</sup> و نژادگرایی

در سیر تاریخی نژادگرایی غرب این تنها نژاد سیاه، و سرخ نبود که با اوصافی چون؛ پست، برده، وحشی و بربر شناخته می‌شد، بلکه به‌طور وسیع تر ملل غیر غربی، از جمله شرق نیز تحت عناوینی چون؛ حیوان، غیر انسانی، بربر، وحشی، عقب مانده و ضد دموکراتیک شناخته می‌شد. این القاب زمانی رواج بیشتر یافت که پدیده شرق‌شناسی در مغرب زمین شکل گرفت و در محافل دانشگاهی صاحب کرسی شد. لذا با ظهور پدیده شرق‌شناسی در قرون اخیر، فصل دیگری از نژادگرایی غرب رقم خورد، به‌طوری که می‌توان گفت شرق‌شناسی از ابتدا با قومیت و نژادگرایی غرب پیوند خورد. چرا که با انجام مطالعات شرق‌شناسانه جهان به دو بخش شرقی و غربی تقسیم شد. این مطالعات از ابتدا دو هدف را دنبال می‌کرد؛ نخست شناخت شرق و آگاهی از قدرت و اراده آن، و دوم جلوگیری از پیشرفت شرق و محدود ساختن قوای آن. لذا باید گفت شرق‌شناسی از همان ابتدا معطوف به پدیده قدرت بوده، و توسط اراده غربی شکل گرفت. تحت لوای شرق‌شناسی و در زیر چتر سلطه غرب «شرق پیچیده‌ای ظهور کرد که برای مطالعه در آکادمی‌ها، نمایش در موزه‌ها، تجدید ساختار در ادارات مستعمراتی، عرضه نظری در تزیینات بوم‌شناسی، بیولوژی، زبان‌شناختی، نژادشناسی، و تاریخی

۱. مطالعات قومی و نژادی در قرن بیستم، ص ۱۹۳.

۲. اصطلاح شرق‌شناسی کمی بیش از قرن نوزدهم بر سر زبان‌ها افتاد و آن عبارت است از مطالعه شرق توسط غربیان به عنوان چیزی دیگر که با غرب تفاوت ماهوی دارد. در شرق‌شناسی این فرض نهفته است که تنها غربی است که می‌تواند شرق را به‌عنوان موضوع مورد مطالعه پیش روی قرار دهد، زیرا غربی از علم بر خوردار است. بنابراین از دید غربیان ما شرق‌شناسی داریم اما غرب‌شناسی نداریم. چنانکه مشاهده می‌شود شرق‌شناسی به نوعی از خاستگاه نژادی غرب حکایت دارد.

پیرامون انسان و جهان، نشان دادن موارد تحقق نظریه‌های اقتصادی و اجتماعی توسعه، انقلاب، شخصیت فرهنگی، و سیرت ملی یا دینی افراد بسیار مناسب بود.<sup>۱</sup> بنابراین شرق‌شناسی عبارت است از نوعی سبک غربی در رابطه با ایجاد سلطه، تجدید ساختار، داشتن آمریت و اقتدار بر شرق.<sup>۲</sup> شرق‌شناسی اساساً نظریه‌ای سیاسی است که بر مشرق زمین تحمیل شد، صرفاً از آن روی که شرق از غرب ضعیف‌تر بوده و غرب نیز همین ضعف را مبنای اختلاف مزبور قرار داده است.<sup>۳</sup>

واژه شرق تقریباً يك ابداع اروپایی بود و از دیرباز خاستگاه ماجراهای عاشقانه آدم‌های بیگانه، خاطرات و سرزمینهای به یادگار ماندنی، و تجربیات برجسته بود.<sup>۴</sup>

در تحقیقات شرق‌شناسان، شرق «دیگری» توصیف می‌شود. این «دیگری» در اوصافی چون؛ نژادی تاریک، عقب مانده، سنتی، ایستا و غیر قابل تحول، ناقص العقل، کند ذهن، ضد دموکراتیک، خاموش، نابرابر با غرب، متمایل به استبداد، دارای ذهنیتی منحرف، بی‌دقت، و به‌طور کلی عجیب و غریب، حاشیه‌ای و دور انداختنی شناخته شده و به ذهن مخاطب تزریق می‌گردد.

در واقع باید گفت شرق‌شناسی «غیریت» ساز است؛ چنانکه میشل فوکو بیان می‌دارد: دیگر بود یا غیریت تنها يك مسأله تفاوت نیست، بلکه مسأله سلسله‌مراتب نیز هست؛ زیرا دیگری کسی نیست که ما خود را با او یکی می‌دانیم، بلکه کسی است که او را از خودمان والا تر یا پست تر می‌شماریم.<sup>۵</sup>

۱. ادوارد سعید، شرق‌شناسی، ترجمه دکتر عبدالرحیم گواهی، ص ۲۴، نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۸۳.

۲. همان، ص ۱۶.

۳. همان، ص ۳۶۶.

۴. همان، ص ۱۳.

۵. مهرزاد بروجردی، روشنفکران ایرانی و غرب، ترجمه جمشید شیرازی، ص ۱۳، فرزان، ۱۳۸۴.

تلقی و تصورات غرب مدارانه از جوامع شرقی به گونه‌ای باز نموده می‌شود که بر تمایز همه‌جانبه همان «دیگری» استوار باشد تا از این طریق غرب خویشتن را در مقابل «دیگری» به اثبات رساند.<sup>۱</sup>

در نزد شرق شناسان تمایز میان غرب و «دیگری» تنها باهدف شناخت غیر علمی انجام می‌گیرد. به طوری که باور به نمونه‌هایی آرمانی و زوجیهایی متقابل همچون: ابتدایی و متمدن، جوامع سنتی و جوامع عقلانی را تشدید می‌کند.<sup>۲</sup>

نسبت دادن واژه «غیر»، دربردارنده اوصاف منفی گفته شده، حرکت جاه طلبانه‌ای است که به قول آرنولد توین‌بی، تمدن شناس انگلیسی، هدف آن مندرج ساختن تمام نوع بشر در یک جامعه بزرگ متأثر از غرب است که کنترل هرچه را که روی زمین و هوا و دریاست در اختیار دارد.<sup>۳</sup> نتیجتاً در بسیاری از آثار شرق شناسان آشکار و پنهان، مستقیم و غیر مستقیم این پیام شکل گرفته که مشرق زمین جایی است که نیازمند توجه، تجدید ساختار و حتی اصلاح از سوی غرب است.<sup>۴</sup> مکانی جغرافیایی که برای غرب وجود داشته و باید مورد کشت، درو و نگهداری قرار گیرد! و محلی است برای توجه و علاقه سیاحان، بنگاههای تجاری، حکومتها، لشکر کشیهای نظامی، خوانندگان داستانها و قصه‌های جذاب و روایت ماجراهای غریبه.

بدین ترتیب شرق شناسی عبارت می‌شد از نظام دانش اروپایی و یا غربی در مورد مشرق زمین که معادل با سلطه و حکومت اروپایی شرق می‌شود.<sup>۵</sup>

۱. جهانگیر معینی علمداری، موانع نشانه شناختی، گفت و گوی تمدنها، ص ۱۳۱.

۲. کلود ریور، درآمدی بر انسان شناسی، ترجمه ناصر فکوهی، ص ۲۲، نشر نی، چاپ پنجم، ۱۳۸۴.

۳. آرنولد توین‌بی، تمدن در بوته آزمایش، ترجمه ابوطالب صارمی، ص ۱۷۶، تهران، امیر کبیر، ۱۳۵۳.

۴. ادوارد سعید، شرق شناسی، ص ۳۷۰.

۵. همان، ص ۳۵۶.

به عبارت دیگر «رسالت اصلی شرق‌شناسی تقلیل جوامع شرقی به سطحی قابل کنترل است. این طرز برخورد از هنگام نخستین تلاش‌های اروپایی برای شناخت شرق پس از فتح اندلس و جزایر مدیترانه آغاز شد.»<sup>۱</sup>

بدین‌سان در آثار شرق‌شناسان وقتی از واژه شرقی سخن به میان می‌آید تصویری خاص از شرق در ذهن خواننده نقش می‌بندد که به ظاهر حقیقی، قابل اعتبار و منطبق بر واقع جلوه می‌کند. لذا زیاده‌جای تعجب نیست که مشاهده می‌کنیم بین سالهای ۱۸۰۰ تا ۱۹۵۰ میلادی، قریب ۶۰ هزار عنوان کتاب پیرامون خاور نزدیک در غرب منتشر می‌شود که<sup>۲</sup> بیشتر آن از روحیه نژادگرایانه غرب منشأ می‌گیرد. در حالی که کتابهایی که در شرق در خصوص غرب نگاشته شده‌اند به‌هیچ‌عنوان با رقم فوق قابل مقایسه نیست. چنانکه ادوارد سعید در اثر بسیار خواندنی خود «شرق‌شناسی» باز می‌نماید؛ از دید شماری از شرق‌شناسان، مشرق‌زمین «برای» غرب وجود داشت، شرق‌شناسانی که روحیه آنها نسبت به موضوعی که روی آن کار می‌کردند، یعنی مشرق‌زمین، یا پدر منشانه و یا بصراحت نوازش‌کننده بود.<sup>۳</sup>

### اومانیسیم و نژادگرایی غرب

بخش دیگری از نژادگرایی غربی با ظهور اندیشه اومانیسیم در سده‌های سیزده و چهارده شکل گرفت. انسان‌گرایی شکل یافته در رنسانس اگر چه مرکزیت را به انسان می‌داد و طبیعت را در خدمت ارضای نیازها و امیال انسان می‌نهاد اما متأثر از همان قوم‌محوری<sup>۴</sup> غرب بود که در طول تاریخ غرب به ائتحاء مختلف جریان داشت. تعریف و توصیف اومانیسیم از انسان الگوی خود را از انسان غربی مسیحی

۱. جهانگیر معینی علمداری، موانع نشانه‌شناختی، ص ۱۲۷.

۲ و ۳. ادوارد سعید، شرق‌شناسی، ص ۳۶۷.

می گرفت که در تمهید و فراهم آوردن زمینه‌های تسخیر جهان و سایر فرهنگها کارسازی می کرد. این حرکت به گونه‌ای شکل گرفت که به عنوان يك گفتمان اروپامحور امروزه با نام «جهانی شدن» از آن یاد می شود. عنوانی که در تبلیغات رسانه‌ای و بنگاههای تبلیغاتی به طور گسترده و همه جانبه بر روی آن سرمایه گذاری و تبلیغ می شود و زبان رسمی به خود گرفته است. جهانی شدن در این نوع از ادبیات کلامی یعنی فرایندی که به الگو شدن فرهنگ نژاد غالب می انجامد و سایر فرهنگها را در خود مستحیل می سازد. پذیرش این فرایند انتخابی است که موجودیت نسبی فرهنگ سایر نژادها را به دنبال دارد، در غیر این صورت باید محو یا به حاشیه رفتن فرهنگ سایر نژادها را شاهد بود.

## رد پای نژادی در فرهنگ یونانی

«... معتقدم هیچ نوع بربریت یا توحشی در این مردم وجود ندارد، مگر آنکه ما بربریت را همه چیزهایی بدانیم که خود بدان رفتار نمی‌کنیم و به راستی گویی تنها معیار ما برای حقیقت و منطق، مثال و پنداره ناشی از عادات کشور خودمان است...»

میشل دومونتینی

خودمداری غرب ریشه در فرهنگ و تمدن یونانی دارد؛ از این رو در تاریخ غرب هر جا که از یونان و تمدن یونانی یاد می‌شود به طرز افراط گونه‌ای توأم با عظمت و جلال است و پیوسته در زبان و آثار فرهنگ‌نویسان غرب این اوصاف پرطمطراق و چشم‌پرکن نقش بسته است: «ژنی یونانی»، «اعجاز یونانی»، «عقل یونانی»، «عظمت یونانی»، «پیشرفت یونانی»، «عدالت یونانی»، «آزادی یونانی» و «برتری» و «امتیاز یونانی»! و آنچنان بر سر این اوصاف و عناوین تبلیغ می‌شود که هیچ گونه شبهه‌ای را پیرامون صحت و درستی آن باقی نمی‌گذارد. درس این

اوصاف تنها يك پیام نهفته است؛ یونانی عالم‌مدار است و بشر کامل را در میان یونانیان باید جست. اینها گلهای سرسبد آفرینش‌اند!! به بیان دیگر «در سنت مورخان غربی تاریخ تفکر اجتماعی و سیاسی با این مفروضات آغاز می‌شود؛ «پایه سیاست عقلی را یونان بنیاد نهاد»؛ «شهرهای آزاد و مستقل بنیاد یونانی بود»؛ «کنستی توسیون» «اختراع» اسپارت بود، «دموکراسی» ابتکار آتن بود؛ «مفهوم عدالت و آزادی و قانون را مدیون یونانیان هستیم»؛ و «ثئوری سیاسی با یونان آغاز گردید». آن معانی متفرع بر کلیات دیگری بود از این قبیل: «طلوع تمدن اروپایی» در جزیره کرت بود. «ضمیر هشیار اروپایی» زاده فرهنگ یونان بود؛ «پدران» فلسفه و تاریخ و جغرافیا همه یونانی بودند؛ و بالاخره «تمدن یونان معجزه» بود و «عظمت از آن یونان» بود.<sup>۱</sup>

این سلسله مفروضات<sup>۲</sup> تماماً برخاسته از فرهنگ نژادطلبانه‌ای است که در مواجهه با بیگانگان در بین یونانیان در آغاز ظهور تمدن یونانی شکل گرفت.

این فرهنگ نژادطلبانه حتی اسکندر خون‌ریز و ویرانگر را به عنوان موجودی شریف، مهر‌پرور، عدالت‌گستر، پیشرو و دوستدار دانش و فرهنگ، آبادگر، انسان‌دوست، ترویج‌دهنده تمدن یونان در شرق، و در يك کلام همان ذوالقرنین! به تاریخ معرفی ساخت. در حالی که اسکندر واقعی آن گونه که اسناد

۱. فریدون آدمیت، تاریخ فکر از سومر تا یونان و روم، ص ۸، انتشارات روشنگران و مطالعات زبان، ۱۳۷۶.

۲. این مفروضات با وصفهای یاد شده همچون؛ ژنی یونانی، اعجاز یونانی و... جملگی در شمار خرافات تاریخ‌نویسی سده نوزدهم درآمده‌اند. مورخان غربی با استناد به همین اوصاف و نقل آن در آثار نوشتاری خود می‌خواهند نژاد خود را برتر از سایر نژادها جلوه دهند. این در شرایطی است که بنا به نوشته فریدون آدمیت در کتاب تاریخ فکر از سومر تا یونان و روم، «با مطالعه تطبیقی پی می‌بریم که بیشتر خدمات یونانیان به تمدن انسانی، ابداع و ابتکار ایشان نبوده است بلکه در هر چه از دیگران آموختند، به سلیقه و احتیاج خویش تصرف کردند و آن را به سوی ترقی بردند». برای اطلاعات بیشتر رجوع شود به کتاب یاد شده.

مؤثق تاریخی نشان می دهد با این اوصاف پیگانه است: به عنوان مثال در آثار الباقیه آمده است: «اسکندر هر چه از علوم مرغوب و صنایع بدیع در ایران یافت همه را طعمه آتش گردانید. حتی اینکه مقدار زیادی کتب دینی را سوزاند.»<sup>۱</sup>

درباره خرابکاریهای اسکندر در شاهنامه ثعالبی چنین نقل شده است:

«... در خصوص آتشکده ها امر به انهدام کلیه آنها و کشتن هیربدان و سوزاندن کتاب های زردشت که به آب طلا نوشته بودند، داد و در تمام عراق و فارس و سایر بلاد ایران يك بنای عالی و يك قلعه محکم و يك قصر رفیع باقی نگذاشت و تمام را با خاک یکسان نمود.»<sup>۲</sup>

و در این باره حمزه اصفهانی در کتاب تاریخ پیامبران و شاهان آورده است: «... هنگامی که اسکندر به سرزمین بابل تسلط یافت و مردم آنجا را مغلوب کرد، به علمی که خاص ایشان بود و هیچ يك از ملل جهان بدان دست نیافته بودند حسد برد و همه کتابهایی را که بدان دست یافت سوزانید، آن گاه به قتل موبدان و هیربدان و دانشمندان و حکیمان و کسانی که در خلال علوم به حفظ سنوات تاریخی خود می پرداختند و حتی عامه مردم اقدام کرد.»<sup>۳</sup>

### یونانیان و بربرها

فرهنگ قوم مدارانه غرب که سلسله جنبان خود را عصر یونانی مآبی می شناسد در واژه مشهور «بربر» انعکاس می یابد. واژه «بربر» که بوسوئه آن را نفرت انگیزترین چیز در نزد یونانیان می خواند، عنوان عام و رایجی بود که از سوی

۱. ابوریحان محمد بن احمد بیرونی، آثار الباقیه عن القرون الخالیه، ترجمه اکبر داناسرشت، ص ۱۷۲.

۲. ابومنصور عبد الملك بن محمد بن اسمعيل ثعالبی نیشابوری، شاهنامه ثعالبی (غرر اخبار ملوک الفرس و سیرهم)، ترجمه محمود هدایت، صص ۱۹۳-۱۹۲.

۳. حمزه بن حسن اصفهانی، تاریخ پیامبران و شاهان، ترجمه جعفر شعار، ص ۱۷، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۶.



یونانیان بر غیر یونانیان ناآشنا به زبان یونانی، اطلاق می‌شد. واژه «بربر» در فرهنگ یونانی یگانه‌واژه‌ای بود که مفهوم «غیریت» و «دیگر بودگی» را می‌رساند. بربریت در واقع خارج از حوزه زبان، عقلانیت، شهر و دولت قرار داده می‌شد.<sup>۱</sup> واژه‌ای که بعدها دستاویز بخشی از عالم انسانیت برای گناهکار شمردن و نادرست دانستن آداب و عادات بخش دیگر شده است.<sup>۲</sup>

این فرهنگ آشکارا خودمدار، به گونه‌های مختلف در آثار بزرگان یونان نیز قابل نشان دادن است که از آن جمله می‌توان به آریستوفان<sup>۳</sup> و ارسطو، فیلسوف بزرگ یونان، بوسوئه و هرودوت، ملقب به پدر تاریخ، در چند سده قبل از میلاد، اشاره کرد.

آریستوفان در نمایشنامه زنبورها که در زمستان سال ۴۲۲ ق.م به روی صحنه رفت ضمن بزرگداشت مبالغه‌آمیز نژاد آتنی از بربر بودن ایرانیان سخن می‌راند. وی از زبان آتییان که تماماً از نخوت و غرور آتنی مایه می‌گیرد، نقل می‌کند:

«ما نژاد آتنی هستیم، تنها نژاده و شریف و واقعاً اصیل، نژاد هوشمند و بیدار که در هنگامی که بربر (ایرانیان) آمد و سراسر شهر را در دود و آتش فرو برد، آن همه خدمت‌های بزرگ در عرصه جنگ به منصفه ظهور آوردیم... نزدیک شباهنگام همه آنان را با کمک خدایان شکست دادیم و به هزیمت واداشتیم... آنگاه آنان را دنبال کردیم و آنان را همچون خر مگسی از ورای زره‌هایشان نیش آگین نمودیم و آنان در حالی که گونه‌ها و پیشانی‌شان پر از زخم و گزیدگی بود، گریختند...»<sup>۴</sup>

بوسوئه جنگ یونانی‌ها را هم ناشی از عقلانیت آنها دانسته، گفته است: «نبرد

۱. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۴۵.

۲. امیر مهدی بدیع، یونانی‌ها و بربرها، ترجمه احمد آرام، ص ۵۹، توس.

3. Aristophane

۴. امیر مهدی بدیع، یونانیان و بربرها، ص ۵۳.

آسیاییها، جنگی با خشم و ستمگری است، و جنگ یونانیها شجاعتی در زیر فرمان عقل است.»<sup>۱</sup>

ارسطو خود بزرگ بینی یونانی را به گونه ای دیگر بیان می دارد و می گوید: «چون مردم آسیا، بنده و غلام خلق شده اند، به حکومت مستبد ایرادی ندارند.»<sup>۲</sup> هرودوت آنجا که به امر تاریخ همت می گمارد، ضمن اعمال کینه و بغض شخصی در دانش وقایع نگاری در توصیف اقوام غیر یونانی از جمله ایرانیان، آشکارا دستخوش عجب و غرور، همچنین علو مقام وطن خود قرار گرفته و سایر اقوام را در مقایسه با یونانیان حقیر و پست و در زمره ملل وحشی و به اصطلاح «بربر» قلمداد می نماید.<sup>۳</sup>

شگفت آنکه این نسبتهای ناروا طی بیست و چهار قرن به عنوان تاریخ واقعی در کتابهای تاریخی غربیان شناخته شده و همچنان به خورد خوانندگان داده می شود.

### افسانه پردازیهای پدر تاریخ!

هرودوت این پدر تاریخ که به منظور خدمت به تبلیغات آتن در عصر پریکلس برای خوشایندی و روحیه بخشی آتنیها و کمک به ایشان در تسلط و استیلا بر سایر کشورها و دولت-شهرهای یونان، کتاب تاریخ خود را تدارك دید، بسا غرض ورزانه و جانبدارانه به توصیف وقایع همت گمارد. وی در پاره ای آن چنان از آزادی سیاسی مردم آتن سخن می راند و آن چنان شهروندان آن را مردمی آزاد و ممتاز می خواند که گویی هیچ قوم و ملتی هیچ گاه حظی از آزادی نبرده است و در تاریخ خود مزه آن را نچشیده است.

۱. حسین شهیدی، چهار سو و نگرشی کوتاه بر تاریخ و جغرافیای تاریخی، ص ۱۳۲، امیر کبیر، ۱۳۶۵.

۲. بهاء الدین پازارگاد، تاریخ فلسفه سیاسی، جلد اول، ص ۳۹۰.

۳. تاریخ هرودوت، مقدمه عباس اقبال، ص ۳.

اظهارات او به نقل از اسپار تیه‌ها خطاب به سرباز پارس که از جلال و شکوه دربار خشایار شاه سخن می‌راند، باز نمود همین معناست:

«تو اسارت را تحمل کرده‌ای، ولی هرگز طعم آزادی را نچشیده‌ای و هنوز نمی‌دانی که آزادی تلخ است یا شیرین. اگر مزه آن را چشیده بودی، امروز به ما توصیه نمی‌کردی که بانیزه به دفاع از آن بپردازیم، بلکه سفارش می‌کردی که حتی با تبر از آن دفاع کنیم.»<sup>۱</sup>

هرودوت در شرایطی این عبارات را اظهار می‌دارد که در عصر طلایی پریکلس، معاصر هرودوت، نظام برده‌داری بر جامعه آتنی سایه افکنده است. از شمار ۴۵۰ هزار نفر جمعیت آن قریب ۴۰۰ هزار نفر برده بودند و تنها ۵ هزار تن از حق رأی برخوردار بودند. فقط کسانی شهروند آتنی محسوب می‌شدند و از حقوق اجتماعی و سیاسی برخوردار بودند که دارای تمکن و بضاعت مالی بودند. الباقی محروم از امتیاز شهروندی در کسوت برده‌روزگار می‌گذرانیدند.

بدین سان کلمه آزاد که به جامعه یونانی نسبت داده می‌شود، در مقابل برده به کار رفته است و واژه آزادی که دائماً در تاریخ هرودوت از آن سخن به میان می‌آید، عمدتاً به امکان عمل افراد و حقوق سیاسی همچون مشارکت فرد آزاد در مقابل برده اطلاق می‌شود و نه به معنایی که امروزه در دنیای مدرن از آن مراد می‌شود. چرا که در این جامعه حتی زنان نیز هیچ‌گاه شهروند به‌شمار نمی‌آمدند.

هرودوت در حالی از دموکراسی خود خوانده آتن سخن می‌راند که بزرگ‌ترین سرداران و فرمانروایان آتنی و اسپارتی یا به دربار ایران پناه می‌آوردند یا به جرم ایران دوستی و فیلسوفان و اندیشمندان بزرگ آن به جرم حقیقت‌گویی اعدام می‌شدند.<sup>۲</sup>

۱. تاریخ هرودوت، ترجمه دکتر هادی هدایتی، جلد هفتم، بند ۱۲۵، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۳.

۲. امیر مهدی بدیع، یونانی‌ها و بربرها، کتاب دوم، جلد چهارم، ص ۳۶۳.

در تقلید از هرودوت غربیان همواره چنین وانمود می کنند که مردم یونان باستان بانی دموکراسی در جهان هستند و اگر این ملت نبود، تاریکی جهان بشریت را فرا می گرفت و جهانیان در وادی تیره و تاریک گردان می شدند. در حالی که حکومت دموکراسی به وسیله یونانیان به وجود نیامد. بیش از یونانیان زمینه های این نوع حکومت موجود بود و یونانیان و نخست قوم ایونی بر اثر برخورد با اقوام متمدن از جمله ملت فنیقیه که به وسیله مجلس سنا اداره می شد، راه و رسم زندگی را آموخته و بر اثر واقع شدن در شرایط بسیار مساعد به این مرحله رسیدند. دموکراسی یونان يك حکومت اشرافی نسبتاً فراگیر بود، در مکان بسیار محدود، نه حکومت دادگرانه فراگیر که انتظار ما از حکومت دموکراسی است.<sup>۱</sup>

چهره یونان در کتابهای تاریخی در آن روزگار چنین ترسیم شده است: «در اواخر قرن هفتم ق م، کینه بینوایان علیه ثروتمندان، که کاملاً از پشتیبانی قانون برخوردار بودند، سخت تحریک شده و اوضاع آتن به سرحد انقلاب کشیده شد. پلوتارک در این باره می گوید: اختلاف ثروت میان غنی و فقیر به اوج خود رسیده بود و به نظر می رسید که شهر در اوضاع خطرناکی به سر می برد و هیچ وسیله ای برای جلوگیری از اغتشاش وجود نداشت مگر يك قدرت استبدادی.»<sup>۲</sup>

اما هرودوت در کتاب تاریخ خود که به گفته ناپلئون، یونانیان مردمانی لافزن و گزاف گو بوده اند، به گونه ای دیگر چهره یونان را می نمایاند، وی در وقایع نگاری تا آنجا مبادرت به تحریف نمود که عنوان پدر تاریخ که از سوی غربیان به وی نسبت داده شد، محل تردید و نقد قرار گرفت، برای نمونه بزرگ ترین و بی غرض ترین تاریخ نویس عصر هرودوت یعنی «توسیدید»<sup>۳</sup>، نویسنده تاریخ جنگ های پلوپونس<sup>۴</sup>، در قالب اشارات و کنایات از هرودوت انتقاد و عباراتی که بی اعتنائی و تحقیر را

۱. احمد کریمی، یونان باستان یا دروغ بزرگ، ص ۴۴، انتشارات معین، تهران، ۱۳۷۵.

۲. همان، ص ۲۵.

می‌رساند، از او یاد کرده است.<sup>۱</sup>

ژوزف فلاویوس<sup>۲</sup> تاریخ نویس یهود در سده نخست میلادی گوید که، همه دروغگویی هرودوت را ثابت می‌کردند. ارسطو او را افسانه‌پرداز می‌نامد. کنزیاس از مؤلفان یونان باستان ضمن انتقاد از هرودوت او را به دروغگویی و تحریف وقایع متهم می‌کند<sup>۳</sup> و پلوتارک کتابی در افشای جعلیات و تحریفات او با عنوان در بد نهادی هرودوت می‌نویسد تا ثابت کند که هرودوت درباره تمام شهرهای دیگر یونانی نیز که مخالف آتن بوده‌اند آشکارا و عمدتاً دروغ گفته است.<sup>۴</sup>

جالب اینکه در همان زمان که هرودوت ایرانیان را قومی بربر و وحشی می‌خواند، گزنفون همشهری او فرهنگ و تمدن ایرانی را می‌ستاید و ایرانیان را ملتی صالح جو و انساندوست معرفی می‌کند. افلاطون در کتاب سوم قوانین با وجود ارزیابی بدبینانه هرودوت از ایرانیان در بند ۶۹۴ تا ۷۰۰ چنین گزارش می‌دهد:

«در دوران پادشاهی کوروش هنگامی که ایرانیان درست در میانه راه آزادی و بندگی بودند، نخست خود آزاد شدند و سپس اقوام بسیاری را به زیر فرمان خود درآوردند. فرمانروایان زیردستان را تا اندازه‌ای آزاد گذاشته بودند و اصل برابری را رعایت می‌کردند. سربازان فرماندهان خود را دوست داشتند و با رغبت و اشتیاق به میدان جنگ می‌رفتند. اگر در میان آنان مردمی روشن بین بود که می‌توانست

۱. تاریخ هرودوت، ترجمه دکتر هادی هدایتی، جلد دوم، ص ۱۰، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۳.

2. Joseph Flavius

۳. همان، ص ۱۳.

۴. برای اطلاعات بیشتر رجوع شود به کتاب بسیار نفیس و خواندنی یونانی‌ها و بربرها، اثر امیر مهدی بدیع. نویسنده در این کتاب با دانشی جامع و همتی مردانه به نقد کتاب تاریخ هرودوت پرداخته و به طور محققانه‌ای تناقض گوییها، غرض‌ورزی‌ها و افسانه‌پردازیه‌ای هرودوت را با استناد به منابع موثق تاریخی آشکار می‌سازد. وی به گفته خود، در جلد چهارم کتاب فوق، دست کم ده بار تاریخ هرودوت را کلمه به کلمه و سطر به سطر به زبان اصلی و ترجمه اروپایی خوانده و مدت ۲۰ سال به راستی حتی یک روز را بدون اندیشه درباره آنچه هرودوت در کتاب تاریخ خود درباره ایرانیان نگاشته، سپری نکرده است.

پیشنهادی عاقلانه بدهد، شاه بر او حسد نمی برد و ابرو در هم نمی کشید بلکه او را در سخن گفتن آزاد می گذاشت و همه کسانی را که به او پندهای خردمندانه می دادند گرامی می داشت. این آزادی و همدلی و تبادل نظر سبب شده بود که کشور رشد کند و روز به روز آبادان تر شود...<sup>۱</sup>

انتساب غیر یونانیان، خاصه ایرانیان، به ملل وحشی از سوی هردوت، صرف نظر از نادرستی آن، آن چنان در ادوار تاریخی نزد ملل غرب محل اعتنا و استقبال واقع شد و در کتابهای تاریخ غربیان جایگاهی ویژه یافت که بعدها محققان غربی بر پایه و با استناد به آن به صورت بندی انواع توجیهات نژادگرانه پرداختند. می شود گفت افسانه پردازیهای<sup>۲</sup> هردوت دستمایه ای شد برای شکل گیری زبان توصیفی محققان غربی نسبت به سایر اقوام غیر غربی که تماماً غرض ورزانه می نمود و از ناحیه حس نژادپرستی غرب مایه می گرفت.

### افسانه پردازی در فیلم ضدایرانی ۳۰۰

جای شگفتی نیست که ایجاد نگاههای بدبینانه و شکل گیری نوعی نگاه وحشی منشانه نسبت به ملل غیر غربی، از جمله ایرانیان بعضاً در تولید و نمایش فیلمهای سینمایی نیز سرایت کرده باشد. از آن جمله است تولید و نمایش فیلم

۱. یونانیان و بربرها، جلد ۱، صص ۱۰۹-۱۰۸.

۲. در مورد افسانه پردازیهای هردوت نمونه های زیادی می توان آورد. از آن جمله است توصیفات او از سرزمین هندوستان در کتاب سوم، بند ۱۰۲؛ «در این صحرا و در میان این شن ها (هندوستان) مورچه های بزرگی تولید می شوند که از سگ کوچکتر ولی از روباه بزرگترند»!! و بدتر از آن در بند ۱۰۳ همین کتاب آمده است: «... پاهای عقبی شترها مضاعف است و هر يك از آنها دوران و دوزانو دارد و آلت تناسلی شتر نه که بین دو پای عقب واقع شده و به طرف دم قرار دارد!! و در بند ۱۰۱ در مورد مردم هند چنین آورده است: تمام هندیهایی که از آنها سخن گفتم مانند حیوانات در منظر عام باهم مقاربت می کنند... مایعی که با آن مردان زنان را بارور می کنند مانند مایع دیگر مردمان سفید نیست و مانند پوست آنها سیاه رنگ است. حبشیان نیز مایعی شبیه آن از خود ترشح می کنند!!!»

ضدایرانی ۳۰۰ از سوی کمپانی برادران وارنر در سال ۲۰۰۷ که از سوی منتقدین سراسر کذب ارزیابی شده است. کارگردان هالیوودی در این فیلم ایرانیان را افرادی برده، وحشی، نادان، خونریز و غیر متمدن و در مقابل یونانیان را افرادی آزاده و بسیار غیور، شریف و دلاور معرفی کرده است.

داستان این فیلم عبارت است از جنگ ایران و یونان که پادشاه اسپارتی یعنی لئونیداس ارتش ۳۰۰ نفری خود را علیه ارتش عظیم ایرانیان تجهیز کرد تا مقابل سپاه خشایارشا ایستادگی کنند... اما گوشتی دروازه‌های شهر را به روی لشگر ایران باز می‌کند. بنابر روایت هرودوت این ۳۰۰ اسپارتی توانستند جلوشگر عظیم خشایارشا به مدت ۳ روز مقاومت کنند و این دفاع سه روز باعث اتحاد یونانیان علیه ایرانیان و آغازی شد برای دموکراسی یونان و در نهایت شکست خشایارشا در نبردهای بعدی.

در ساخت این فیلم فاصله داستان تا واقعیت به حدی زیاد است که حتی خشایارشا به صورت یک پادشاه آفریقایی به تصویر کشیده شده است! در این فیلم چنانکه گفته شد سپاه ایران افرادی هستند مشابه وحشیها و موجودات نفرت‌انگیز ارباب حقه‌ها؛ کسانی که جز کشتن نمی‌دانند و از نظر مغزی هم موجوداتی هستند در ردیف غولهای ابله داستان‌های هری پاتر که البته در برابر ۳۰۰ نفر یونانی خوش تیپ و فداکار زمین گیر می‌شوند!

تم تکراری در فیلم، نبرد بین آزادی و بردگی است. این فیلم زیر کانه همان مطالب نادرست همیشگی را به بیننده القاء می‌کند که ایرانیان همگی برده هستند و یونانیان آزاده. ایرانیان آمده‌اند تا از یونانیان برده بسازند و تنهاراه نجات آزادی و آزادگی در جهان پیروزی یونانیان است. توهین و تحقیر و تحمیق ایرانیان از زبان اسپارتهای یکی از موضوعاتی است که در این فیلم مرتب تکرار می‌شود.<sup>۱</sup>

## فصل دوم

نژادگری در سفرنامه‌ها





## سفرنامه‌ها، از چشم‌انداز خاستگاه‌های نژادی

«در مورد استعمال کلمات «وحشی» و «بربر» نسبت به کسانی که می‌توانیم آنان را نیاکان معاصر خود بنامیم، باید جانب حزم و احتیاط را مراعات کنیم. شایسته‌تر آن است که تمامی مللی را که راه‌اندوختن آذوقه برای روزهای سخت را نمی‌دانند و از خط‌نویسی بی‌اطلاعند... به نام ملت‌های اولیه بنامیم، در مقابل، می‌توان ملت‌های متمدن را دوراندیشان خط‌نویس نامید.»

ویل دورانت

جریان نژادگرایی در غرب تنها در اندیشه‌های نظری، آرای فکری و تئوری‌پردازهای اندیشمندان و محققان غربی محدود نمی‌شود، بلکه بخش قابل توجهی از آن را می‌توان در قالب سفرنامه‌های سیاحان، جهانگردان و مأموران سیاسی اعزامی غرب به کشورهای مختلف به‌ویژه مشرق‌زمین از سده ۱۶ که گسترش جویبه‌های غرب همراه با پیوند گسترده کشورهای اروپایی با مردم خاورزمین آغاز شد، مشاهده کرد. این سفرنامه‌ها بعدها منبع اطلاعاتی بسیاری از نویسندگان اروپایی، به‌ویژه

مستشرقین قرار گرفت که نهایتاً منجر به شکل‌گیری انگاره‌های پیشین و ذهنیتی تک‌بعدی در فرایند مردم‌شناسی، خاصه شرق‌شناسی گردید.

با ابتدای به‌همین آثار نوشتاری، آسیا و آفریقا در منظر غرب قرار گرفت و یکجانبه به دآوری برده شد. جاذبه سفرنامه‌ها، از خلال نوشته‌های بزرگان عصر روشنگری از قبیل؛ موتسکیو، ولتر، دیدرو و بسیاری از محققان دیگر که شهرتی کمتر دارند و در آثار نویسندگان دایرةالمعارف فرانسوی نیز مشهود است.<sup>۱</sup>

آنچه در ارتباط با شرق گفتنی است، اینکه مشرق زمین در طول سده‌های هفدهم و هیجدهم، پیوسته کانون توجه و موضوع تحقیق جهانگردان اروپایی بوده است. منابع موجود بیانگر آن است که تنها در نیمه دوم سده ۱۷ یکصد و چهل و هفت سفرنامه، آن هم تنها به وسیله جهانگردان فرانسوی نوشته شد که پنجاه و دو دوره از آن سفرنامه‌ها درباره ایران بوده است<sup>۲</sup>، که از جمله مشهورترین آن می‌توان به سفرنامه‌های برادران شرلی<sup>۳</sup>، ژان شاردن<sup>۴</sup> و ژان باپتیست تاورنیه<sup>۵</sup>، جهانگردان فرانسوی، سانسون<sup>۶</sup>، پیتر و دلاواله<sup>۷</sup> و کمپفر<sup>۸</sup> اشاره کرد. همین‌طور سفرنامه برنیه<sup>۹</sup> در هند، کوک<sup>۱۰</sup>، لاپروز<sup>۱۱</sup> و بوگنویل<sup>۱۲</sup> در اقیانوسیه، آدانسون در سنگال و... از جمله سفرنامه‌های دیگری است که در فهرست بلند سفرنامه‌های اروپائیان قابل ذکر می‌باشد.

بنابر نقل پیر مارتینو<sup>۱۳</sup> در کتاب مشرق زمین در ادبیات فرانسوی قرون

۱. ژان شبانی، سفر اروپاییان به ایران، ترجمه سید ضیاءالدین دهشیری، ص ۴۵، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۸۱.

۲. دکتر عبدالهادی حائری، نخستین رویارویی‌های اندیشه‌گران ایرانی، ص ۱۱۱، امیرکبیر، تهران، ۱۳۸۰.

3. Shirley

4. Chardin

5. Tavernier

6. Sanson

7. Pietro Dellavalle

8. Kampher

9. Bernier

10. Cook

11. La Perouse

12. Bougainville

13. Pierre Martino

هفدهم و هیجدهم، از سال ۱۶۰۰ تا ۱۶۶۰ نشر سفرنامه‌رو به افزایش نهاد و به میزان ۳۰ سفرنامه در سال رسید. در سال ۱۷۴۵ این رقم دو برابر و در سال ۱۸۰۰ چهار برابر شد. در این ارقام اصولاً سفرنامه‌های مربوط به ترکیه، ایران، هندوستان، چین، سیام و ژاپن احتساب شده است.<sup>۱</sup>

بنابر آمار موجود شمار سفرنامه‌های مربوط به ایران بر مبنای هر ده سال از سال ۱۶۰۰ تا ۱۷۰۰ به نقل از کتاب سفر اروپاییان به ایران<sup>۲</sup> به شرح ذیل می‌باشد:

زمان	تعداد کتب منتشره و تجدید طبع شده
۱۶۰۰-۱۶۱۰	۷
۱۶۱۱-۱۶۲۰	۲
۱۶۲۱-۱۶۳۰	۴
۱۶۳۱-۱۶۴۰	۸
۱۶۴۱-۱۶۵۰	۷
۱۶۵۱-۱۶۶۰	۱۶
۱۶۶۱-۱۶۷۰	۲۵
۱۶۷۱-۱۶۸۰	۱۵
۱۶۸۱-۱۶۹۰	۱۴
۱۶۹۱-۱۷۰۰	۱۱
۱۷۰۱-۱۷۱۰	۷
۱۷۱۱-۱۷۲۰	۱۸
۱۷۲۱-۱۷۳۰	۱۵
۱۷۳۱-۱۷۴۰	۹
۱۷۴۱-۱۷۵۰	۶
۱۷۵۱-۱۷۶۰	۶
۱۷۶۱-۱۷۷۰	۱
۱۷۷۱-۱۷۸۰	۴
۱۷۸۱-۱۷۹۰	۵
۱۷۹۱-۱۸۰۰	۳

۱. ژان شیبانی، سفر اروپاییان به ایران، ص ۳۳.

۲. همان، صص ۳۵-۳۴.

## انگیزه سفرنامه نویسان

انگیزه اصلی بسیاری از سیاحان غربی در نوشتن سفرنامه و نشر آن، صرف نظر از شور و شوق و ارضای حس کنجکاوی در شناخت آداب و رسوم، فرهنگ و جغرافیای کشورهای دیگر، چنانکه برخی از آنان نیز در سفرنامه خود تصریح داشته‌اند، تشریح اوصاف و اقتدار غرب به مردم غیر غربی و تلقین و القای تفوق آنان بر سایر ملل دنیا<sup>۱</sup>، و ایجاد عقده حقارت در مردم آن کشورها نسبت به فرهنگ و تمدن غربی بوده است.

غالب سفرنامه‌ها به‌طور پنهان و آشکار این حس را به مخاطب القاء می‌کنند که شرق و به‌طور کلی ملل غیر غربی، برای پیشرفت خود باید متکی به غرب باشد و در جهان کنونی تنها یک فرهنگ، تمدن و نظام زندگی وجود دارد و آن نیز غربی است. تمدنهای شرقی اگر هم قبلاً وجود داشته‌اند، اکنون مرده‌اند و دیگر امیدی برای احیای مجدد آنها نیست.

در بسیاری از این سفرنامه‌ها چنین تبلیغ می‌شود که ملل غیر غربی دارای نژاد و فرهنگ درجه دوم هستند و ادامه حیات آنها در دنیای جدید بدون اتکای به غرب ممکن نمی‌باشد.<sup>۲</sup>

این همه برای آن صورت می‌گیرد تا زمینه‌های نفوذ و سلطه غرب را بر مقدرات سیاسی، اقتصادی و دستیابی به ثروت ملی و منابع زیرزمینی آن کشورها فراهم آورند.

به بیان دیگر، بساسعی و تلاش سفرنامه نویسان غرب بر این بوده است که از هر رویدادی استفاده کنند تا حق حاکمیت غرب و مقبولیت ملل غیر غربی، خاصه

۱. سفرنامه تاورنیه، ترجمه ابوتراب نوری، (نظم الدوله)، ص ۱ مقدمه، با تجدید نظر و تنظیم دکتر حمید شیرانی، چاپ دوم، ۱۳۳۶، اصفهان.

۲. دکتر علی محمد نقوی، جامعه‌شناسی غربگرایی، جلد اول، صص ۱۶۲-۱۶۱، امیرکبیر، تهران،

شرق را به اثبات رسانند و به گونه‌ای، نفوذ سیاسی و نظامی خود را در ملل شرق توجیه، و لزوم تسلط غرب را بر آن نشان دهند. چنانکه آلبرماله<sup>۱</sup> بازمی‌نماید علت اصلی سفرهای اکتشافی بزرگ، منفعت جویی و علاقه به تحصیل مال در دول عظیم استعماری بوده است.<sup>۲</sup> تصریح بر تون در کتاب سفر به شرق، به اینکه «مصر گنجینه‌ای که باید به دست آورده شود و یا اینکه آن وسوسه کننده‌ترین جایزه‌ای است که شرق برای آرزوهای اروپاییان در دست دارد، حتی چنانچه شاخ طلایی آفریقا را نیز استثناء نکرده باشیم»<sup>۳</sup>، به خوبی روشنگر این معناست.

البته هستند سفرنامه‌نویسان غربی که بی‌اعتناء به حس قومیت‌طلبی اطلاعات تاریخی و جغرافیایی و اجتماعی بسیار گرانبهائی را پیرامون کشورهای دیگر، از جمله مشرق زمین ارائه نموده‌اند و به دور از شائبه نژادی و اغراض سیاسی، حقایق را از مردم آن بیان داشته‌اند که از آن جمله می‌توان به سرپرسی سایکس (۱۸۶۷-۱۹۴۵) در کتاب هشت سال در ایران اشاره داشت. چنانکه وی در بسیاری از فصول کتاب خویش فضایل و اخلاق و آداب نیکوی ایرانیان را به زبان مدح بیان کرده و اختلاف ملیت و منافع سیاسی، کمتر توانسته است بر احساسات وی دست یابد،<sup>۴</sup> لیکن چنانکه گفته شد وجه غالب سفرنامه‌های غربی جهت و هدف دیگری را تعقیب می‌نماید.

### طرز کار سفرنامه‌ها

بسیاری از سفرنامه‌ها اگر چه به قصد ترسیم سیمای شرق به رشته تحریر

1. Alber male

۲. آلبرماله، تاریخ قرون جدید، ترجمه سید فخرالدین شادمان، ص ۲، دیای کتاب، ۱۳۶۲.

۳. ادوارد سعید، شرق‌شناسی، ص ۳۵۵.

۴. سرپرسی سایکس، هشت سال در ایران، جلد دوم، ترجمه حسین سعادت نوری، مقدمه نصرالله فلسفی، ۱۳۱۶، تهران.

در آمده و پدید آورنده آن داعیه ترسیم حقایق و ارائه اطلاعات صحیح و صادقانه و توصیف واقعیت شرق را در سر می پرورانده است اما از آنجا که از پشت عینک غرب محوری به ملل شرق نگریسته اند، و فاقد مقدمات فکری و مبانی ارزشی فرهنگ های مورد مطالعه و مشاهده بوده اند، چنانکه باید فرهنگ، آداب و رسوم، همچنین احساسات، خواسته ها و آرزوهای آنان را درک نکرده و در پاره ای ضمن به ریشخند گرفتن آداب و عادات مردم مشرق زمین، به تحریف و یا کتمان حقایق و قضاوتی ناروا و مبتنی بر اصول غیر علمی و اغراض نژادی پرداخته اند. به اعتراف تنی چند از خود غربیان، «غالب سفر نامه ها دعوی های بی بینه و دلیل کرده و سر و بُن هیچ يك از آنها را با یکدیگر مناسبت و ربطی نیست.»<sup>۱</sup>

تصویر یکجانبه، تعصب گرایانه و مبالغه آمیز از جنبه های خاصی از زندگی شرقیان، تعمیم جزء به کل و تأکید بیش از حد بر پاره ای از عادات مذموم و رسوم ناپسند قومی و بزرگنمایی آن، داوریه های غلط، ناشی از احساسات شخصی و تعصبات نژادی، و نیز ارزیابی های ناپخته، سطحی و نه چندان قابل توجه و اعتبار از افکار و رفتار شرقیان و دید بدبینانه و تحلیلهای نادرست از حالات آنها، روح حاکم بر بسیاری از سفر نامه های سفر نامه نویسان غربی را تشکیل می دهد. ادبیاتی که در غالب سفر نامه ها به شکل مرموز و پنهان دنبال می شود بر محور و مدار غرب شکل گرفته و به طور کلی، آشکار و پنهان به اثبات برتری غرب و «دیگر بودگی» شرق می انجامد.

در ادبیات کلامی سفر نامه نویسان و صف دیگر بودگی شرق «زائیده تفاوت های آنها با چیزهایی است که عادی، حقیقی و درست تلقی می شود».<sup>۲</sup>

آنچه در غالب سفر نامه ها دیده می شود، داور و سنجش فکر و عمل

۱. جیمز موریه، سرگذشت حاجی بابای اصفهانی، ترجمه میرزا حبیب اصفهانی، ص ۳.

۲. مهرزاد بروجردی، روشنفکران ایرانی و غرب، ترجمه جمشید شیرازی، ص ۱۷، فرزان، ۱۳۸۴.

شرقی با معیار و مبانی ارزشی غرب است. از این رو هیچ گاه به عمق و باطن فرهنگهای مورد مطالعه پی نبرده اند و صرفاً از ظواهر شرقیان سخن می گویند. بسیاری از سفرنامه نویسانی که موارد نادر را به عنوان وقایع همیشگی و اوصاف همگانی ذکر می کنند و در امر توصیف طریق مبالغه را می پیمایند.

این سفرنامه‌ها بعضاً مملو از اوصاف مذموم و توهین آمیزی است که به سایر ملل و اقوام روا داشته می شود. گاه در خوشبینانه ترین حالت نیز در نقل گزارش از گفتن دروغ و کارهای خلاف ابا نداشته و مطالب برشمرده خالی از شائبه غرض نیست.<sup>۱</sup>

از سوی بسیاری از نویسندگان این سفرنامه‌ها مردم خارج از قاره اروپا، مردمی عجیب و غریب، غیر معمولی و نامتعارف، و در عادات و آداب برعکس رفتار عمومی نوع بشر و مغایر با آنچه در اروپا جریان دارد، توصیف می شود. طرز کار این سفرنامه‌ها به نوع قاره، کشور و مردم مورد نظر، بستگی دارد. برخی از سفرنامه‌ها به فرهنگ، آداب، اخلاق و دین کشورها می پردازند و در مقایسه با غرب در سطحی پائین تر ارزیابی و نشان داده می شود.

در برخی از سفرنامه‌ها نیز تکیه اصلی و محور بحث بنا به موقعیت آن سرزمین، بر مشخصات ظاهری ساکنان آن مناطق اعم از؛ شکل و قیافه، رنگ پوست، و نوع خوراک و... قرار می گیرد. بدین ترتیب سفرنامه‌هایی که به مناطق آفریقایی یعنی نژاد سیاه مربوط می شود، چنانکه گفته شد، بیشتر به سطح تمدن، فرهنگ، اخلاق و دین ناظر می باشد.

از آنجا که غالب سفرنامه‌های غربی از اطلاعات ناقص و داوریه‌های ناروا و لغزش خالی نیست و نویسندگان آن با معیارهای خود آداب و رسوم ملل غیر غربی

۱. دکتر ابراهیم تیموری، دو سال آخر (یادداشت‌های روزانه سر جان کمیل)، جلد اول، دیپاچه، صص



را به قضاوت نشسته‌اند باید آنان را همواره با دیدی انتقادی نگریست.  
در این بخش برای نمونه به تعدادی از این سفرنامه‌ها که به آداب و رسوم  
ملل غیر غربی، بویژه ایران می‌پردازد، اشاره شده و به اجمال به بازخوانی فرازهایی  
از آن پرداخته می‌شود.

## تصویر سرخ پوستان در سفرنامه‌های غربی

کریستف کلمب<sup>۱</sup> (۱۴۵۱-۱۵۰۶) دریاورد معروف و به اصطلاح کاشف<sup>۲</sup> قاره آمریکا در سفرنامه خود نسبت گزافی را به بومیان سرزمین آمریکا می‌دهد که بعدها در سفرنامه‌های اروپایی تکرار و به صورت ادعایی نژادپرستانه ترویج و تبلیغ شده است. کریستف کلمب اگر چه در نامه‌ای خطاب به پادشاه و ملکه اسپانیا سرخ پوستان آمریکا را می‌ستاید و آنان را ملایم و مهربان و سلیم‌النفس و حتی با اطمینان، بهتر از مردم دنیا می‌خواند<sup>۳</sup>، اما مدعی می‌شود که بخشی از ساکنان قاره

### 1. Colomb christophe

۲. عنوان کاشف که به عمد از سوی غربیان به کریستف کلمب نسبت داده می‌شود دروغی تاریخی بیش نیست. چرا که کشف قاره آمریکا (اگر بتوان عنوان کشف را به درستی بر این واقعه اطلاق کرد) نه در پایان قرن پانزدهم چنانکه غربیان می‌گویند، بلکه پیش از آن یعنی در قرن یازدهم توسط اسکالندیناوها انجام گرفته است. علاوه بر آن واژه کشف تنها از دیدگاه اروپایی قابل تعریف و توجیه بوده و ریشه در رویکردی قوم‌مدارانه دارد. «در حقیقت کشف امکان گسترده دستیابی به ثروت‌های بیکران و دست ناخورده در قاره جدید با زیر پا گذاشتن حقوق مردم و ساکنان آن بود.» فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۸۶.

۳. دی براون، فاجعه سرخ پوستان آمریکا، ترجمه محمد قاضی، ص ۲۴، خوارزمی، ۱۳۶۷.

آمریکا به نام «کاری بن»<sup>۱</sup> گوشت انسان تغذیه می کنند. عنوان «کاری بن» بعدها در زبانهای اروپایی به «کانیبال»<sup>۲</sup> تغییر نام یافت و سپس در بسیاری از سفرنامه های سیاحان اسپانیایی درباره ساکنان آمریکای مرکزی و جنوبی و از جانب سیاحان دیگر کشورهای اروپای غربی، درباره ساکنان آفریقا مورد استفاده قرار گرفت. در حالی که در تمام آثاری که در این دوره از جانب سیاحان غربی انتشار یافت در تأیید ادعای کریستف کلمب مبنی بر آدمخواری بومیان آفریقا و آمریکا شاهد و گواهی دیده نشده است. بنابراین، ادعای صورت گرفته کاملاً بی اساس و فاقد اعتبار است. اما این ادعای قوم مدارانه چنانکه گفته شد در قالب تصاویر ساختگی و داستانهای جذاب جنبه تبلیغی به خود گرفت<sup>۳</sup> و دلیلی بر وحشیّت، بربریت و فقدان تمدن بومیان آن منطقه شد. در حالی که به روایتی پیش از نفوذ اروپاییان به سرزمین سرخ پوستان، تمدن شکوفایی در آن سرزمین جریان داشت. حتی نظام دینی بومیان آن منطقه با وجود مبالغه ای که بر رسوم قربانی انسانی شده است، کیهان شناسی و جهان بینی عمیقی را در میان آنها به وجود آورده بود. به طوری که اگر فاتحان اسپانیایی هرگز قدم بر خاک آمریکا نمی گذاشتند این تمدن در مسیر تحولی خود انگیزخته به رشد بالایی می رسید.<sup>۴</sup> حال آنکه «وحشیان متمدن اروپایی نه تنها نسل اقوام متعدد سرخ پوست را همچون نسل گاو و وحشی از صفحه گیتی بر انداختند و نابودشان کردند، بلکه تمدن ساده و بی پیرایه و شیوه زندگی پاک و بی آلایش ایشان را نیز مقهور فرهنگ ریایی و تصنعی خویش نمودند و همه صفات رذیله خوددینی، دروغ و حيله و ریا و ظلم و دزدی و آدم کشی را به ایشان آموختند»<sup>۵</sup> و این همه از زمانی آغاز شد که کریستف کلمب در مورد سرخ پوستان آمریکا اظهار داشت:

1. Kariben

2. Kanibal

۳. شاپور رواسانی، نادرستی فرضیه های نژادی، صص ۲۵-۲۴، اطلاعات، ۱۳۸۰.

۴. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه های انسان شناسی، ص ۸۶.

۵. دی براون، فاجعه سرخ پوستان آمریکا، ص ۵.

«باید این مردم را به کار واداشت و به او آموخت که در زمین کشت کند و برای آنکه

راه و رسم زندگی ما را بیاموزد هر کاری که لازم است با او کرد.»

و این دلالت طی چهار قرن بعد، یعنی از سال ۱۴۹۲ تا ۱۸۹۰ راه و رسم

اروپاییان را به مردم ینگگی دنیا تحمیل کرد.<sup>۱</sup>

دادن نسبت ناروا همچون؛ بربر یا وحشی به سرخ‌پوستان آمریکا، چنانکه موتنتی بیان می‌دارد تنها بدان علت است که رفتار آنان در دید مدعیان غریب می‌آید و این نوعی خودخواهی غربی است که تنها معیار برای حقیقت را عادات مألوف و سنتهای رایج می‌داند.

سخنان میشل دوموتنتی در کتاب جستارها به خوبی روشنگر این معناست:

«...به گونه‌ای که برای من رؤیت شده است، معتقدم هیچ نوع بربریت یا توحشی

در این مردم (سرخ‌پوستان آمریکا) وجود ندارد، مگر آنکه ما بربریت را همه

چیزهایی بدانیم که خود بدان رفتار نمی‌کنیم و به راستی گویی تنها معیار ما برای

حقیقت و منطق، مثال و پنداره ناشی از عادات کشور خودمان است. (گمان ما

آن است که در کشورمان) کامل‌ترین دین، کامل‌ترین شهر و کامل‌ترین و بهترین

رفتارها را در هر زمینه داریم. (بنابراین) وحشی بودن آنها در همان حدی است که

ما میوه‌های طبیعت را هم، که خود به خود در آن تولید شده‌اند، وحشی

می‌نامیم؛ حال آنکه در حقیقت، آن میوه‌هایی را که ما با صنعت خود دگرگون‌شان

کرده و از نظم عام بیرون‌شان کشیده‌ایم باید وحشی بنامیم...»<sup>۲</sup>

و اصلاً چرا ملتی به خود اجازه می‌دهد خود را متمدن و دیگری را وحشی

بخواند؟! اطلاق عنوان وحشی بر مردمی که بر حسب نظام رایج و رسوم معمول

خود زندگی می‌کنند و در محدوده دیگری از جغرافیا سر در سودای خود کرده‌اند،

۱. همان، ص ۲۴.

۲. به نقل از تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۸۹.

چگونه قابل توجیه است؟ جز خودپرستی می توان برای آن توجیه دیگری جست و جو کرد؟

اگر تمدن به معنای حفظ میراث ملی و انتقال آن از نسلی به نسل دیگر است انسان وحشی نیز متمدن است. «زیرا با کمال دقت میراث قبیله را به بازماندگان خویش انتقال می دهد، و این میراث عبارت است از مجموع نظامات و عادات اقتصادی و سیاسی و عقلی و اخلاقی که افراد نسلهای مختلف، در ضمن کشش و کوشش برای زندگی بر سطح کره زمین و بهره برداری از زندگی، به تدریج آنها را ساخته و پرداخته اند.

در این باره تقریباً غیر ممکن است که بتوانیم دقت لازم علمی را به کار ببریم، زیرا هنگامی که بعضی از افراد بشر را به نام «وحشی» یا «بربر» می خوانیم در واقع حقیقت موضوعی خاص را بیان نمی کنیم، بلکه یا خودپرستی بیش از اندازه خود را آشکار می سازیم یا گرفتگی خاطر را از برخورد با رفتارها و عاداتی که با آنها غیر مأنوس هستیم نشان می دهیم. بدون شك ما ارزش اشخاصی را که بسیار چیزها از مهماندوستی و اخلاق خود به ما می آموزند بسیار پایین می آوریم.»<sup>۱</sup>

ویل دورانت محقق و نویسنده بزرگ تاریخ تمدن در کتاب خود ضمن انتقاد از «وحشی» خواندن ملتی، نگاهی ظریف به موضوع افکنده و در پاسخ به آن دسته از غریبان که به راحتی واژه «وحشی» را خطاب به ملت ها بر زبان جاری می سازند، می نویسد:

«...اگر آماری از عناصری که اجتماع آنها تمدن را تشکیل می دهد برداریم، آن وقت نیک در خواهیم یافت که ملت های برهنه همه چیز یا تقریباً همه چیز را اختراع کرده اند و تنها کاری که برای ما باقی گذاشته اند تزیین زندگی و خط نویسی

۱. ویل دورانت، مشرق زمین گاهواره تمدن، ترجمه احمد آرام، ع. پاشایی، امیر حسین آریان پور، ص ۸، علمی فرهنگی.

بوده است. بعید نیست که این ملت‌ها روزی به تمدن هم رسیده، و چون آن را باعث بدبختی دانسته‌اند، از آن دست برداشته باشند. بنابراین در مورد استعمال کلمات «وحشی» و «بربر» نسبت به کسانی که می‌توانیم آنان را «نیاکان معاصر خود» بنامیم، باید جانب حزم و احتیاط را مراعات کنیم. به نظر ما شایسته‌تر آن است که تمامی مللی را که راه اندوختن آذوقه برای روزهای سخت را نمی‌دانند و از خط‌نویسی بی‌اطلاعند یا اگر به این کارها پرداخته‌اند بسیار مقدماتی و محدود است، به نام ملت‌های «اولیه» بنامیم. در مقابل، می‌توان ملت‌های متمدن را «دوراندیشان خط‌نویس» نامید.<sup>۱</sup>

## آفریقا، سرزمین بومیان وحشی!

سر هنری مورتون استانلی<sup>۱</sup> (۱۸۴۱-۱۹۰۴) یکی از سیاحان انگلیسی بود که به آسیا و آفریقا سفر کرد و مشاهدات خود را در طول سفر به رشته تحریر درآورد. وی در سال ۱۸۶۹ از سوی روزنامه «نیویورک هرالد» و به سرمایه همین روزنامه برای یافتن «دیوید لیونگستن»<sup>۲</sup>، سیاح و کاشف انگلیسی، که در آفریقا به سر می برد، به این قاره اعزام شد. حاصل سفر وی کتابی است با عنوان سفرنامه آفریقا که در آن از بومیان آفریقا به مانند نژاد گرایان غربی با عنوان وحشیان و درپاره ای آدمخوار یاد می کند و در مقابل، پیوسته از برتری نژاد سفید بر سیاهان و قبایل آفریقایی سخن به میان می آورد. استانلی در سفرنامه خود سعی کرد مسأله بردگی و خرید و فروش غلامان و کنیزان را امری موافق طبع و مورد دلخواه سیاهان نشان دهد، به همین جهت معتقد است که سیاهپوستان بردگی را با روی خوش می پذیرند... ما در برخی از صفحات این کتاب با مطالب دردآوری آشنا می شویم، از آن جمله است:

1. Sir Henry morton stanley

2. David Livingstone

«در بین راه گروهی از غلامان را مشاهده کردیم که در زیر زنجیر اطاعت يك نفر به سمت ساحل روان بودند. این قوم چندان هم غمی نداشتند، بلکه بالعکس با چهره گشاده و خندان مطیع شخص بودند.»<sup>۱</sup>

نویسنده سفرنامه آفریقا، اگر چه در کتاب خود تلاش بسیار دارد سیاه‌پوستان آفریقا را وحشی و در مقایسه با سفیدپوستان عقب مانده توصیف کند، اما در جاهایی ناآگاهانه به استعداد و ذکاوت سیاهان نیز اعتراف کرده و آنها را در این امر همانند سفیدپوستان می‌خواند. مثلاً درباره یکی از رؤسای طوایف آفریقا گفته است که: اگر چه رئیس این طایفه پوستش سیاه بود، اما ابداً در هوش و شعور با سفیدان فرقی نداشت.<sup>۲</sup>

طرفه اینکه این سیاح انگلیسی در برابر سیاهان آفریقایی و به تعبیر خود «وحشیان» با اسلحه روبرو می‌شد و هر نوع ایستادگی و مقاومت از سوی آنان را با اسلحه پاسخ داده و افراد کاروان را تهدید به مرگ می‌کرد.

وی در جایی از سفرنامه خود، شرح می‌دهد که چگونه شورش یکی از افراد کاروان را فرو نشانده و چگونه مخالفان اردوی خود را به زنجیر کشیده است.<sup>۳</sup>

استانلی تحقیقات و اکتشافات خود را در آفریقا دارای جنبه صرفاً علمی می‌دانست و عقیده کسانی را که تحقیقات سفیدپوستان را دارای اغراض سودجویانه و اهداف استعمار گرانه می‌دانند، بی‌بایه و اساس قلمداد می‌کرد. جالب اینکه او هدف تحقیقات و کشفیات خود را کمک به سیاه‌پوستان و ارتقا سطح فرهنگ این مردم و در نهایت امحاً بردگی در آفریقا معرفی می‌کرد. در حالی که در پشت این نقاب انسان‌دوستانه، چون همیشه حفظ منافع بی‌شمار اقتصادی و سیاسی اروپایی مورد نظر بوده است!<sup>۴</sup>

۱ و ۲ و ۳. سرهنری مورتن استانلی، سفرنامه آفریقا، ترجمه محمد صفی بن ادیب الدوله محمد حسین‌خان میربنج، جلد اول، ص ۴ پیشگفتار، به کوشش علی اکبر خداپرست، اطلاعات، تهران، ۱۳۶۶.



## مشرق، سرزمین مردمان بی هویت!

چنانکه گفته شد ارائه تصاویر زشت و بدبینانه از ملل شرق سنت رایجی است که در بسیاری از سفرنامه‌های غربی تکرار می‌شود. به طوری که نتیجه کلی آن القای ضرورت نفوذ به قلمرو شرق و بیان تکراری رؤیای استیلاخواهی غربیان است. البته آنان با این استدلال سخن از نفوذ به قلمرو شرق و رؤیای استیلاخواهی خود می‌رانند که مشرق زمین محتاج فتح و پیروزی غرب بر سرزمینشان می‌باشد! و بر حسب این نیاز ذاتی است که شرقیان بعضاً در مقاطع مختلف تاریخ مشمول استعمار واقع شده و به مستعمره شدن مفتخر می‌شوند!

آلفونس دولامارتین<sup>۱</sup> از جمله شرق شناسانی است که در کتاب سفر به شرق پیوسته بر شیپور نیاز شرقیان به سلطه غرب می‌دمد و آن را به منزله يك استدلال در آثار خود به کار می‌بندد.

وی که مشاهدات خود را از سرزمین شرق در سال ۱۸۳۳ آغاز کرد، در

پایان سفر رؤیایی خود آن چنان مشرق زمین را بی هویت و فاقد ملجأ و مأمن و خود آگاهی نشان می دهد که دیگر تبلیغ بر سر نفوذ به قلمرو شرق، طبیعی جلوه می کند:

وی مشرق زمین را عبارت می داند:

«...از يك رشته ملت‌های بدون سرزمین و بی وطن، فاقد حق و حقوق، قوانین و یا

امنیت... که بی صبرانه در انتظار پناهگاه اشغال خاک خود توسط غربیان هستند.»<sup>۱</sup>

لامارتین در بخش دیگری از کتاب سفر به شرق، آن چنان هویت شرقی را منفی جلوه می دهد و آن قدر در ارزیابی‌های خود تصویر نازلی از ملل شرق ارائه می کند که جای هیچ گونه پرسشی برای ظهور برخی پدیده‌ها باقی نمی گذارد:

«...شرقی‌ها، خاصه مسلمانان، آدم‌های تنبلی هستند که سیاست در بین آنها

بوالهوسانه، مبتنی بر احساسات و بدون آینده‌نگری است... این سرزمین عربی

سرزمین افراط‌گری‌هاست. در اینجا همه چیز جوانه می زند و هر فرد ساده لوح و

فناکی می تواند به نوبه خود يك پیامبر شود!»<sup>۲</sup>

ولا بد خود وی که به خون و نژاد غربی مفتخر است و از زیرکی و بلندی

نظر وجودت فهم و ذهن برخوردار می باشد، خیلی موفق تر از شهروند شرقی

می تواند در سرزمین شرق، به ادعای او سرزمین مملو از آدمیان تنبل، ساده لوح و

احساسی، ادعای پیامبری نماید تا اگر به عنوان يك غربی از راه‌های دیگر موفق به

برقراری نظام سلطه نشد از این طریق به قلمرو شرق نفوذ کند و برای خود جایی در

قلب شرقی باز نماید!! بیخود نیست که لامارتین همیشه مسافرت به شرق را

همچون اقدامی بزرگ در زندگی داخلی و یا موطن تخیلات خود یاد و آن را تا قبل

از سفر پیوسته آرزو می کرد! آنجا که گفت: «مسافرت به شرق همچون اقدامی

۱. آلفونس دولامارتین، سفر به شرق، جلد ۲، صص ۵۲۶-۷ و ۵۳۳، چاپ پاریس، سال ۱۸۸۷.

۲. همان، جلد ۱، ص ۳۶۳.

بزرگ در زندگی داخلی من است.»

او در آثار خود باید هم، شرق را موطن تخیلات خود بخواند. چرا که استیلا و چیرگی غرب در صدر فهرست تخیلات وی قرار دارد. لامارتین آنچه در سفر به شرق پیش روی خود می بیند، که البته تماماً از تخیلاتش منشأ می گیرد، عبارت است از سرزمین منحنی و از هم گسیخته ای که پیشرفت و کمال آن از رهگذر استیلاي غرب مقتدر ممکن می شود و خود را باز می یابد!!

بنابراین در تصور اقلیمی لامارتین تنها يك گزینه انتخابی در برابر شرق قرار دارد و آن گزینه ای است که غلبه تمام و کمال غرب را بر خود ممکن می سازد. گزینه ای که غالب مستشرقین غربی در پی تلقین و القای آنند.

## ایران در سفرنامه جیمز موریه

یکی دیگر از سفرنامه‌هایی که در تشریح عادات و رسوم شرقیان، خاصه ایرانیان تدارك دیده شد، سرگذشت حاجی بابای اصفهانی است که به قلم جیمز جاستی نین موریه<sup>۱</sup> يك دیپلمات و سیاح انگلیسی نوشته شده و انتشار یافته است. جیمز موریه سیاستمداری بود در خدمت دولت انگلستان که در دو نوبت و مجموعاً شش سال به همراه هیأت اعزامی انگلستان به ایران سفر کرد و بعد از هشت سال از ترك ایران سفرنامه‌ای را در قالب رمان به اقتباس از داستان «ژیل بلاس» اثر لساژ، رمان نویس معروف اسکاتلندی، با عنوان سرگذشت حاجی بابای اصفهانی شکل داد.

موریه گذشته از کتاب سرگذشت حاجی بابای اصفهانی دو کتاب دیگر درباره ایران، ارمنستان و آسیای صغیر نوشته و منتشر کرده است. حاجی بابای اصفهانی حکایتی انتقادی و هجو آلود از اوضاع ایران در عصر فتحعلی شاه قاجار

است که در آن نویسندگان فقر و بدبختی جامعه، صفت‌های اخلاقی طبقات مختلف، فساد و تباهی اجتماع، دیانت‌ریایی و مذهب دروغین و نیز فساد درباریان و دیوانیان، عیب‌های کوچک و بزرگ مردم ایران را از صدر تا ذیل بی‌محابا به باد انتقاد و سُخره می‌گیرد و در این راستا از هیچ تحقیری و خوارشمردن آداب و رسوم و فرهنگ ایرانی فروگذار نمی‌کند. چنانکه میرزا حبیب اصفهانی، مترجم کتاب، در آغاز اعتراف می‌کند: این کتاب در راستای تزییف به معنی خوار شمردن ایرانیان، بل تزییف مسلمانان عموماً نوشته شده است.

مترجم که خود به طور غیرمستقیم به غرض‌ورزی‌ها و اغراض سوء مؤلف معترف است، از پیش تصریح می‌دارد: من نه این جیب‌انبان گفته‌ام - آنچه را گوینده گفت، آن گفته‌ام!

موریه در سفرنامه خود که ایران را پایگاه موهومی جاه و جلال خاورزمین خطاب می‌کند، اگر چه در تحریر مطالب مهارت لازم را به کار برد، اما در تقریر معانی نهایت بی‌انصافی و غرض‌ورزی به خرج داده و ضعف اخلاقی بعضی از طبقات مردم ایران را خیلی بزرگ‌تر از آنچه در واقع بوده قلمداد کرده است<sup>۱</sup> و به هیچ یک از محاسن و فضایل قوم ایرانی اندک اشاره‌ای نکرده و به عمد از سر همه آنها گذشته است... و هر جا مجال یافته، این قبیل آداب و مراسم و عادات مردم ایران را با آب و تاب تمام شرح داده و به استهزای آنها پرداخته است.<sup>۲</sup>

روش سفرنامه‌نویسی موریه «در سرگذشت حاجی بابای اصفهانی، به گونه‌ای است که از سوی برخی منتقدان، این کتاب «آغاز ادبیات استعماری» خوانده شده و در انتقاد از او گفته می‌شود که این کتاب چیزی نبوده است مگر

۱. یحیی آربین‌پور، از صبا تا نیما، تاریخ ۱۵۰ سال ادب فارسی، جلد اول، ص ۳۹۹، زوار، چاپ هشتم، ۱۳۸۲.

۲. عباس اقبال آشتیانی، کتاب حاجی بابا و داستان نخستین محصلین ایرانی در فرنگ، مجله یادگار، سال یکم، شماره ۵، دی ماه ۱۳۲۳، صص ۴۵-۵۰.

نشان دادن «لزوم حمایت غرب از ایران» و «توجیه نفوذ سیاسی و نظامی انگلستان در ایران».<sup>۱</sup>

از جمله انتقادات دیگری که بر سرگذشت حاجی بابای اصفهانی شده، بدرستی هم بیان شده است، اینکه؛ کتابی است که آن را جیمز موریه به قصد انتقاد از ایرانیان و نمودن جهات زشت آداب و رسوم ایرانی به رشته تحریر کشیده است. این اثر توصیفی، سالهای سال معرف صفات و اخلاق قوم ایرانی نزد اروپاییان بوده و چه بسیار کسان که به قول «ادوارد براون» از خواندن آن گمراه شده و همه ایرانیان را با آن صفاتی شناخته‌اند که موریه توصیف کرده است.<sup>۲</sup> برخی نیز مانند دکتر ویلز<sup>۳</sup> که چندین سال در اداره تلگراف انگلیسها در تهران طبابت می‌کرد، در تعریف این کتاب سخنها گفته‌اند. وی در کتاب سیاحت نامه می‌نویسد: کنل فلان وقتی که من عازم ایران بودم برایم يك نسخه حاجی بابای موریه خرید و گفت «اگر این را بخوانی از ایران و ایرانی بیشتر آگاهی حاصل خواهی کرد تا از اینکه بیست سال با چشمان باز در آن مملکت زیسته باشی».<sup>۴</sup> و در این راستاست اظهارات لُرد کرزن که: «هر دیپلمات یا سیاحی که می‌خواهد به ایران سفر کند یا هر محققى که از دور درباره این سرزمین مطالعه می‌کند با خواندن حاجی بابای موریه آن‌چنان اطلاعات دقیق و شناخت عمیقی نسبت به شخصیت ایرانی به دست می‌آورد که پس از سالها تحقیق مستقل و یا ماهها اقامت در محل هم به دست نخواهد آمد».<sup>۵</sup>

ولا بد شخصیت‌هایی چون دکتر ویلز و لُرد کرزن رساتر و گویاتر از این عبارت جیمز موریه در گفتار بیست و ششم کتاب که متضمن شناخت عمیق نسبت

۱. سرگذشت حاجی بابا اصفهانی، مقدمه جعفر مدرس صادقی، ص ۲۶.

۲. یحیی آرین‌پور، از صبا تا نیما، تاریخ ۱۵۰ سال ادب فارسی، جلد اول، ص ۳۹۹ زوار، ۱۳۸۲.

3. Wills

۴. مجتبی مینوی، ۱۵ گفتار، ص ۳۰۰، توس، چاپ چهارم، ۱۳۸۳.

۵. سرگذشت حاجی بابای اصفهانی، حواشی مقدمه، ص ۴۱.

به شخصیت ایرانی باشد، سراغ ندارند! :

«ای یاران، به ایرانیان دل نبندید که وفاندارند. سلاح جنگ و آلت صلح ایشان دروغ و خیانت است. به هیچ و پوچ آدمی رابه دادم می اندازند. هر چند به عمارت ایشان کوشی، به خرابی تو می کوشند. دروغ، ناخوشی ملی و عیب فطری ایشان است و قسم، شاهد بزرگ این معنی! مگر قسمهای ایشان را نبینید؟ سخن راست را چه احتیاج به قسم است؟ به جان تو، به جان خودم، به مرگ اولادم، به روح پدر و مادرم، به شاه، به جقه شاه، به مرگ تو، به ریش تو، به سلام و علیک، به نان و نمک، به پیغمبر، به اجداد طاهرین پیغمبر، به قبله، به قرآن، به حسن، به حسین، به چهارده معصوم، به دوازده امام، از اصطلاحات سوگند ایشان است. خلاصه از روح و جان مرده و زنده گرفته تا سرو چشم مقدس و ریش و سبیل مبارک و دندان شکسته و بازوی بریده تا به آتش چراغ و آب حمام، همه را مایه می گذارند تا دروغ خود را راست نمایند...»<sup>۱</sup>

عبارات دیگری از کتاب سرگذشت حاجی بابای اصفهانی که در لابلای گفتار نهم با عنوان درسقایی حاجی بابا از روی ناچاری خودنمایی می کند، نمونه ای از جریان به ریشخند گرفتن ایرانیان را به خوبی نشان می دهد. جیمز موریه در این قطعه از زبان قاطرچی عمل مستحسن و پسندیده سقایی را در قالب عباراتی سخیف و بی مایه به سخره می گیرد. تو گویی قصد آن را دارد که دینداری ایرانیان را این گونه ریاکارانه جلوه دهد. در بخشی از این قطعه آمده است:

«... قاطرچی از روی نصیحت گفت: «فرزند، تو جوانی هستی مستعد و تنومند، زن باز، خوش آواز، خنده رو، بذله گو، با آواز خوش مردم را به نوشیدن آب مشتاق می توانی ساخت و باریشخند و شوخی به دلها راه توانی یافت. زوآر مشهد به خیال استحصال اجر و ثواب می آیند، برای نجات از دوزخ و دخول بهشت از

هیچ روگردان نیستند. کسی که با ایشان به نام خیرات و مبرات برمی‌آید، از عطایا و صدقات ایشان کامیاب می‌گردد. بیا و به یاد لب تشنه کربلا، آب بفروش، و اما ز نهار، در ظاهر عملت فی سبیل الله باشد؛ ولی تا پول نگیری، قطره‌ای آب به کسی مده! چون کسی آب نوشد، به چاپلوسی، با عبارتهای آبدار بگو: «نوش جان، عافیت، هنیئاً مرثیاً، گوارا باشد، لب تشنه کربلا از شفاعت سیرابت سازد، از دست بریده عباس علی جام شفاعت بنوشی.» با این گونه سخنان، ریشخند کن که ریشخند دردمندان خیلی کارها می‌کند؛ اما اولزت را چنان بلند برآر که هر کس بشنود و لطیفه‌ها و نکته‌ها چنان گوی که همه کس خندد و شعرها چنان خوان که همه را خوش آید، ساده لوحی و صاف درونی زواریان را ببین که با آن همه ترس و بیم ترکمان، از دیار دور دست خرجهای گزاف می‌کنند و به زیارت می‌آیند. با این گونه مردم چه کار نمی‌توان کرد؟! به آسانی همه را توان فریفت. عقلشان در چشم است، چشمشان را پرده تَنکِ خَرَدی تنگ پوشیده. چه می‌بینند تا چه بفهمند؟ تو هر چه می‌گویی، به نام خدا و پیغمبر بگو، دیگر کار مدار. من چند وقت پیش از این در همین جا همین کار کردم و از پول سَقایی يك قطار قاطر خریدم. اکنون اینم که می‌بینی.

به قول قاطرچی عمل کنان مشکی تازه خریدم با بندی زنجیرین و کمر بندی چرمین. قلاب خطایی چند به کمر دوختم و طاس چل قل هواللهی چند بازنگوله و منگوله به وی آویختم. دو سه روز مشك را در آب جَفَت خوابانده، بعد از آن پر از آب نموده، داخل صحن تربت امام رضا شدم و نوبت هنر نمایی رسید. افتتاح سخنم اینک: سلام الله علی الحسین و لعنة الله علی قاتل الحسین.

آیی بنوش و لعنت حق بر یزید کن      جان را فدای مرقد شاه شهید کن  
عجب آب خوشگوری دارم، جگر تشنه را جلا می‌دهد...<sup>۱</sup>



چنانکه گفته شد، این عبارات سخیف و تنك مایه تنها نمونه‌ای است از خیل  
گفتار نیش‌دار و طعن‌آلود جیمز موریه که تماماً در راستای به تحقیر کشاندن  
اعتقادات و خلق و خوی ایرانیان تدارك دیده شده است که شرح تمامی آن در مجال  
این گفتار نمی‌گنجد.

## ایرانیان در سفرنامه تاورنیه

ژان باپتیست تاورنیه<sup>۱</sup> یکی از نامی‌ترین سیاحان فرانسوی قرن هفدهم میلادی است که بخش قابل توجهی از عمر خود را مصروف سفر به شرق از جمله، و عمده‌ترین آن ایران داشته، و یادداشت‌هایی از مجموعه دیدنیها و شنیدنیهای خود را در قالب سفرنامه‌ای تنظیم نموده است.

وی در یکی از سفرنامه‌های معروف خود که مربوط به ایران است و متعلق به سالهای ۱۶۳۲ تا ۱۶۶۸ در دوره صفویه مقارن با سلطنت شاه صفی، شاه عباس دوم و شاه سلیمان می‌باشد، ضمن شرح مسافرت‌ها، راه‌ها و حوادث زمان خود، به تشریح اوضاع سیاسی، اجتماعی، و فرهنگی ایران، از جمله؛ طرز حکومت دوران صفوی، وضع ادارات و تقسیمات مملکتی، طرز اداره قشون، وضع حکام و نوع حکومت آنها، تقسیمات درباری و مشاغل درباری، بودجه مملکتی و چگونگی درآمد و مصرف آن، وضع روحانیون و حدود اختیارات آنها و... می‌پردازد.

این سفرنامه نویسنده اروپایی در مقدمه کتاب که سراسر بوی نژادطلبی می‌دهد، آشکارا هدف خود را از سفر به ملل شرق از جمله ایران، شرح اوصاف دلیرانه پادشاه وقت فرانسه لویی چهاردهم و تلقین فکر عالی از اقتدارات ایشان بر ملل شرق و نشان دادن تفوق و برتری رعایای آن اعلیحضرت در صنایع و جرئت بر سایر ملل دنیا بر می‌شمرد.<sup>۱</sup>

وی اگر چه به گمان عده‌ای روایتی شرافتمندانه و دقیق کرده و سفرنامه‌وی آزموده‌ترین راهنمای ممکن برای مسافران به شرق و شرق دوستان است،<sup>۲</sup> اما در همان نخستین صفحات سفرنامه با اطلاق عنوان؛ «وحشی» به ملتهای شرق از جمله مردم ایران، خوی نژادی خود را آشکار می‌سازد؛ آنجا که خطاب به پادشاه فرانسه تصریح می‌دارد:

«...از همه این مخاطرات (سفر) به خوبی خود را خلاص نمودم در حالتی که احترامات اسم بزرگوار شما (لویی چهاردهم پادشاه فرانسه) را در قلوب این «وحشیها» (خطاب به مردم ایران) نقش بستم و در سایه این اسم محترم تاجدار بیش از شصت هزار فرسنگ در خشکی راه پیمودم، ...»<sup>۳</sup>

و بی‌جهت نیست که وی از سوی لویی چهاردهم به واسطه این خوش خدمتی پادشاه می‌گیرد و به مقام نجبار تقاضا می‌یابد!!! وی با وجود ادعایی که در مقدمه کتاب در خصوص ارائه اطلاعات صحیح و صادقانه از مشاهدات خود، داشته است، در شرح عادات و اخلاق ایرانیان آنجا که موقعیت اقتضاء کند در جهت تدنی و تحقیر مردم ایران می‌کوشد و این ملت را به طور کلی با اوصاف زشت هم چون؛ متملق، فحاش، حقه‌باز، ترست، خرافاتی، متعصب، شهوت‌ران، و پنهان کار یاد می‌کند. در این قسمت برای نمونه به عباراتی از سفرنامه تاورنیه

۱. سفرنامه تاورنیه، ترجمه ابوتراب نوری (نظم النوله)، ص ۱، با تجدید نظر کلی و تصحیح دکتر

حمید شیرانی، چاپ دوم، ۱۳۳۶، اصفهان.

۲. همان، ص ۲.

۳. همان، ص ۴۲.

پیرامون خلق و خوی ایرانیان اشاره می‌شود:

«ایرانیان در الفاظ رکیک و فحشهای فجیع مهارت کاملی دارند و در این خصوص گنجینه‌ی بی‌پهائی هستند. وقتی که دو نفر با هم نزاع می‌کنند، عوض اینکه با ضرب مشت با هم بجنگند، با ضرب زبان جنگیده به یکدیگر دشنام می‌دهند و نفرین رد و بدل می‌نمایند...

ایرانیان طبعاً متملق و صاحب کتمان هستند و تمام وسایل را برای جلب احترام به کار می‌برند؛ زیرا حرص احترام فراوانی دارند...

حقه‌بازی هم در ایران معمول است و حقه‌بازهای آنها خیلی چابک‌تر و تردست‌تر از حقه‌بازهای فرنگ هستند؛ زیرا حقه‌بازهای ما تکه یا غنچه زیر حقه پنهان می‌کنند؛ اما ایرانیان تخم مرغ زیر حقه می‌گذارند و عموماً در هر باب تردست‌تر هستند. آنها را هم در خانه‌ها دعوتشان می‌کنند و هم در میدانهای عمومی نمایش می‌دهند و از تماشاچیها با حرکات مختلف چیزی دریافت می‌دارند؛ اما مردم مجبور نیستند که چیزی بدهند، هر کس میل کرد وجه قلیلی نزد آنها می‌اندازد...

ایرانیان در عقاید موهوم و خرافات مثل عثمانیها، بلکه متعصب‌تر هستند. قبل از نماز به اجبار باید خود را شست و شو نمایند. در هر خانه حوض آبی دارند که اغلب فاسد و متعفن و پر از کرم و کثافت می‌شود؛ زیرا در اغلب نقاط ایران آب فراوان نیست. سر را در حوض فرو کرده، دهانشان را با آن آب می‌شویند و به صورت خود از آن آب زده دست می‌مالند...<sup>۱</sup>

... زنان همیشه در خانه نشسته‌اند، بلون اینکه به هیچ کار حتی امور خانه‌داری مداخله کنند، و همین قدر که کسی از خارج وارد خانه شود، دیگر زنها با شوهرهاشان در يك سفره غذائی خورند و همه کارها به عهده شوهر است، و

ترتیب امور را او باید بدهد. زن‌ها خانم نیستند، بلکه بنده‌اند و بیشتر وقت خود را به استعمال تنباکو می‌گذرانند و تمام دلخوشی‌شان این است که در روز حمام لباسهای قشنگ خود را نشان بدهند و عصرانه و مأکولات مفصل به حمام ببرند. آنهایی که قوه نگهداشتن کنیز دارند، وقت خواب باید کنیز پاهای بازوهایشان را مشت و مال کند تا خوابشان ببرد.

بنابر این همه زندگانی آنها منحصر به شهوت رانی است و در زندان خانه جز این مشغولیت و مایه تفریحی ندارند...<sup>۱</sup>

تاورنیه ایرانیان را اهل وسواس معرفی می‌کند و آن چنان در اتصاف این صفت به ایرانیان اغراق روا می‌دارد که می‌گوید:

«اگر کسی از کوچه وارد خانه شود و يك تکه گل در لباسش دیده شود، او را نجس می‌دانند و اگر اتفاساً دستشان به او بخورد، خود را نیز نجس فرض می‌نمایند!»

تاورنیه در جایی ایرانیان را متهم می‌کند که از چگونگی دانش تفریح و سرگرمی اطلاعی ندارند در حالی که، چنان که «سانسون» یکی دیگر از سیاحان غربی در سفرنامه خود آورده است، ترتیب دادن مهمانیهای عمومی یکی از سنتهای رایج قدیم ایرانیان بوده است و این خود یکی از شیوه‌های گذران اوقات فراغت و یکی از انواع تفریحاتی است که ایرانیان به آن می‌پرداختند<sup>۲</sup> و امروزه نیز این سنت کمابیش در فرهنگ ایرانی حامیان خود را دارد.

این عبارات غرض ورزانه و نمونه‌هایی دیگر از این دست، سیمای ارزیابی تاورنیه را از آداب و خلق و خوی ایرانیان ترسیم می‌دارد. آن هم ارزیابی‌ای که از پیش، از سوی توصیف‌گر متصف به وصف «صحیح» و «صادق» می‌گردد. تاورنیه

۱. همان، صص ۶۲۸ و ۶۲۹.

۲. سفرنامه سانسون، جلد ۴، ص ۱۲۲.

در نظام داوری خود راه مبالغه را پیموده و موارد نادر را که احتمالاً با چشمان خود مشاهده نموده است به عنوان وقایع همیشگی و اوصاف همگانی ذکر می‌کند و در پاره‌ای نیز چون دیگر کسان مبانی ارزشی خود را به منزله تنها ملاک ارزشگذاری بر روی رفتار ظاهری شرقیان، به کار می‌گیرد که در علم مردم‌شناسی از درجه اعتبار ساقط است.

## سیمای ایرانیان در سیاحتنامه شاردن

«ژان شاردن»<sup>۱</sup> (۱۶۴۳-۱۷۱۳) جهانگرد پر آوازه فرانسوی که به قول گیبون يك محقق، فیلسوف و به نظر ادوارد براون آخرین و معتبرترین مورخ اروپایی عهد باعظمت صفویه است<sup>۲</sup>، یکی دیگر از سیاحانی است که سالیان درازی را در میان ایرانیان زیست و حاصل همین سالها، سفرنامه‌ای است که بعدها مورد توجه و مایه الهام شخصیت‌های بزرگی چون؛ مونتسکیو، روسو، دیدرو، گیبون، دوگوینو، و... قرار گرفته است. البته برخی از سیاحان غربی از جمله اوژن فلاندن معتقدند توصیفات او در حوزه آثار باستانی ایران فاقد اعتبار است. فلاندن او را تاجر جواهر فروشی می‌داند که از علم باستان‌شناسی هیچ سر رشته‌ای نداشته است.<sup>۳</sup>

این جهانگرد فرانسوی که در سال ۱۰۷۶ مقارن با تاجگذاری شاه سلیمان صفوی به ایران آمد و در نزد غربیان به بانی ایران‌شناسی نیز آوازه یافت، هر چند به

1. Jean chardin

۲. سیاحتنامه شاردن، ترجمه محمد عباسی، ص ۱۰، مقدمه مترجم، امیر کبیر، طهران، ۱۳۳۵.

۳. سفرنامه اوژن فلاندن، ترجمه حسین نور صادقی، ص ۲۴۵، روزنامه نقش جهان، ۱۳۲۴.

مناسبت‌های مختلف نبوغ ایرانیان را در ادبیات و فنون ظریفه می‌ستاید و تألیفاتش در باب ایران کمال شهرت را دارد و گنجینه پر بهایی است از اطلاعات بسیار مفید که بسیاری از آنها را در هیچ کجای دیگر نمی‌توان به دست آورد<sup>۱</sup>، اما در سفرنامه خود در پاره‌ای مطالب نوعی تمایل به نطفه‌های عقاید نژادی نشان می‌دهد و به طور غیرمستقیم متأثر از پیش‌داوری‌های از نوع غربی بوده است.

از مشخصه‌های مهم سیاحتنامه شاردن این است که اوضاع و احوال محیطی و وضعیت آب و هوایی را در هر يك از پدیده‌های اجتماعی، تاریخی و مذهبی مؤثر دانسته و آن را علتی برای خصوصیات نژادی ملت‌ها بر می‌شمرد. چنانکه گفته شد این اصل در نزد بزرگانی چون؛ مونتسکیو و ولتر پیوسته مایه الهام و مورد اعتناء بوده است.

شاردن نیز در سفرنامه خود که به ده جلد رسیده و در شمار مفصل‌ترین سفرنامه‌هایی است که درباره ایران به رشته تحریر در آمده است همچون سایر سفرنامه‌نویسان اروپایی، فصلی را به خلق و خوی ایرانیان اختصاص داده و سیمای ایرانیان را در پاره‌ای، با اوصافی نه چندان درست و منطبق بر واقع ترسیم داشته است.

در بیان توصیفی او اوصاف مثبت و منفی موج می‌زند. در هر عبارتی وصفی را به کار گرفته است؛ گاه ایرانیان را مستعد علم و هنر و صنعت، نرم‌خو، مؤدب و مهربان می‌خواند و گاه متکبر و خودخواه، مسرف و مبذر و خسیس! توصیف می‌کند. در جایی هم ایرانیان را اهل ستایش، توسل و توکل و ادعیه یاد می‌کند و در جای دیگر واژه شهوتران، ولخرج، تنبل، کاهل و دم‌غنیمتی را در توصیف آنان به کار می‌گیرد.

اشاره به فرازهایی از آن خالی از لطف نیست:

۱. محمد علی جمال‌زاده، هزار پیشه، صص ۳۳-۳۲، علمی، ۱۳۲۶، طهران.



«جسمشان لطیف و عالی است. ایرانی‌ها دارای تفکری زنده و سریع و ثمربخشی هستند. استعداد وافر به علوم و هنرهای زیبا و صنایع فنی دارند، دوستدار افتخار و خواهان تبختر که صورت کاذب آن است می‌باشند.

دارای طبیعت نرم و سازگاری هستند. مهربان و نجیب و بسیار مؤدب‌اند. تمایل شدیدی به شهرت و تجمل، اسراف و تبذیر دارند، به همین جهت از اقتصاد و تجارت محروم می‌باشند. فی‌الجمله ایرانیان به مانند دیگر خلقت‌های جهان دارای افراد بسیار هنرمند و مستعد بالطبع می‌باشند. ولی در میان مردمان عالم هیچ قومی به قدر آنان استعداد طبیعی خود را فاسد و تباه نمی‌سازد.

ایرانیان نسبت به اموال و دارایی، آلام و مصائب زندگی، امید و نوید، بیم و وعید و آینده بسیار فیلسوف و بی‌اعتناء و خونسرد می‌باشند. اندکی خسیس و دخل را فقط برای خرج کردن دوست دارند. به قول شاعرشان سعدی:

مال از بهر آسایش عمر است      نه عمر از بهر گرد کردن مال

استفاده از حال را مد نظر دارند. از هر چه که می‌توانند تمتع می‌گیرند و هرگز غم فردا را نخورند و نسبت به استقبال خویشان را به مشیت الهی سپارند، توکل و تسلیم مطلق در مقابل سرنوشت دارند، و در این خصوص دارای حسن نیت به سزایی می‌باشند و نیز هنگامی که آسیبی بدیشان برسد هیچ وقت مثل دیگر مردمان عالم مغموم نمی‌گردند و با آرامش خاطر اظهار می‌دارند؛ مکتوب است، یعنی این پیش آمد از ازل نوشته شده، و مقدر و محتوم است، ایرانیان هیچ گاه از جای خود تکان نخواهند خورد، برای آنکه این قوم زندگی و تنعم را مافوق همه چیز می‌داند و خصال جنگی خود را از دست داده است، غرق لذت و شهوت گشته است، و عقیده ندارد که در نهضت‌های عظیم و اقدامات سخت و خطیر سودی نصیب آدمی می‌شود.

ایرانیان خراج‌ترین مردم جهان‌اند و در فکر فردای خود نیستند، هر قدر پول به دست می‌آورند قادر به نگهداری آن نیستند و همه را در اندک مدتی خرج

می‌کنند. یکی از پسندیده‌ترین صفات ایرانیان، انسانیت و عطف آنان نسبت به بیگانگان است.

ایرانیان اگر چه بسیار مبنر و تعجمل پرست می‌باشند، ولی با وجود این اشکالی ندارد قبول کنیم که سخت کاهل نیز هستند، چون این صفات لازم و ملزوم یکدیگرند. این خلق از کار بیزار است، و همین نکته یکی از علل عمده فقر آنها به شمار می‌رود.

ایرانیان به‌طور مداوم و متوالی ذکر فضایل و کمالات الهی را می‌کنند، هنگامی که به دنبال کارهای خود می‌روند و یا مشغول گردش می‌باشند مدام از دهانشان جملات حمد و سپاس و ادعیه و اذکار جاری می‌باشد از قبیل: ... اکبر، الحمدا... یار حمن یار حیم، یارب العالمین و... محال است درباره کاری صحبت کنند و انشاء... نگویند ولی در عین حال از همان دهانهایی که ادعیه و اذکار الهی مدام جاری است، هزاران فحش رکیک و قبیح همچون سیل جریان دارد. جملاتی مانند: لامذهب، کافر، سگ مسیحیان بهتر از توست، صدقه سگ فرنگیان تویی و...<sup>۱</sup>

«ایرانیان توجهی به قدمت نژاد و اجداد پدران خود نداشته و به شجره نامه خویش اهمیتی نمی‌دهند. در درباره نفر را نمی‌توان یافت که سه پشت پدری یا مادری خود را بشناسند.»<sup>۲</sup>

«زنان مشرق زمین به ویژه زنان اعیان و اشراف سعی در اختفاء احساسات خود نمی‌کنند، از این رو هنگام غضب تحریک می‌شوند.»<sup>۳</sup> «زنان اصفهان موهوم پرست‌ترین زنان دنیا هستند.»<sup>۴</sup>

آنچه که آمد بخشهایی از توصیفات شاردن را از آداب و خلق و خوی ایرانیان

۱. ژان شاردن، سیاحتنامه شاردن، ترجمه محمد عباسی، جلد سوم، امیرکبیر، ۱۳۳۶.

۲. همان، جلد ۵، ص ۱۰.

۳. همان، ص ۱۸.

۴. همان، ص ۲۱.

تشکیل می‌دهد؛ توصیفاتی که بیشتر مبتنی بر نظرات خاص خود نویسنده بوده و در پاره‌ای عاری از ارزیابی منصفانه است. جای تعجب است در جایی که وی ایرانیان را به بزرگی یاد می‌کند و حتی آنان را دانشمندترین ملل روی زمین می‌خواند چگونه است که آنان را به اوصاف زشت و ناپسند متصف می‌سازد و صراحتاً از شهوترانی، تنبلی و کاهلی این ملت، به قول خود اندیشمند، سخن به میان می‌آورد؟!

شاردن در جلد ۴ سیاحتنامه خود، در هنگام بحث از جهانگردی و سیاحت همچون اوژن فلاندن<sup>۱</sup> عقیده دارد که ایرانیان از ممالک دیگر بی‌خبرند و هیچ علم و آگاهی از علم جغرافیا ندارند. وی در این زمینه چنین اظهار می‌دارد:

«...و حتی از جغرافیا نیز به هیچ وجه آگاهی ندارند و هیچ گونه نقشه جغرافیایی در دسترس خویش ندارند، و این موضوع ناشی از آن است که علاقه‌ای به دیدار ممالک دیگر ندارند و لذا احتیاجی به معرفت فواصل طریق احساس نمی‌کنند. در میان ایرانیان نه کتب سفرنامه در ممالک بیگانه موجود است و نه روزنامه و نه مجله و نه دفاتر نشانی - حتی اغلب ایشان از احوال فرنگیان بسیار غافلند، چنان که آنجا را جزیره کوچکی در دریاهاى شمال می‌دانند.»<sup>۲</sup>

قضاوت شاردن در این مورد نیز همچون موارد دیگر مغرضانه و یادست کم غیر منصفانه است. چرا که ایرانیان سالها قبل از اینکه او به دنیا بیاید کتابهایی چون: آثارالباقیه عن القرون الخالیه، و ماله‌ند ابوریحان بیرونی و سفرنامه ناصر خسرو و حدود العالم من المشرق الى المغرب و عجایب البلدان ابوالمؤید بلخی و نزہت القلوب حمدا... مستوفی را در اختیار داشته‌اند و مطالعه آثار پژوهشگران دیگری چون، استخری، ابن حوقل، ابن رسته، مقدسی، یعقوبی، بلاذری، یاقوت حموی، ابن جبیر و ابن بطوطه در میان ایرانیان متداول و رایج بوده است.<sup>۳</sup>

۱. رجوع شود به بخش «ایران و ایرانی از نظر فلاندن» در همین کتاب.

۲. همان، جلد ۴، ص ۱۷۰.

۳. محمود حکیمی، همراه با جهانگردان و سیاحان، جلد ۱، ص ۲۷، انتشارات آرون، ۱۳۸۳.

## ایرانی از زبان کمپفر

از جمله سفرنامه‌نویسان دیگر می‌توان به انگلبرت کمپفر<sup>۱</sup> (۱۶۵۱-۱۷۱۶)، سیاح آلمانی اشاره کرد. وی که به مدت ۲ سال در سالهای ۱۶۸۳ تا ۱۶۸۵ میلادی در ایران- اصفهان اقامت گزید، سفرنامه‌ای را در خصوص ایران عرضه داشت که اگر چه اطلاعات نسبتاً دقیقی در زمینه‌های مردم‌شناسی، روابط اجتماعی و شهرسازی، و به ویژه سازمان اداری و روابط سیاسی دوران شاه سلیمان صفوی ارائه می‌دهد اما به لحاظ داوری نسبت به خلق و خوی ایرانیان بیشتر شائبه غرض‌ورزی و یکجانبه‌نگری در آن می‌رود.

وی نیز همچون سایر سفرنامه‌نویسان غربی از ایرانیان با اوصاف زشت و ناپسند یاد می‌کند، آن گونه که به لحاظ نژادی در ذهن خواننده از غرب پست‌تر جلوه کند.

کمپفر نیز در سفرنامه خود بر حسب عادت سیاحان غربی، زبان توصیفی

---

1. Engelbert kaempfer

به کار می گیرد و مشتی القاب زشت تثار ایرانیان می کند که نمونه هایی از آن عبارتند از: حسود، عیبجو، چاپلوس و چرب زبان، فریبکار، تردست، کینه جو، سمج، شهوت ران، میگسار، شکم پرست، پول دوست، جنگجو و ...!!  
ذیلاً به فرازهایی از سفرنامه وی که درباره ای، بازدید منفی و خصمانه نوشته شده است، اشاره می شود:

«چیزی که نزد ایرانیان بیش از همه موجب ملامت و نفرت است، تمایل به حسادت و عیبجویی کردن است. آنها حسد و خرده گیری خود را در لفاظی از چاپلوسی ها و چرب زبانیهای متصنع و خوش ظاهر می پوشانند و از انتظار مستور می دارند. زیرا اینها در هنر انکار و همچنین فریبکاری از ترکان یا هر قوم و ملت دیگری در روی زمین تردست تر و کارآمدترند. آنها با کینه شدید به مقابله با کسی می پردازند که همچون خودشان به دنبال جاه و مقام باشد. تنها با دادن هدایای سرشار می توان گریبان خود را از چنگ طمع آنها را ساخت. حتی وقتی که دشمن خوار و خفیف و منکوب شده است باز دست بردار نیستند، بلکه کاری می کنند که به کلی نابود و مضمحل شود.

ایرانیها عموماً تمایلی غیر انسانی دارند که به هر نحو هست کار خود را از پیش برند و در سر راه خود هیچ رادع و مانعی نشناسند و همچنین بر خورداری از لذات جنسی و شهوی را پیشنهاد خود قرار داده اند. میگساری، شکم پرستی و روابط نامشروع جنسی به شرم آورترین صورتهای خود، کاری است که تا سالهای پیری از آن دست بردار نیستند.»<sup>۱</sup>

«در ایران هر کس به لباس فاخر، اسبهای اصیل با زین و برگ و لوازم قیمتی و ملازمان فراوان، مرکب از غلامان و خدمه، اهمیت می دهد. هر کس با جد و جهد در تلاش است که پول و مکنث به چنگ بیاورد... این حقایق مرا بر آن

داشت که ترکان شکرگزار و حق‌شناس را بر ایرانیان ترجیح دهم. باید حرف مرا باور داشت که بر بزرگان و اعیان ایران هم اعتماد جایز نیست و وفاداری، حق‌شناسی و دوستی نزد آنان حرف مفت محسوب می‌شود.<sup>۱</sup>

ایضاً، کمپفر در لابلای سخنان توصیفی خود مقام مقایسه را از یاد نبرده و ایرانیان را در برابر ترکان می‌نشانند؛

«ایرانیان برخلاف ترکها که از بحث و مجادله در باب مسائل مذهبی منع شده‌اند، سخت به بحث و احتجاج با مسیحیان شوق دارند... به طور کلی ایرانیان این رسم را دارند که در ضیافت‌ها و در مباحثه‌ها باوقار تمام خاموش می‌نشینند و صحبت گوینده را هرگز قطع نمی‌کنند.»<sup>۲</sup>

«ایرانی روی هم رفته متواضع‌تر و خوددارتر از ترك جماعت که اصل تاتاری آنها در نژادشان نمودار است محتاط‌تر است.»

کمپفر در سفرنامه خود آن چنان زیر کانه‌روش مقایسه‌ای را به کار می‌گیرد و آن چنان عبارات به ظاهر جذاب را ردیف می‌کند که در بدایت امر در صحت داوری خود جای تردید باقی نمی‌گذارد. پنداری می‌خواهد با اعمال سیاست یکی به نعل و یکی به میخ زدن منفذی در ذهن مخاطب پیدا کند و داوری مقایسه‌ای خود را بر حق جلوه دهد به طوری که کسی در درستی آن تردید روا ندارد.

۱. همان، جلد ۷، صص ۱۷۱-۱۷۰.

۲. همان، جلد ۷، ص ۱۷۴.

## تحقیر مردم اصفهان در سفرنامه دیولافوا

خانم مادام ژان دیولافوا (۱۸۴۳-۱۹۲۰) مهندس، نویسنده و باستان‌شناس فرانسوی، یکی دیگر از سفرنامه‌نویسانی است که به منظور تحقیق در سبک معماری دوره ساسانی و تأثیر آن در معماری دوره اسلامی به هزینه شخصی با همسر خود در سال ۱۸۸۱ به ایران سفر کرد و در خرابه‌های هخامنشی در شهر شوش به تحقیق و بررسی و حفاری آثار باستانی پرداخت و پس از حفاریاتی که به وسیله همسرش در آنجا انجام داد ذخایر گرانسنگی کشف کرد که به موزه فرانسه فرستاد و دولت فرانسه به پاس خدمات او نشان لژیون دو نور اعطا کرد.

این زن از هنگام حرکت از فرانسه تا زمان مراجعت به کشور خود وقایع و رویدادهای روزانه خود را در قالب سفرنامه‌ای به چاپ رساند. سفرنامه دیولافوا که با عنوان؛ ایران، کلد و شوش شناخته می‌شود، از طرز سلطنت قاجار تا اوضاع اداری، اجتماعی، اقتصادی، فرهنگی ایران، و از وضع راهها و وسایل نقلیه تا وضع زندگی و آداب و رسوم ایرانیان همه را مورد بررسی قرار داد و نگارنده آن همچون سایر سفرنامه‌نویسان برداشتهای خود را از خلق و خوی ایرانیان عرضه می‌دارد.

وی به گمان اینکه در جاهایی از سفرنامه خود رعایت انصاف را نموده و از اصفهان به عنوان زیباترین زیباییهای روی زمین و از خلق و خوی ایرانیان به نیکی یاد می‌کند، در جاهایی نیز بی‌رحمانه مردم این شهر و نوع زندگی آنها را به باد انتقاد گرفته و از گزند زبانی خود دور نداشته است.

مادام ژان دیو لافوا با تکرار فرضیه ارتباط میان اوضاع اقلیمی و شرایط روحی، روحیه سودپرستی را به تمام مردم اصفهان نسبت می‌دهد، و می‌نویسد:

«من از درك رابطه میان آب و هوا و سودپرستی عاجز و ولی همین قدر احساس کرده‌ام و یقین دارم که اروپایی هم پس از اقامت کمی در این شهر برای به دست آوردن سود، حرص و ولع شدیدی پیدا می‌کند...»<sup>۱</sup>

وی با زیرکی خاصی برای تحقیر ملتی، از هم‌نژادیهای خود مایه گذاشته و به گونه‌ای که به خوانندگان خود خوب القاء کرده باشد، اروپاییان را نیز در این شرایط آب و هوایی با اصفهانی‌ها هم‌سرنوشت معرفی می‌کند. وی در تفصیل مطلب می‌افزاید:

«... اروپاییانی که در این شهر مقیم هستند، همه لثیم و سودپرست شده‌اند و به استثنای عده قلیلی، هر يك از اروپاییان مقیم این شهر در هر مقامی که باشند آشکار یا پنهان به فکر جمع‌آوری ثروت می‌پردازند و اگر مقام و مرتبه اجازه ندهد، محرمانه و مخفیانه به تجارت مشغول می‌شوند. بنابراین مقدمات، مجبوریم بدون مدرك قطعی قبول کنیم که آب و هوای اصفهان در سودپرستی دخالت دارد!!»<sup>۲</sup>

دیو لافوا از رابطه‌ای سخن می‌گوید که خودش از آن چیزی نمی‌داند. او می‌خواهد به هر بهانه‌ای وصف سودپرستی را که بر حسب اتفاق در پاره‌ای از مردم

۱ و ۲. مادام ژان دیو لافوا، ایران، کلد و شوش، ترجمه علی محمد فره‌وشی، ۳، ص ۳۰۲، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۶۹.



آن دیار دیده است به تمامی ساکنان آن تعمیم دهد و بر پایه آنچه که با اطلاعات و دید ناقص خود مشاهده کرده است حکمی کلی صادر نماید و حالا در این داوری غلط رابطه جغرافیایی و آب و هوایی راهم می جوید!!

## ایرانیان در سفرنامه باربارو

جوزافا باربارو<sup>۱</sup> مأمور و سیاح ایتالیایی است که در زمان شاه اسماعیل صفوی به ایران سفر کرد. وی در سفرنامه خود ونیزیان را که خود نیز از آنان است در سیر آفاق، سوداگری و دریانوردی برتر از همه آدمیان، و مردم آن دیار را بیش از همه مشمول لطف و عنایت خداوند دانسته و شناختن ربع مسکون را مرهون همت و دلیری آنان می‌داند.

او نیز از به کار بردن واژگانی چون؛ بربر، وحشی و بی تمدن و اطلاق آن بر ملل غیر غربی، خاصه ایرانیان، دریغ نکرده و دلیل وحشی و بی تمدن خواندن برخی اقوام را تفاوت رسوم و آداب آنان با مردم مغرب زمین، خاصه ونیزیان، معرفی می‌کند.<sup>۲</sup>

باربارو در پایان سفرنامه خود صراحتاً ایرانیان را مردمان وحشی خطاب

1. Josaphat Barbaro

۲. سفرنامه ونیزیان در ایران، ترجمه دکتر منوچهر امیری، صص ۲۱-۲۲، خوارزمی، ۱۳۸۱.

می کند که به قول خود «از تمام آداب و عادات نیکو بیگانه اند و راه و رسمشان همه شر است»<sup>۱</sup> وی برای اینکه تصویری گویا از وحشی بودن ایرانیان ارائه دهد و خود را در این تصویر سازی صائب و صادق جلوه گر سازد، تماماً می کوشد مسلمانان را نسبت به مسیحیان بد رفتار و دشمن بد ذات نشان دهد. وی به همین منظور در بخش قابل توجهی از سفرنامه، به قول خود، شرحی از خرافات و شمه ای از ریاکاری های دینی و سخنی چند در خصوص رفتار بد مسلمانان ایرانی نسبت به مسیحیان بیان می کند که تماماً از غرض ورزی های وی حکایت دارد.

بار بار و برای اثبات خرافی بودن ایرانیان و شاه ایشان، و اینکه دیوانگان در ایران از احترام خاصی برخوردارند! به شرح داستانی می پردازد که در انتهای سفرنامه چنین آمده است:

«... یکی از درویشان را دیدم که از ملازمان شاه بود و در دربار به خنوان می نشست... این درویش آمد و در حینی که شاه و درباریان بر خوان نشسته بودند عصایی را که در دست داشت در میان ظرف ها پرتاب کرد و چند کلمه ای بر زبان راند و همه آنها را شکست. این ابله را همه ابله نیک سرشت می پنداشتند. شاه پرسید که درویش چه گفت. کسانی که سخنان درویش را فهمیده بودند گفتند: می گوید که شاه باید پیروز گردد و دشمنان خود را درهم شکند مانند بشقابهایی که او شکسته است. شاه پرسید راست می گویند؟ چون همه تصدیق کردند که درویش چنین چیزی گفته است شاه فرمود که تا باز گشت او از جنگ در نگهداشت او بکوشند. قول داد که او را بر کشد و محترم دارد. شاه به جنگ رفت و دشمن را درهم شکست. گشت و همه ایران حتی هرات را گرفت و سراسر کشور را مطیع و منقاد خویش ساخت. بعدها قول خود را فراموش نکرد و فرمود تا این ابله را نزد او برند. با او به احترام رفتار کنند. هشت ماه پس از این پیروزی

من خود حاضر بودم و طرز رفتار او را با دیگران دیدم. این مرد همه کسانی را که هر روز در ساعتی معین به خانقاه او می رفتند طعام می داد. نخست دستور می داد که همگی بنشینند و حلقه زنند و عده آنان هرگز کمتر از دویست و بیش از پانصد تن نبود؛ هر روز خوش می زیست و جامه نیکو در بر می کرد. هنگامی که شاه کوچ می کرد و به دشت و صحرا می رفت درویش جبه‌ای به تن می کرد و او را بر استری سوار می کردند و دستهایش را از پیش در زیر جبه می بستند، و او بارها دیوانگی‌های خطرناک می کرد؛ بسیاری از این درویشان پیاده در رکابش می رفتند.

روزی در خیمه یکی از ترکان که با من دوستی داشت نشست بودم که یکی از این درویشان وارد شد. دوست ترك من از او پرسید که حال آن درویش دیوانه چگونه است. آیا دیوانگی می کند، سخن می گوید یا طعام می خورد؟ جواب داد که هر ماه جنون ادولری دارد، گاه دوسه روز چیزی نمی خورد و چنان اعمال جنون آمیز از او سر می زند که ناچار او را در زنجیر می کنند... رفیق ترك من از او پرسید که از کجا برای آن همه مخارج پول به دست می آورد. درویش پاسخ داد که مبلغی معین بدین کار اختصاص داده شده است. اگر ایشان پول بیشتر از دیوان بخواهند باز پرداخته خواهد شد. پس باید به این نتیجه رسید که دیوانگان در آن سامان کار و بارشان خوب است و درویشان باز حمت و کار کمتر می توانند پول به دست آورند.<sup>۱</sup>

جوزافا باربارو در جایی ایرانیان را موهوم پرست و ریاکار می خواند و به نقل از فردی، از واقعه‌ای یاد می کند که به بدرفتاری ایرانیان با مسیحیان اشاره دارد:

«...روزی در تبریز بودم و مردی لرنی به نام خواجه میرك<sup>۲</sup> که در همه جا

۱. همان، صص ۱۱۶-۱۱۵.

بازرگانی توانگر به شمار می‌رفت در دکان زرگری ایستاده بود که یکی از آن پیران و درویشان که حاجی خوانده می‌شد نزدش آمد و از او خواست که دست از آیین مسیح بردارد و اسلام آورد. خواجه جوابی از روی ادب داد و خواهش کرد که دست از سرش بردارد، اما درویش همچنان اصرار داشت که او دین خود را رها کند. خواجه درهم و دیناری به او نشان داد و خواست که حریف را نرم کند، اما حاجی درم و دینار نمی‌گرفت و اصرار داشت که او را از دین برگرداند. عاقبت خواجه میرک گفت که او دست از کیش خود نخواهد شست و در مذهب عیسای مسیح باقی خواهد ماند، همچنان که تا آن روز باقی مانده است. پس آن مردک فرومایه شمشیر از غلاف مردی دیگر بیرون کشید و چنان بر فرق خواجه زد که هلاک شد و خود بی درنگ گریخت. خواجه پسری سی ساله داشت که در دکان یا در آن حول و حوش بود. چون پدر را کشته یافت گریستن گرفت و از دکان بیرون آمد و به دربار رفت و خبر به شاه رساند. شاه از این ماجرا سخت آزرده خاطر شد و فرمان داد که حاجی را دستگیر کنند و بی درنگ کس در طلب او به اطراف فرستاد. عاقبت مردک را پس از دو روز در مرنند یافتند که از آنجا تا تبریز دو روز راه است و به حضور شاه آوردند. شاه خنجری خواست و به دست خود او را کشت و فرمان داد تا جسدش را در کوچه افکنند و بگذارند تا طعمه سگان شود و پرسید که آیا راه و رسم ترویج دین محمدی (ص) این است که این آن را بکشد؟ اما چون شب در رسید جماعتی از مردم که در کیش خود سخت تعصب داشتند نزد درویش قاسم رفتند که متولی مقبرهٔ اوزون حسن پدر پادشاه کنونی و به اصطلاح ماسرپرست بیمارستان نیز بود، مردی محترم و سرشناس که خزانه‌داری شاه سابق را بر عهده داشت. مردم از او اجازه خواستند که نعش حاجی را بردارند تا آن را سگان نخورند. وی به عاقبت کار نیندیشید و بدین کار رضا داد و مردم جسد را برداشتند و دفن کردند.

زود این خبر به گوش شاه رسید... فرمان داد که درویش قاسم را بگیرند و نزد او

بیرند. چون او را دید گفت چگونه جرأت کردی برخلاف فرمان من حکمی کنی؟ بسیار خوب، بگذارید بمیرد و بی درنگ او را کشتند. پس از آن گفت که چون مردم از دستور من تجاوز کرده‌اند باید همهٔ مردم شهر به سزای عمل خود برسند، و غارت شوند. پس کسان شاه شهر را به یغما گرفتند و سخت مایه بیم و هراس مردم شدند. این کار سه چهار ساعت طول کشید و سپس شاه فرمان داد که دست از چپاول بردارند. اما بر همه مردم شهر مبلغی مالیات بست تا به پول طلا بپردازند. سرانجام کس به دنبال پسر خواجه میرک فرستاد و او را تسلیت داد و با سخنانی سخت نیکو و کریمانه وی را نوازش کرد زیرا خواجه میرک مقتول بازرگانی معتبر و توانگر و سخت نگو نام بود.<sup>۱</sup>

چنانکه گفته شد بار بار و این داستان را برای نشان دادن بدرفتاری ایرانیان با مسیحیان نقل می‌کند. در حالی که داستان نشان نمی‌دهد آن چنان که بار بار و تبلیغ می‌کند، با مسیحیان زیاد بدرفتاری شده باشد. زیرا چنان که در داستان اشاره دارد شاه از مسیحی کشی به خشم می‌آید و قاتل را به جزای خود می‌رساند حتی ضمن التیام پسر مقتول، کسی که اجازه دفن جنازه قاتل را داده است به قتل می‌رساند و تمام مردم شهر را کیفر می‌دهد.

بار بار و در شرایطی از بدرفتاری ایرانیان نسبت به مسیحیان داستان سرایی می‌کند که مأمور و سیاح ونیزی دیگری، به نام آمبروزیو کنتارینی<sup>۲</sup> برخلاف وی نظر داشته و در سفرنامه خود ایرانیان را بسیار نیک رفتار، مبادی آداب و دوست مسیحیان توصیف می‌کند.<sup>۳</sup>

۱. همان، صص ۱۱۹-۱۱۸.

2. M. Ambrosio Contarini

۳. همان، ص ۱۵۳.

## القای برتری غرب در سفرنامه بلوشر

ویپرت فون بلوشر<sup>۱</sup>، مأمور و کارگزار آلمانی يك سال پس از شروع جنگ جهانی اول طی هیأتی به منظور ایجاد مانع در راه پیشرفت قوای روس و انگلیس که با آن کشور در جنگ بودند، و ترغیب ایران به ورود در جنگ جهانی، وارد ایران شد و پس از کسب توفیقاتی، بعد از آنکه نیروی عثمانی در بغداد از انگلیسیها شکست خورد، ناگزیر ایران را ترك گفت. آنگاه در چند سال بعد در سفری دیگر در اوایل سلطنت رضاشاه در نقش سفیر آلمان به ایران مأموریت یافت. وی خاطرات خود را طی این دو سفر در کتابی با نام «گردش روزگار در ایران»<sup>۲</sup> گرد آورد که همچون دیگر سفرنامه‌های غربی بعضاً از اطلاعات ناقص و داوریه‌های ناروا و لغزشهای گوناگون، و نیز بغض و سوء نظر خالی نیست.

بلوشر از آنجا که در طول مأموریت دائماً به اثبات برتری اروپاییان می‌اندیشید، ضمن افسانه‌ای خواندن شرقیان و واقعی قلمداد نمودن کشور آلمان،

در پاره‌ای، به تحقیر ایرانیان پرداخته و آشکارا روحیه خاص ایرانی را به خودی خود با تعمق در مسائل و امعان نظر در کار جهان‌ناسازگار قلمداد نموده است.<sup>۱</sup>

وی بعضاً از به سخریه گرفتن امور مقدس و قابل احترام ایرانیان دریغ نکرده و در موقعیتهای مناسب، به علت عدم درک عمق اعتقاد مذهبی مردم، نسبت به مقدسات عامه جسارت روا داشته است که از آن جمله می‌توان به مقایسه وی بین تأثیر درمانی داروهای آلمانی و تربت کربلا بر بدن انسان! اشاره کرد:

«... در کرمانشاه زیر نظر طبیب سفارت که از آلمان آمده بود با داروهایی که از آلمان به همراه داشت بیمارستانی تأسیس شد که نظام السلطنه آن را رسماً افتتاح کرد و از عهده رقابت با تربتی که از کربلا می‌آوردند و هنوز هم مردم برای آن معجزات درمانی فراوان قائل بودند، برمی‌آمد!»<sup>۲</sup>

این سفرنامه‌نویس آلمانی برای نشان دادن برتری اروپاییان نه تنها پیوسته اندوخته‌های علمی آنان را به رخ می‌کشد و آن را مؤثر در رفع حوایج ایرانیان نشان می‌دهد بلکه معتقدات مذهبی اروپاییان را پناه حاجتمندان و التیام‌بخش بی‌پناهان ایرانی و انمود می‌سازد و از مبلغی مسیحی یاد می‌کند که به سبب دعا، کودک بیمار و مسلمانی را شفای دهد و مادر کودک از آن پس به مسیحیت می‌گردد. بلوشر در صفحه ۱۹۳ کتاب در این خصوص آورده است:

«... همسر یکی از وزرای پیشین ایران فرزند بیماری داشت که اطباء او را جواب کرده بودند. این خانم به نزد یکی از این مبلغین آمد و از او خواست تا برای اعاده سلامت بچه دعا کند و مبلغ چنین کرد و کودک شفا یافت. پس از این حادثه، خانم خواهش کرد که او را در جریان تعالیم مسیحیت بگذارند و در نتیجه به طور پنهانی مسیحی شد. ایمان وی به قدرت معجزه‌آسای دعا باقی ماند و هنگامی که

۱. سفرنامه بلوشر، ترجمه کیکاووس جهاننداری، ص ۱۰۶، خوارزمی، ۱۳۶۹.

۲. همان، صص ۱۰۷-۱۰۶.



در يك محاکمه پیچیده به خاطر مستغلات گرانقیمتی در گیر بود، مبلغ مسیحی ناچار شد با دعا و زاری خود به کمک دفاعیات وکیل دعاوی او بشتابد. «  
بلوشر در قسمتی دیگر از کتاب خود، در راستای اثبات برتری غرب، داشتن افکار فلسفی اروپا را به منزله آزادی روح و نشان از هوشمندی می داند:

«... يك جوان هوشمند ایرانی که سخت تحت تأثیر طرز فکر اروپایی بود روزی پیش من درددل کرد و گفت: «از نظر دین و مذهب باید بگویم که من دیگر به هیچ چیز اعتقاد ندارم. بسیاری از رفقای من هم که در اروپا تحصیل کرده اند همین وضع را دارند...»

من به خصوص شایق بودم بدانم متفکر مستقلی همچون فروغی نسبت به این مسائل چه نظری دارد و چه وضعی اتخاذ می کند. از صحبت های خصوصی که با وی داشتم به این نتیجه رسیدم که او با وجود تعمق و مطالعه ای که در افکار فلسفی اروپایی دارد، باز يك شیعه معتقد و مؤمن باقی مانده است، هر چند به روشنی به من نگفت که روح آزاده اش تا کجا به قوانین شریعت پای بند مانده است...»<sup>۱</sup>

بلوشر آنجا که به ارزیابی کشور ایران، به قول خود این مملکت عقب افتاده و سنتی می پردازد از فرهنگ ایرانی به عنوان فرهنگی کهنه یاد می کند، چنانکه فرهنگ غرب را فرهنگ نو نام می برد. وی با طرح این سؤال که آیا ایران در استقبال از تمدن جدید غرب به قبول ظاهری محصولات غرب اکتفا نموده یا اینکه ارزشهای فکری و معنوی غرب را پذیرا بوده است؟ غیر مستقیم نفوذ و استقرار ارزش های فکری و معنوی اروپا را در این کشور، و به طور کلی ملل شرق، آرزو می کند:

«تعداد نوآرپهایی که در این مملکت عقب افتاده و سنتی عملی شده بودند اندک نبود و من هنگامی که از استکهلم یا بوئنوس آیرس یا برلین دور بین خود را متوجه ایران

می کردم به فکر فرو می رفتم و از خود می پرسیدم که آیا ایران واقعاً در بزرنگاه و نقطه عطف تاریخی خود قرار گرفته است؟ آیا این کار قبول ظاهری کالای ساخته و پرداخته تمدن جدید غرب بود، یا به منزله «تطابق فکری و روحی» با طرز زندگی و معیشت جدید محسوب می شد؟ از ارزشهای فکری و معنوی اروپا چه مقدار به ایران وارد شد. و از ارزشهای غیرمادی موروث فرهنگ و مدنیت شرقی چه مقدار برجای مانده بود؟ آیا کهنه و نوهم چون روغن و آب در جوار یکدیگر قرار داشتند بدون این که در هم بیامیزند یا اینکه از اینها ترکیبی پدید آمده بود که هر دو را به یک واحد برتر مبدل می کرد؟<sup>۱</sup>

بلوشر که در جاهای مختلف سفرنامه خود معلوم می دارد که پیوسته به راههای نفوذ فرهنگ غرب در ایران می اندیشیده است، در جایی دیگر صراحتاً از زبان محمدعلی فروغی، نخست وزیر وقت، می نویسد:

«... نه تنها تسایح و حاصل فرهنگ و مدنیت آن دیار (فرنگ) باید مورد قبول و پذیرش قرار گیرد، بلکه محتوای فکری و معنوی آن نیز باید در این خطه متجانس شود و حق اهلیت بیابد.»<sup>۲</sup>

بدین ترتیب رویکرد غرب محورانه بلوشر در کتاب گردش روزگار در ایران، به آرامی در قالب عبارات نه چندان صریح و بی پرده شکل می گیرد و به طور مرموز و ناشناخته در ذهن مخاطب نقش می بندد.

## ایران و ایرانی از نظر فلاندن

اوژن ناپلئون فلاندن<sup>۱</sup> (۱۸۷۶-۱۸۰۳) نقاش و سیاح معروف فرانسوی بود که در سال ۱۸۴۰ و ۱۸۴۱ در زمان محمدشاه قاجار، به اتفاق پاسکال گُست یکی از معماران فرانسوی، به همراه يك هیأت سیاسی عازم ایران شد. هرچند این هیأت بدون موفقیت پس از مدتی ایران را ترك گفت، لیکن این دو هنرمند به اقامت خود در ایران ادامه داده و در نقش سیاح به بازدید و بررسی آثار تاریخی و نقاط دیدنی ایران می‌پردازند. حاصل این سفر دو ساله، سفرنامه‌ای است در پنجاه و شش فصل که به قلم اوژن فلاندن شکل گرفت و به حجم سفرنامه‌های سیاحان غربی اضافه شد. فلاندن نیز در عبارتی، به طور کلی شرقیان را خرافه‌پرست خوانده و صفت وحشی را به مردم آسیا نسبت می‌دهد و می‌گوید:

«تقریباً می‌توان گفت عموم مبلغینی که به ایران آمده‌اند فرانسه بد آنها مأموریت داده است. چه پیشتر اشخاصی که جانفشانی کرده‌اند تا مردمان وحشی آسیا!! را

1. Flandin Eugene Napoleon

به کیش عیسوی در آورند از فرانسه بوده‌اند. »

فلاندن در این سفرنامه، با وجود ستایشهایی که از استعداد، ذوق و هنر ایرانیان به عمل می‌آورد، به سیاق اغلب سیاهان غربی می‌کوشد تا تصویر نامقبول و زشتی از فرهنگ ایرانی ارائه داده و نمایی از خشونت از خلق و خوی ایرانیان آشکار سازد که برای کسانی که شناختی از ایران و ایرانیان ندارند، ناخوشایند و بدمنظر جلوه می‌کند. این سفرنامه نویس غربی مردم ایران را بی‌همت در امر مرمت خرابی‌ها برشمرد و آنان را بی‌اطلاع و بی‌ارتباط با دنیای خارج، و نیز تمدن را در ایران رو به انهدام و نیستی معرفی می‌کند.

وی برخلاف ادعای خود مبنی بر اینکه «نمی‌خواهم از جاده صداقت و انصاف دور بروم و بدگویی کنم»، در جایی از ایرانیان با اوصافی چون، خرافه‌پرست، نااقلا، چرب‌زبان، بدحساب، خطاکار، خودخواه و زرنگ‌ترین مردم عالم یاد می‌کند و رؤسای ارتش ایران را خائن، ناسپاس، خودپرست و در یک کلام بی‌توجه به پیشرفت کشور، می‌خواند.<sup>۱</sup>

فلاندن خودخواهانه مخالفت رؤسای ارتش ایران را با مداخله‌فرنگیها در امور نظامی ایران دلیل بر خائن و ناسپاس بودن آنها دانسته و می‌نویسد:

«رؤسا تصور می‌کردند با نفوذ و قدرت ارتش اهمیت اینان کاسته می‌شود و نباید بگذارند فرنگیها زمام امور ارتش را در دست گیرند. این رؤسا بیش از سایر مردم خود پرستند و هیچ دربند ترقی کشورشان نبوده و حتی تعلیم فرانسویها را به زیان کشور خود می‌پنداشتند و به این جهت هیچ توجهی به افسران فرانسوی نمی‌کردند. از این رو بهتر دیدند از حیث لباس با روسها متحدالشکل گردند تا بتوانند توفیق حاصل کرده بر تعلیم فرانسویها لطمه وارد سازند.

۱. سفرنامه اوژن فلاندن به ایران در سال ۱۸۴۱-۱۸۴۰، ترجمه حسن نور صادقی، صص ۷۲-۷۱، چاپ دوم، اسفندماه ۱۳۲۴، چاپخانه روزنامه نقش جهان.

هنگامی که ما وارد ایران شدیم دیدیم افسران فرانسوی را که دولت ما با اطمینان کامل و امیدواری فرستاده بود به بدبختی افتاده و هریک از سرگذشت و وضع پریش خود می‌نالید. دولت فرانسه امید داشت با اعزام این افسران خواهد توانست قدرت روس و انگلیس را نابود سازد لیکن ایرانیان به خطا رفته و نمی‌دانستند با این طوری که روس و انگلیس پیش آمده‌اند تا چه مدت دیگر ایرانیان استقلال خواهند داشت.

ملت در عوض اینکه در برابر این دشمنان مقاومت ورزد تسلیم شد و شاه هم به جای آنکه ملت را جرأت داده روح فرسوده آنها را تقویت بکند و از خواب غفلت بیدارشان سازد بدتر نمود و در اعمال افسران نیز اشکال تراشی کرد!!<sup>۱</sup>

بدین سان سیاح غربی استقلال کشور را در گرو دخالت افسران فرانسوی در مقررات ارتش توصیف می‌نماید و آشکارا مخالفان آن را خطا کار، خائن و ناسپاس به شمار می‌آورد. شگفت آنکه چه حس برترینی خاصی، خواسته یا ناخواسته، از زبان سیاح غربی به نوشتار منتقل می‌شود. در این عبارات به گونه‌ای وانمود می‌شود که «دخالت» ضامن استقلال و خودیابی است در غیر این صورت بالاجبار باید تن به وابستگی داد و سودای استقلال را از سر دور ساخت!!

اوژن فلاندن در فصل پنجاهم از کتاب خود، فهرست دیگری از خلق و خوی ایرانیان ارائه می‌دهد و به طرز خودستایانه‌ای ایرانیان را در صفات خوب با فرانسویان مشابه و در صفات بد متمایز از آنان می‌داند، وی می‌نویسد:

«... اگر چه بعضی صفات ما با آنها مشابه است ولی نقایص و عیوبشان در ما نیست، در حقیقت باید گفت بسیار باهوش، مؤدب، خیر خواه، مهمان نواز، شجاع و زرنگند، عاشق شعر، نقاشی و صنایع‌اند و روح سلحشوری دارند و مباحثات می‌کنند که خدمت لوتش نمایند، صفاتی را که بیان کردم با ما یکسان است (!)

لیکن معایبی هم دارند یعنی بسیار مکار، رباخو، بی رحم، متقلب‌اند و بویژه دروغ زیاد می‌گویند... عموماً عیاش، قمارباز، فاسق، رباخو و مشروب‌خو‌رند.

... ایرانیان به تقدیر بسیار معتقدند و می‌گویند هر چه پیش آید خوش آید، هر طور که خدا مصلحت می‌داند، هر چه باید بشود می‌شود. مجاهدات انسانی بی نتیجه است. اغلب در ایران خودکشی می‌کنند در مملکت ما هم بعضی مواقع به چنین کاری مبادرت می‌شود منتهی لزماً در نتیجه افکار موهومی و خرافات یا قوانین است. هیچ ایرانی حاضر نمی‌شود که جنگ تن به تن کند و تنها خود را ملزم می‌داند که در مقابل رنجش یا حادثه‌ای انتقام کشد یعنی پنهانی حمله برد و دشمنش را نابود سازد تا کسی شاهد قضیه نباشد.<sup>۱</sup>

فلانین به تقلید از سایر سفرنامه‌نویسان غربی در ادامه نوشتار به اصطلاح توصیفی خود از ایرانیان، می‌نویسد:

«ایرانیان اغلب لزماً هم وام گرفته که بعد پرداخت کنند و سر موعد که شده خود را مفلس نشان داده، قروض خود را پایمال کرده‌اند...»<sup>۲</sup>

عبارات دیگر اوزن فلانین در سفرنامه به ایران، تصویر دیگری از بددلی و کینه‌توزی و ناسپاسی خاص اروپاییان را آشکار می‌سازد:

«... در ایران معمول است رشوه‌هایی به هر نحو حتی با بیش‌تر می‌گیرند، ابتدا که احتیاج به چیزی داشتیم با تحقیر به ما می‌دادند بعداً که در مقابل خرید پولش را می‌دیدند به حیرت افتاده درباره ما احساساتی کاملاً مخالف با آنچه در لول می‌داشتند نمودار می‌ساختند.»<sup>۳</sup>

وی بدون توجه به فرهنگ اساطیر، از سر ناآگاهی رستم را در تلقی ایرانیان

۱. همان، صص ۳۳۶-۳۳۷.

۲. همان، ص ۳۳۷.

۳. همان، ص ۱۴۶.

شريك خداوند معرفی می‌کند و حکایت رستم را در فرهنگ و ادبیات ایرانی، ابلهانه می‌خواند:

«... رستم یکی از شجاعان مشهور و محبوب ایران و از قوت و زورش تعریف بی حد می‌کنند. کارهای هر کول؛ جنگهای رولاند، هیچ قابل مقایسه با حکایات ابلهانه که پشت به پشت به یکدیگر رسیده، نیست. تقریباً به نظر ایرانیان رستم مقام شریکی در خدایی دارد.»<sup>۱</sup>

فلاندن در جایی، بی اعتناء به احکام قضا در اسلام و غیرت شرقی، خوی ایرانی را به خشونت و خون آشامی نسبت می‌دهد و می‌گوید:

«... من با چشم خود بسیاری زنان را دیدم که در اثر حس انتقام با چشم اشکبار باز تقاضا داشتند بدانها اجازه داده شود دست و سر این جنایتکاران را که آنها را بی عصمت کرده بودند، ببرند. از این عملیات می‌توان خوی ایرانی را قضاوت کرد. قاضی راضی نمی‌شود مگر بعد از اجرای اعمال شاق و مجازات دادن مجرم و خلاصه؛ خوی خون آشام این ملت فسق و فجور را با قمه آدم‌کشی جواب می‌گوید.»<sup>۲</sup>

این مطالب خلاف واقع به خوبی نشان می‌دهد فلاندن شناختی از فرهنگ ایرانی نداشته و بدون آن اقدام به گشودن زبان توصیف از آداب و رسوم و خلق و خوی يك ملت ناشناخته نموده است. سرپرسی سایکس در کتاب هشت سال در ایران در اعتراض به چنین اظهارات سفرنامه نویسان غربی بیان می‌دارد: «حرکات سوئی که يك عده سیاحان خارجی که به زبان اهل این کشور آشنا نبوده و به ایرانی‌ها نسبت می‌دهند کاملاً دور از انصاف و عاری از حقیقت است.»<sup>۳</sup>

این گفته «سرپرسی سایکس» گویای این حقیقت است که سیاحان غربی

۲. همان، ص ۱۱۵.

۱. همان، ص ۱۷۱.

۳. سرپرسی سایکس، هشت سال در ایران، جلد دوم، ترجمه حسین سعادت نوری، ص ۴.

پیوسته در تلاش بوده و هستند که جوامع غیر غربی را، خاصه ایرانیان که به گفته «گرسیون» همواره مشعل دار علم و دانش بوده و آن را در مقطعی از تاریخ به اروپا سپرده‌اند، نه آن چنان که هست بلکه آن چنانکه خود می‌خواهند و خود می‌پسندند، متأثر از گرایشهای نژادگرایانه، توصیف نمایند. برای آنان مهم این است که در توصیف عادات و خلق و خوی ملتها افسانه‌پردازی کنند و درپاره‌ای، نقاط ضعف را بزرگ جلوه دهند و ظرافت‌ها و مواریث فرهنگی يك ملت را با زبان و زاویه درك و دید خود تفسیر نمایند تا افسانه اصالت نژادی خود را پوشش تبلیغاتی دهند.





فصل سوم

نژادگرایی در اندیشه‌های نظری



## فرضیه‌های نژادی در اندیشه‌های نظری غرب

«... هنگامی که بعضی از افراد بشر را به نام «وحشی» یا «بربر» می‌خوانیم، در واقع حقیقت موضوعی خاص را بیان نمی‌کنیم، بلکه یا خودپرستی بیش از اندازه خود را آشکار می‌سازیم یا گرفتگی خاطر را از برخورد با رفتارها و عاداتی که با آنها غیر مأنوس هستیم نشان می‌دهیم...»

ویل دورانت

اندیشه‌های نظری مهم‌ترین حامل‌های پدیده نژادگرایی در طول تاریخ غرب، به ویژه در چند سده اخیر به شمار می‌آیند. این اندیشه‌ها در پی آنند که برای «غرب محوری» پشته‌واره‌ای نظری و مبنایی به ظاهر عقلانی جست‌وجو نموده و در عوض جوامع غیر غربی را با نسبت دادن اوصاف گوناگون، اما غیر واقع‌بی اعتبار و عاری از کمالات جلوه دهند.

این اندیشه‌ها گاه برای تحقیر جوامع غیر غربی و ارائه پشته‌واره‌های نظری سالت نژادی خود از داده‌های تاریخی مدد می‌گیرند و از سیر تاریخی روح و نسبت

آن با «آزادی» سخن به میان می آورند، و گاه نیز به عامل جغرافیا متوسل می شوند و شرایط اقلیمی و وضعیت آب و هوایی را در شکل گیری درجات و مراتب نژادی ذی مدخل می دانند. برخی نیز اصالت نژادی را در مقوله ذات جستجو می کنند و از نژاد اولیه سخن می رانند و آن را نژادی پاک، آقا و صاحب دنیا می خوانند.

اندیشمندانی چون: «هگل»، «کارل یاسپرس»، «زیگفرد»، «مونتسکیو»، دوگوینو، «ارنست رنان»، «ویتفوگل» و... از جمله متفکران غربی محسوب می شوند که خواسته یا ناخواسته در شکل گیری چنین اندیشه‌هایی نقش ایفاء نموده‌اند.

«هگل»، این فیلسوف پر آوازه آلمانی، شبهه غرب محوری را صیغه فلسفی بخشید و جامعه غیر غربی را جامعه‌ای ایستا، غیر عقلانی، مستغرق در گرداب طبیعت و غیر آزاد، بعضاً عاری از درک آزادی و در حاشیه به شمار آورد.

«آندر ه زیگفرد» فرانسوی نیز که چندان هم در تحقیقات خود متهم به نژادپرستی نیست پیشرفت کنونی بشر را تماماً موهون و مدیون هوش و استعداد مغرب زمین دانست و مشرق زمین را؛ مقلد، عقب افتاده، عاری از نوآوری، تنبل، بی کار، بی دقت و حتی فاقد سهمی ناچیز در چرخه رشد و توسعه قلمداد نمود.

«کارل یاسپرس»، یکی از فیلسوفان دیگر آلمانی چرایی ظهور علم و فن را در باختر زمین و عدم ظهور آن را در خاور زمین در وضعیت جغرافیایی و آب و هوایی جستجو کرد و با علمی خواندن ساحت غرب اصل و اساس علم را از اقوام ژرمنی - رومی دانست. وی شرقی را بی تاریخ، استبدادزده، ساکن، بی تحرک، و جبرگرا توصیف می کند.

«مونتسکیو» در خصیصه قوم‌مداری تا آنجا پیش رفت که توحش را به فرهنگ غیر اروپایی نسبت می دهد. وی مردمان سرزمینهای شمالی را در اثر وضعیت اقلیمی و آب و هوایی دارای فضایل بسیار و برخوردار از صراحت و صداقت فراوان می داند؛ حال آنکه بالعکس مردمان سرزمینهای جنوبی را از حریم اخلاقیات خارج دانسته و آنان را منبع جنایات و تنها ارضاء کننده امیال درونی خود

می‌انگارد. «فاقد تمدن»، «لابالی‌گری»، «استبدادی»، «بی‌توجه به دانش فنی و حد اعلای تهی مغزی»، از جمله اوصافی است که از جانب وی به شرق نسبت داده می‌شود.

«کنت دو گوینو»، شرق‌شناس فرانسوی که نژاد را نیروی محرکه و عامل تعیین کننده در لوج یا سقوط تمدن می‌دید، نژاد سیاه را پایین‌ترین رده در گروه‌های انسانی، و بالعکس نژاد سفید را تنها نژادی که از جانب خداوند برای حکومت بر نژادهای پست تعیین شده است، معرفی می‌کرد. وی شرقیان را با عناوینی چون: کودن، ساده، بی‌منطق، بیگانه با آینده، اهل توسری و فریب خوردن، دروغگو و فریبکار و حقه‌باز و آماده برای قبول تسلط اروپاییان یاد می‌کند.

«ویتفوگل»، جامعه‌شناس آلمانی، همچون مونتسکیو شرق را از اساس متصف به استبداد نموده و شکل‌گیری استبداد شرقی را بر پایه ضرورت طبیعی-جغرافیایی به شمار می‌آورد. وی شرق را منشأ و مصدر استبداد سیاسی معرفی می‌کند.

«ارنست رنان» فرانسوی نیز، ضمن اعتقاد به برتری و اصالت غرب، شرق را فاقد تاریخ و افسانه‌ای، بی‌اهمیت، یخ‌زده، بیگانه با عقل، دارای مردمی با ذهنی بسته، عمله، بی‌جنبش و بی‌حرکت و بر خوردار از زبانی متحجر، ناتوان از تجدید نسل و حیات، مرده و محبوس، توصیف می‌کند...

این دیدگاه‌های نژادگرایانه و پاره‌ای دیدگاه‌های قوم‌مدارانه دیگر به شکل بنیادین نیازمند تشریح، تأمل و نقد و بررسی است که در این فصل به نمونه‌هایی از آن پرداخته می‌شود.

## نژادگرایی در فلسفه تاریخ هگل

یکی از نظریات نژادگرایانه غربی که در حوزه فلسفه غرب سر بر آورد و منشأ اشتباهات سنگینی در حوزه اندیشه شده است به فیلسوف بزرگی چون «جورج ویلهلم فریدریش هگل»<sup>۱</sup> تعلق دارد. این فیلسوف آلمانی که با طرح مباحث مقدماتی و صغری و کبری چیدنهای فلسفی خود، نظریه پردازیهای بدیع، از نوع فریبکارانه‌ای را به سود هم‌کیشان نژادی خود ارائه داده است، در زمره متفکران نژادگرا و قوم‌مدار غربی قرار می‌گیرد.

گرچه اندیشه‌هایی دیگر، در تئوریزه کردن اصل خودساخته «غرب محوری» کوشیدند و در آن راستا عبارت‌پردازیهای عجیب و غریب روا داشتند، اما بیشتر از همه این هگل بود که شبهه غرب‌محوری را صیغه فلسفی بخشید و آن را به لحاظ نظری چونان پارادیمی غالب، به یک نظام تاریخی فراگیر و جهانشمول بدل ساخت و در پرتو بینش خاص فلسفی خود آن چنان طرحی از

---

1. Fridrich Hejel Georg Wilhelm

تاریخ ارائه داد که طی فرایندی به کعبه خود ساخته غرب انجامید. بیان توصیفی هگل را در باب اقوام و ملل مختلف جهان که به طرز عجیبی در نوپردازیهای فلسفی تاریخ وی شکل می‌گیرد، باید ترجمان واقعی تعصبات قوم‌یك فیلسوف به شمار آورد.

هگل در فلسفه تاریخ خود ضمن برتر خواندن جامعه غرب، آن فرهنگ را گاهواره آزادی و جامعه شرقی را اسیر ایده‌پردگی و جامعه‌ای استبدادی و ذاتاً متفاوت از جامعه غربی به شمار می‌آورد که از چرخه زمانه خارج و به تاریخ سپرده شده است.

در این دیدگاه فلسفی مکان به دو بخش غرب و شرق تقسیم و غرب هدف و غایت حرکت دیالکتیکی روح شمرده می‌شود. بدین معنا که روح در طی يك صعود دیالکتیکی از تمدنهای مختلف عبور کرده و به غرب رهسپار می‌گردد.

### ادوار سه گانه تاریخ

وی بارویکرد به مباحث نظری فلسفه تاریخ، تاریخ جهان را نظر به سیر تاریخی روح و پدیده آزادی، در سه مرحله خلاصه می‌کند و برای هر يك از آن سه، مصداقی مشخص، چنانکه خود می‌پسندد، می‌آورد؛ نخستین دوران آزادی يك نفر و اسارت دیگران و پس از آن دوران آزادی عده‌ای و اسارت عده‌ای دیگر و سپس دوران آزادی همگان.

مرحله نخستین مقارن است با ایران باستان و دومین مرحله مقارن است با یونان و روم قدیم و آخرین مرحله حکایت از دوران حکومت معاصر شخص هگل یعنی حکومت پروس دارد.

هگل در کتاب عقل در تاریخ مضمون عبارات فوق را در سخنان خود چنین می‌آورد:

«... تاریخ جهانی، نمودار مراحل پیاپی تکامل آن اصلی است که محتوایش



آگاه شدن از آزادی است... روح در مرحله نخستین... هنوز پای بند طبیعت است و به حال انفراد ناآزادانه به سر می برد. [تنها يك تن آزاد است] در مرحله دوم، روح به مرتبه آگاهی از آزادی خود می رسد، ولی نخستین ولرستگی از طبیعت ناقص و جزئی است [برخی از مردمان آزادند] زیرا به نحوی نامستقیم با طبیعت پیوند دارد و از این رو به آن باز می گردد و هنوز از حالت طبیعی، به مشابه یکی از عناصر خود، اثر می پذیرد.

مرحله سوم، شاهد آن است که این آزادی، که هنوز جزئی و ناقص است به لوج کلیت محض و خالص می رسد [انسان به عنوان انسان آزاد است] و در این مقام است که ذات روح از خود آگاه می شود و خود را حس می کند.<sup>۱</sup>

«در شرق تنها يك نفر آزاد است، در یونان برخی آزادند، ولی در جهان ژرمانیک همه آدمیان آزادند.»<sup>۲</sup>

### شرق در نگاه هگل

هگل حرکت تاریخ جهان را از شرق به غرب می داند و اروپا را در معنای مطلق کلمه پایان تاریخ و شرق را آغاز آن به شمار می آورد.

هگل در تفصیل بیشتر اوصاف شرقیان آورده است:

«شرقیان نمی دانند که روح انسان به طور کلی آزاد است و چون این را نمی دانند خود نیز آزاد نیستند. فقط می دانند که يك تن (یعنی فرمانروا) آزاد است ولی به همین دلیل، حاصل این گونه آزادی (یعنی آزادی يك تن) بلهوسی و درنده خوئی و افسار گسیختگی و یا صورتی ملایم تر و رام تر از این صفات است که آن هم باز

۱. گ، و، هگل، عقل در تاریخ، ترجمه حمید عنایت، صص ۱۷۱-۱۷۰، مؤسسه انتشارات علمی دانشگاه صنعتی، ۱۳۳۶.

2. Hegel, Introduction to the Lectures on the History of Philosophy, Trans by T. M. Knox and A. V. Miller, P 173.

تصادفی و طبیعی و در نتیجه، آمیخته به خودسری است.<sup>۱</sup>

هگل در جای دیگر ترس و استبداد را به شرقیان نسبت می‌دهد و آن قوم را بین دو جبهه خدایگان و بنده در نوسان می‌بیند:

«... ترس و استبداد در شرق استیلا دارند. در شرق یا بشر می‌ترسد یا به وسیله

ترس بر دیگران حکمرانی می‌کند و در نتیجه یا خدایگان است یا بنده.<sup>۲</sup>»

بدین سان هگل شرق را تجسم طبیعت می‌داند که آزادی را تنها در یک فرد خلاصه کرده است. چنان که غرب را مظهر روح کامل می‌خواند که آزادی را به انسان و به فرد فرد اجتماع ارزانی داشته است. در این وجهه نظر روح در مسیر تاریخی خود از شرق آغاز کرده و به لحاظ محدودیتهای ذاتی طبیعت شرقی با موانع و محدودیتهایی مواجه می‌شود. زیرا شرقی نسبتاً زیر سیطره طبیعت بوده و به طور کامل خود را همچون غربی، از قید و بند طبیعت آزاد نکرده است تا بتواند بر عنصر جغرافیا و اقلیم فائق آید. همین روح در غرب به کمال نهایی خود نائل می‌شود و به اعماق هستی خود فرو می‌آید و اصول اخلاقی بنیادین را به مثابه امری فراطبیعی می‌پذیرد.

چنانکه گفته آمد به گمان هگل در شرق نیز به گونه‌ای آزادی یافت می‌شود ولی این آزادی از اساس با نوع آزادی اروپایی متفاوت است. چرا که در نظر وی آزادی شرقی از نوع غیر پیشرفته و انتزاعی بوده و در مراحل نخستین خود به سر می‌برد. به بیان هگل آزادی شرقی از نوع آزادی عینی یا اُبژکتیو به شمار می‌رود. این نوع آزادی در مقابل آزادی از نوع سوژه قرار می‌گیرد که به جامعه غربی تعلق دارد. آزادی در غرب از نوع پیشرفته و در افراد بشر تحقق پذیر است. طُرفه اینکه نگاه نژادگرایانه هگل به شرق، به تعالیم دینی اسلام نیز سرایت

۱. عقل در تاریخ، ص ۶۹.

2. Hegel Introduction to the Lectures on the History of Philosophy, P 169.

داده شده و در يك ارزیابی کلی این دین را از پهنه تاریخ خارج، و به مثابه آرامش شرق، راهی گوشه عزلت می خواند.

وی اگرچه نتوانسته است پاره‌ای پیشرفتهای مسلمانان و نفوذ آنان را در مغرب زمین نادیده بینگارد، اما اسلام را یکسره با ترس و وحشت همراه دیده و مسلمانان را ملتی بسیار احساساتی، بی‌بندوبار و... توصیف می کند. وی حتی مدعی می شود خواست مسیحیان در جنگهای صلیبی «دستیابی بر وجود حاضر و حتمی پروردگار»<sup>۱</sup> بوده است.

در واقع هگل با این گونه طرز برخورد با اسلام و مسلمانان «به بورژوازی در حال اوج غرب وانمود می کند که اسلام با آن ویژگیهای نکوهیده اکنون در کنج عزلت به سر می برد و وظیفه رویه استعماری تمدن بورژوازی غرب است که به استعمار و استثمار سرزمینهای اسلامی با اطمینان بر کامیابی و پیروزی بپردازد».<sup>۲</sup>

هگل با نگاه فلسفی خود به تاریخ ملتها، محل استقرار و خانه واقعی روح را غرب می خواند. شاید به این نیت که تمامی نگاهها را برای همیشه متوجه جهان مغرب زمین گرداند و غایت تاریخ را غرب به شمار آورد.

از عبارت پردازیهای او چنین مستفاد می شود که وی در پی اثبات این معناست که اگر قومی با غرب در رابطه نباشد با تاریخ هم بیگانه است و انسان اروپایی معیار انسان کامل است؛ در نتیجه اقوام غیراروپایی با استفاده از این معیار کمال خود را تضمین خواهند کرد.

وی به کنایه می گوید این بر عهده غرب است که بر فرهنگهای شرقی تفوق و سیادت یابد تا آنها را به رهایی رهنمود کند. از این رو غلبه استعمار بریتانیا بر هند را که فاقد هر گونه تاریخ و میراث ارزشمند فرهنگی است، مرحله‌ای اجتناب ناپذیر

1. G. W. F Hegel, The Philosophy of History, Translated by J. Sibree (New York, 1956), PP 354-360.

۲. دکتر عبدالهادی حائری، نخستین رویارویی‌های اندیشه گران ایران، ص ۱۱۹.

در فرآیند تکامل می‌بیند. به اعتقاد هگل، بردگی ذاتی شرقیها که ناشی از محدودیتهای درونی خودشان - اعم از محدودیتهای فرهنگی و ذهنی - است، بدتر از هر اسارتی است که توسط غربیها بر آنان تحمیل می‌شود و نکته مهمتر اینکه به هر حال تنهاراه ممکن برای شرقیها در جهت نیل به تاریخ جهانی و تحقق يك دنیای برتر فرهنگی، پذیرش برتری غربیهاست.<sup>۱</sup>

وی در این راستا چنین اظهار می‌دارد:

«بردگی شاید که بد باشد، اما بی‌گمان بیشتر بردگان در سرزمینهای خود در وضعیت بدتری بودند. در آن سرزمینها بردگی مطلق وجود داشت که مبتنی بر اصول ذاتی بود و در نتیجه آن، هیچ کس به آزادی خود، آگاهی پیدا نمی‌کرد و هر کس به مقام يك شیء صرف سقوط می‌کرد؛ يك شیء بی‌ارزش».<sup>۲</sup>

و همین نظریه است که به کام استعمارگر غربی شیرین می‌آید و آشکارا سودای تفوق و برتری بر سایر ملل و اقوام را در سر می‌پروراند. چنان که خود هگل نیز با عباراتی این دستاویز را به هم نژادی استعمارگر خود داده است.

«انگلستان یا ترجیحاً کمپانی هند شرقی، اربابان هند هستند و این تقدیر محتوم امپراتوریهای آسیایی است که مطیع اروپاییها باشند، چنانچه چینی‌ها نیز یکی از همین روزها مجبور خواهند شد به تقدیر خود تن دهند».<sup>۳</sup>

پنداری هگل می‌خواهد با نشان دادن خانه روح، این نکته را به خواننده القا کند که روح در سرتاسر تاریخ انسانی در اسارت و تبعید بوده است و با استقرار در خانه اصلی خود - غرب - از عسرت و تنگی‌رهای یافته و آزاد شده است. بدین ترتیب چه کسی است که ماندن در تبعید را بر ماندن در خانه ترجیح دهد و رهایی از غربت را ممدوح نداند؟!

۱. علی میرسیاسی، تأملی در مدرنیته ایرانی، ترجمه جلال توکلیان، ص ۷۴، طرح نو، ۱۳۸۴.

۲. همان، ص ۷۶.

۳. به نقل از منبع قبلی، ص ۷۰.

## اصالت نژاد ژرمن

البته ناگفته نماند این اندیشه فلسفی قوم‌مدارانه، مرکزیت این خانه را کشور آلمان و در نژاد ژرمن معرفی می‌کند که در حکومت پروس متمرکز شده است تا شاید از این طریق بتواند برای غرب معاصر که در نژاد ژرمن تجلی یافته است اعتبار و منزلتی کسب کند و آن را در مقایسه با اقوام دیگر اروپایی رشد یافته و کمال یافته‌تر جلوه دهد. پروس‌گرایی هگل زمینه‌های تفوق و برتری غرب بر شرق را تثبیت کرده و بستر عملیاتی پروژه استعمار را در سرزمین دیگری فراهم می‌سازد. جز این هم انتظار نمی‌رود که عالی‌ترین سهم در سیر تکاملی روح توسط فیلسوف آلمانی به آلمانیها داده شود. چرا که هگل به عنوان یک شهروند آلمانی به خوبی می‌داند که تا قرن نوزدهم سایر ملتهای اروپایی، آلمانیها را از حیث تمدن پایین‌تر از خود می‌دانستند و این کشور را به عنوان عامل حملات وحشیانه و دشمن کلیسا شناخته‌اند.<sup>۱</sup>

لذا نظریات هگل را باید در واکنش به چنین دیدگاهی تعبیر و تفسیر کرد. همچنین هگل - چنانکه به اشاره رفت - اصل خودآگاهی را در تحلیل متمایل به نژادپرستانه خود از مراحل سه‌گانه تاریخ دخالت داده و درجه خودآگاهی را در انسانهای گذشته که مقارن با ایران باستان و سپس یونان و روم بوده است کمتر توصیف نموده ولی در دوران حکومت معاصر شخص خود (حکومت پروس) بیشتر ارزیابی می‌کند. معلوم نیست هگل به چه استنادی خودآگاهی انسان متمدن گذشته را از انسان جدید کمتر می‌خواند، در حالی که متفکر قدیم چنانکه «یاسپرس» توصیف می‌کند درست بر خلاف امروز، از خود بیشتر می‌توانسته است سخن بگوید تا از جهان، چون به خود بیشتر می‌اندیشیده است. انسان امروز چندان

۱. برتراند راسل، تاریخ فلسفه غرب، ترجمه نجف دریابندری، جلد ۲، ص ۱۰۰۷، نشر پرواز،

در طبیعت و عینیت زندگی غرق است که خود را از یاد برده است.<sup>۱</sup>

### آفریقا در نگاه هگل

هگل میان ذهن غربی و ذهن آفریقایی تمایز ذاتی برقرار می‌سازد و مدعی است که اخلاق را می‌توان به دو بخش تقسیم کرد؛ اخلاقی که مال ماست و اخلاقی که برای آنهاست.

در این تصویرسازی، قاره آفریقا در حاشیه قرار می‌گیرد، و به عبارتی فاقد تاریخ و کاملاً عاری از درك آزادی به شمار می‌آید. چرا که در نظر هگل قومی برخوردار از تاریخ است و مراحل کمال را می‌پیماید که دارای دستاوردهای فکری بوده و در مسیر خود آگاهی سیر کند. در حالی که چنین رویدادی در قاره آفریقا حتی آغاز هم نشده است و این قاره بخش تاریخی جهان نیست. هگل در این راستا تصریح می‌دارد:

«صفت ویژه سیاهان آن است که آگاهی آنان هنوز به بینش هیچ گونه عینیتی استوار همچون خدا یا قانون که خواست بشر بتواند بر آن تعلق گیرد و از آن راه بر خود آگاه شود، نرسیده است».<sup>۲</sup>

در جایی دیگر ذهنیت منفی و نگاه بسیار بدبینانه او نسبت به قاره آفریقا چنین رقم می‌خورد.

«زندگی در اینجا يك رشته تصادفها و رویدادهای ناگهانی است نه غایتی است، نه کشوری یا دولتی که بشر در پی (بزرگی و نیرومندی) آن بتواند بکوشد و نه ذهنیتی، بلکه فقط توده‌ای از اذهان و (افرادی) وجود دارند که یکدیگر را از میان می‌برند...»

۱. دکتر علی شریعتی، هبوط، ص ۷۸، و نیز رجوع شود به کتاب شریعتی از شك تا یقین، نوشته نگارنده، ص ۱۰۸، مبحث شریعتی و نقادی فلسفه تاریخ هگل، قصیده سرا، ۱۳۸۳.

۲. عقل در تاریخ، ص ۲۴۱.

... به طور کلی باید بگوییم که در مناطق درونی آفریقا، آگاهی (انسان) به بینش حقایق عینی یا عینیت استوار نرسیده است. مراد از عینیت استوار، خدا، جاودانگی، حق و طبیعت و چیزهای طبیعی است. روح تا جایی که با (این گونه) چیزهای استوار و گوهری ارتباط دارد می داند که وابسته آنهاست، ولی در عین حال، چون می تواند چنین ارتباطی را داشته باشد، می داند که در حد خویش ارزشی (مستقل) دارد. ولی آفریقاییان هنوز به شناخت حقایق کلی نرسیده اند؛ طبیعت آنان هنوز جز خود چیزی را نمی بیند: آنچه ما دین و دولت و کشور و امور موجود در خود و برای خود و مطلقاً معتبر می نامیم هنوز نزد آنان ناشناخته است...»<sup>۱</sup>

هگل ظاهرأ فراموش کرده است در طول چندین قرن پیش و پس از آغاز عصر مسیحیت، یکی از کانونهای تمدن را جوامع شمال آفریقا تشکیل می داد و جوامعی همچون قرطاجیه و مصر بسی پیشرفته تر از جوامع بربرها در شمال غربی اروپا بودند.<sup>۲</sup>

هگل نظر به اینکه آفریقاییان را از حوزه اندیشه به دور می داند و اندیشه را در آن قوم فاقد يك اُبژه عینیت یافته تلقی می کند زندگی را در این سرزمین خشن و کوتاه و آلوده به انواع خرافه ها و تعصبات معرفتی می کند تا جایی که برای درك درست آنها باید از هر گونه اخلاق و احساس رایج انسانی چشم پوشید.

این فیلسوف بنام آلمانی که نگاه نژادپرستانه به طرز عجیبی در جای جای فلسفه تاریخ او سایه افکنده است در ترسیم چهره واقعی نژاد آفریقایی گام رافراتر نهاده و در ادامه عبارت پردازیهای مسموم خود می افزاید:

«... ما نمی توانیم آن چنان که باید به درون طبیعت او راه یابیم، همچنان که

۱. همان، صص ۲۴۱-۲۴۰.

۲. پاتریک نولان، گرهارد لِنسکی، جامعه های انسانی، ترجمه ناصر موفقیان، ص ۲۳۴، نشر نی.

نمی‌توانیم به درون طبیعت يك سنگ يا يك پرستنده یونانی که در برابر تندیس زنوس زانو می‌زند راه یابیم. تنها به یاری اندیشه است که می‌توانیم به فهم طبیعت او برسیم، و فقط چیزی را می‌توانیم احساس کنیم که همانند محسوسات خود ما باشد.<sup>۱</sup>

هگل که گویا توجه ندارد در دیف بندی کنونی جوامع از نظر سطح توسعه همیشه صادق نبوده است و در مقام فیلسوف انسان دوستی که از آزادی انسان به عظمت یاد می‌کند میان ذهن اروپایی و ذهن آفریقایی تمایزی ذاتی برقرار می‌سازد و این تمایز ذاتی را خود، دلیلی بر سیاست قوم کشی اروپاییان می‌گیرد. به یقین در اندیشه استعماری او که چهره واقعی قوم مدارانه غرب را می‌نمایاند، اروپاییان مجازند در مواجهه با آفریقاییها، ملاحظات اخلاقی خود را بدور افکنده، به مقتضای عقل آنان را تحت استیلای خود در آورند، تا بدین وسیله آنان را که در طول تاریخ از بی تاریخی رنج می‌برند در تاریخ خود هضم کنند و همچون خود در زمره خود آگاهان و آزادگان قرار دهند، آنان را با حقایق کلی آشنا سازند! و بر آگاهی‌شان بر عینیت استوار یعنی؛ خدا، جاودانگی، حق و طبیعت و چیزهای طبیعی بیفزایند!!

### بازی شیطننت آمیز!

این است اندیشه قوم مدار غربی که در اوراق فلسفی فیلسوفی چون هگل سر باز می‌کند و آشکارا چهره واقعی خود را می‌نمایاند. به پیروی از این نظریه تئورسینهای نظام سوداگری ادعا می‌کنند؛ برای ملت‌های غربی کاملاً طبیعی است که در راه کسب دموکراسی، آزادی، انرژی فعال، و غیره جانفشانی کنند، در حالی که ملت‌های آسیایی و آفریقایی اصلاً به فکر



دموکراسی نیستند. در مقابل آزادی بی تفاوت هستند و به استبداد و ظلم تن می دهند.<sup>۱</sup>

این نوع فلسفه نژادپرستانه و دور از واقعیت که صراحتاً از سوی هگل و امثال وی تبلیغ می شود هر انسان خردمند و منصفی را به خشم می آورد. چرا که هگل در این نظریه، فلسفه وجودی خود را به گونه ای ساخته و پرداخته است که اساساً خلقت عالم به خلقت تاریخ بشر می پیوندد و تکامل آن به ایجاد نژاد آلمانی می رسد که پنداری، تنها غایت آفرینش است.

در این منظومه با استفاده از نمونه های کمابیش نادرست تاریخی، بازی شیطنت آمیزی در حوزه اندیشه غرب در می گیرد و در این بازی شیطنت آمیز قصد بر آن است که منزل نهایی سیر تاریخی در حکومت پروس نشان داده شود و با طرح اصل شگفت آور تمامیت تاریخ، برتری ملیت، اندیشه، فرهنگ و نژاد ژرمن نسبت به سایر ملل به ثبوت رسد. امری که بیش و کم دستمایه قدرتهای سیاسی و نظامی و حرکتهای ضد بشری قرن از جمله نازیسم در آلمان قرار گرفت.

۱. اتو کلاین برگ، نژادگرایی و علوم نو، ترجمه ج، نوایی، ص ۴۵، شبگیر.

## نژادگرایی در چهره نبرد من

هیتلر قدرتمند نظامی عصر که منظومه هگلی را در تکمیل نهضت نازیسم به مدد گرفت و مواد متشکله آن را دستمایه‌های سیاسی خود قرار داد، با الهام از این نظریه در اهمیت نفوذ نژاد آریا و نبوغ و استعداد سرشار و تمدن ساز آنها سخنان اغراق آمیزی را به زبان آورد.

وی در دانشنامه سیاسی خود با عنوان نبرد من که آن را در زندان لاندسبرگ به رودلف هس<sup>۱</sup>، سیاستمدار نازی که بعدها معاون ارشد او شد، دیکته می کرد، در ستایش تمدن آریایی از حد معمول گذر کرد و هر جا که ایجاب می نمود، اندر امتیازات و برتری مطلق این قوم سخن راند و سایر نژادها را مقهور و محکوم آن دانست.

او بر این عقیده بود که حل شدن نژادهای ضعیف در نژاد قوی و پیشرو (آلمانی) مقتضای اراده الهی است و این حل شدن و سلطه نژاد قوی بر ضعیف به نفع

نژاد ضعیف نیز هست.

وی در کتاب نبرد من، نژاد آریا را به لحاظ داشتن اراده قوی، دارای اهمیت و پایه گذار تمدن انسانی خوانده، می نویسد:

«اگر از ما بپرسند سبب اصلی اهمیت نفوذ نژاد آریا چیست باید بگویم که نژاد آریا گذشته از استعداد و نبوغ خارق العاده دارای يك اراده قوی می باشد که در تاریخ بشریت کمتر نظیر آن پیدا شده است.»<sup>۱</sup>

«... آریاییها در طول هزاران سال تمدنی را بنیاد نهادند که مشعل فروزان آن هنوز هم روشنی بخش راه جهانیان است.» پس می توان گفت که نژاد آریا پایه گذار تمدن انسانی است... تمام نژادها تمدن خود را از تمدن نژاد اولیه گرفته اند.<sup>۲</sup>

وی که نهضت نازیسم را در درجه اول بر پایه نژاد قرار داد، در جایی دیگر آورده است:

«... آنچه را که ما امروز از تمدن انسانی و فرآورده های صنعتی و هنر و علوم مختلف در دست داریم به طور مسلم حاصل زحمات و کوششهای نژاد اولیه بشر یعنی نژاد آریایی است و این موضوع متقابلاً و بدون هیچ دلیل ثابت می کند که این نژاد نخستین بار در جهان به وجود آمده و بنیان گذار تمدنهای عالی بوده اند. نژاد (آرین) و (پرومته) که اساس خلقت انسانی مربوط به آنهاست، مانند جرقه ای بودند که از مکانی نامعلوم جستن کردند. آنها ابتدایی ترین مردمانی بودند که برای بار اول آتش را اختراع نمودند تا جهان را روشن سازند. آنها بودند که اولین اسرار جهان را آموخته و به ما راهی را نشان دادند که به سوی ترقی و پیشرفت برویم و دنیا را صاحب شویم و بر دیگران حکومت کنیم. اگر این نژاد را از بین می بردند تاریکی و جهل زمین را فرا می گرفته و در فاصله چند قرن تمدن انسانی

۱. آدولف هیتلر، نبرد من، ترجمه عنایت، ص ۱۹۳، نشر دنیای کتاب، ۱۳۷۳.

۲. همان، ص ۱۸۰.

لذین می‌رفت و دنیا به صورت يك صحرای خلوت در می‌آمد.

پدیدآورنده کتاب نبرد من در عبارتی، نژاد ژرمن را به منظور حفظ سروری و آقایی در جهان از اختلاط با نژادهای دیگر بر حذر می‌دارد و در آمیختگی نژادی را به ضرر اصل سروری این نژاد می‌خواند:

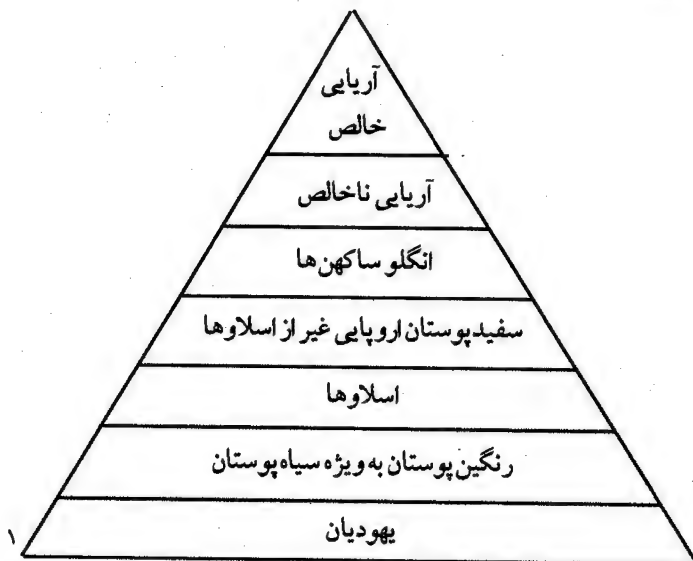
«نژاد ژرمن چون يك نژاد پاك باقی مانده و با نژادهای دیگر آمیزش نکرده در آمریکا آقا و صاحب دنیا شده و تا وقتی که این وضع باقی باشد، برتری خود را حفظ خواهد کرد.»<sup>۱</sup>

این قدر تمند ناکام سیاسی که در خصیصه برترینی نژادی، دست آموز بلامنازع تعلیمات قوم مدارانه هگل و نظریات داروین، کُنت دو گوینو و... است، آن چنان مفتون و مسحور فرهنگ قومی خود قرار گرفته است که آن را اساس و ریشه هستی می‌شناسد:

«اگر بخواهند عالم هستی را به سه قسمت نمایند؛ قسمتی که تمدن انسانی را خلق کرده و گروهی که آن را نگاهداری نموده و دسته‌ای که آن را از بین برده‌اند، بدون هیچ تردید آریاییها جزء گروه اول قرار خواهند گرفت. آنها اساس و ریشه تمام هستیهای دنیا بوده و فقط صورت ظاهر و رنگهای مختلف پوست بدن آنها اساس اخلاق و آداب ملل مختلف جهان نبوده است. آنها اولین سنگ تمدن جهان را استوار کرده‌اند، بنابراین اجرای این تمدن تابع اصول نژادهای مختلف است»<sup>۲</sup>

هیترلر قسم دوم از اقسام سه گانه نژادی را که نگاهدارنده و مصرف کنندۀ فرهنگ و تمدن به شمار می‌آیند، نژادهای سفید اروپایی غیر از اسلاوها می‌خواند و قسم سوم را که به تخریب فرهنگ و تمدن همت می‌گمارد در رنگین پوستان، خاصه یهودیان به شمار می‌آورد.

با استفاده از کتاب نبرد من می توان درجه بندی نژادها را در هرم ذیل به نمایش نهاد:



#### نابری به مثابه قانون!

در پرتو این نظریات بود که در آلمان نازی، نژاد و قومیت درهم آمیخته و تلقی سایر دانشمندان آلمانی دایر بر عدم تجانس بین خصوصیات جسمانی و خصایص ملی و قومی صراحتاً محکوم و مطرود گردید. هیتلر که از مبانی نظری فلسفه تاریخ هگل در بخش نژادپرستی به نحو کامل سود جست در حوزه استیلا و چیرگی بر اقوام دیگر تمامی اراده و قدرت خود را به کار بست و هدف خود را که برخاسته از تلقی انحصار طلبی غربی است در قالب پیامی روشن عرضه داشت:

۱. به نقل از دکتر ملک یحیی صلاحی، اندیشه های سیاسی غرب در قرن بیستم، ص ۱۱۸، نشر قومس،

«خواست ما برابری نیست، تسلط است، سرزمین نژاد بیگانه باید دوباره سرزمین بردگان و روزمزدان کشاورزی و کارگران صنعتی شود. مسأله از میان بردن نابرابریها در میان انسانها مطرح نیست بلکه مسأله عبارت است از تشدید نابرابریها به صورت يك قانون»<sup>۱</sup>

و آشکارا دیده می‌شود که چه عبارات سنگین و غریبی در پرتو قومیت غربی، نهایتاً شکل می‌گیرد و در قالب شعار به خوانندگان عرضه می‌شود. درنگ دوباره بر روی پاره‌ای از این عبارات همچون؛ «خواست ما برابری نیست، تسلط است»، و یا «تشدید نابرابریها به صورت يك قانون»، بخشی از زوایای پنهان نظریه قوم‌مدارانه غرب را بر ما آشکار می‌سازد و چهره واقعی سیطره قومیت را بر اندیشه غرب که این بار به خون ژرمنی آغشته است، می‌نمایاند.

## چمبرلین و اصالت نژاد ژرمانیک

از جمله شخصیت‌های دیگری که سودای برتری نژاد آریایی را در سر می‌پروراند و این نژاد را برترین نژاد جامعه بشری قلمداد می‌کرد، هوستون استوارت چمبرلین<sup>۱</sup> (۱۸۵۵-۱۹۲۷) دوست و سپس داماد و اگر<sup>۲</sup> بود که در سال ۱۹۱۶ مسیحی و در بحبوحه جنگ اول جهانی از سر شیفتگی و دلباختگی به نژاد آریا، رسماً به تابعیت آلمان درآمد.

وی در سال ۱۸۹۹ در کتاب هزار و دویست صفحه‌ای خود تحت عنوان پایه‌های قرن بیستم<sup>۳</sup> نژادها را از طریق خصوصیات برونی یعنی شکل ظاهری، رنگ پوست و مو و استخوان‌بندی از یکدیگر قابل تفکیک دانست و معتقد شد که این تفکیک در خصوصیت روانی و قابلیت‌های ذهنی نیز مشهود است.<sup>۴</sup> وی در این کتاب با استفاده از افسانه نژاد آریایی به مدح و ثنای آلمانها پرداخت و آنان را بی حد

1. Houston Stewart Chanbrlin

2. Wagner

3. Fondements du xxe Siecle

۴. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۱۲۱.

و حصر ستود.

چمبرلین به جای اینکه مانند گوینو، آریایی‌ها را به يك طبقه برتر یعنی اشراف زادگان نسبت دهد، آنان را يك ملت برتر یعنی ملت آلمان و نژاد ژرمن نسبت داد که وصف اصلی آن تمدن سازی است؛ «آلمانی باستان روح تمدن ماست. اهمیت هر ملت به عنوان قدرت زنده امروزی متناسب با خون اصیل آلمانی جمعیت آن است.»<sup>۱</sup>

در نظریه نژادگرایی چمبرلین نژاد ژرمانیک دارای رسالتی تاریخی است و برترین نژاد شمرده می‌شود و کلیه نژادها از طریق خصوصیات بیرونی یعنی شکل ظاهری، رنگ پوست و مو و استخوان بندی از یکدیگر تمیز داده می‌شوند، خصوصیات روانی و قابلیت‌های ذهنی نیز تابعی از خصوصیات بیرونی اند.

بر طبق نظریه او، میان نژادهای بشری سلسله مراتبی وجود دارد که به شکل هرم قرار گرفته‌اند. در رأس این هرم نژاد و خون آریایی قرار دارد و نژادهای دورگه و غیره در این سلسله مراتب در قاعده این هرم جای دارند.

چمبرلین بر این اعتقاد است که همه مشاهیر، نوابغ بزرگ عالم بشری و همه دانشمندان بزرگ تاریخ از جمله ولتر، گالیله، لئوناردو داوینچی، ژول سزار، اسکندر کبیر و... به گونه‌ای خون آریایی‌ها را در گ داشته‌اند. از این رو دماغ آریایی دماغ علمی و تمدن ساز و متمدن است. به گمان او اهمیت هر ملت به عنوان قدرت برتر جهان در تناسب با خون اصیل آلمانی یعنی آریایی جمعیت آن ملت به شمار می‌آید.

وی در نظریه نژادگرایی خود تا آنجا پیش می‌رود که حضرت عیسی (ع) را يك پیغمبر آریایی می‌خواند و تصریح می‌دارد: «هر که ادعا کرده است که مسیح یهودی بوده است یا بلاهت خود را نشان داده و یا دروغ گفته... مسیح یهودی

۱. موریس دوورژه، اصول علم سیاست، ترجمه ابو الفضل قاضی، ص ۴۶، امیر کبیر، ۱۳۸۴.



نبوده است.»<sup>۱</sup> در این دیدگاه فضایل اخلاقی همچون؛ دوست داشتن، شفقت و مهربانی که مسیح بدان متصف است از مشخصات روانی نژاد آریایی محسوب می گردد.

چمبرلین نژاد ژرمن را نژاد برگزیده، منتخب خدا و منجی عالم بشریت و وارث فرهنگ یونان و رم به شمار می آورد. بنابر دیدگاه او نژاد ژرمن برای انجام مأموریت بزرگ تاریخی خود باید با دشمنان خود به نبرد برخیزد. در نظر او کلیسای کاتولیک مصداق واقعی دشمن قلمداد می شود. اما آنچه که موجب فلاح و رستگاری روح آریایی می شود اصلاحات پروتستانی است که در برابر کلیسای کاتولیک قرار می گیرد.

چمبرلین بنابر دیدگاههای نژادپرستانه خود همواره بر این خیال باطل بود که روزی نژاد آریایی به پیروزی جهانی نایل آید و آن روز زیاده دور نیست و به دست توانای آدولف هیتلر رقم خواهد خورد! آرزویی که در سال ۱۹۲۳ در ملاقات خصوصی خود با رهبر نازیسم آلمان به زبان آورد!

افسانه نژاد آریایی و برتری آن نسبت به سایر نژادها که در قالب آخرین اکتشافات علمی از سوی نظریه پردازان دروغینی همچون چمبرلین عرضه شد، بعدها توانست توجیه خوبی برای اهداف و اغراض توسعه طلبانه و شوونیسمی رهبران آلمان باشد و آنان را در مسیر سلطه گرانه خود رهنمون گردد. چنان که گیوم دوم، چندین بار چمبرلین را به پتسدام دعوت کرد، با او غالباً مکاتبه داشت و به او نشان صلیب آهنین اعطا کرد.

آدولف هیتلر در سال ۱۹۲۳ کمی پیش از آن که کتاب معروف نبرد من را به رشته تحریر در آورد، با چمبرلین که در آن ایام پیر شده بود، ملاقات کرد و در مراسم تدفین وی در سال ۱۹۲۷ شرکت کرد.<sup>۲</sup>

## مظاهر نژادگرایی در آرای زیگفرید

آندره زیگفرید<sup>۱</sup> فرانسوی که چندان هم در تحقیقات خود متهم به نژادپرستی نیست و بالعکس در جاهایی هر يك از نژادهای بشری را به فراخور حال خود، دارای علایمی از نبوغ و استعداد می خواند، و برخلاف دیگران هیچ چیز را در انحصار يك قاره یا يك نژاد نمی داند،<sup>۲</sup> با این حال آرای وی از ترکش نظریه غرب محوری در امان نمانده و در آثار خود، آنجا که حال و مقال اقتضاء کند از اظهارات نژادپرستانه دریغ نورزیده است.

نژاد سفید صاحبان اصلی تمدن!

وی در کتاب نظری کلی به مدیترانه، یونانیان را غریبان واقعی و سفیدپوستان ساکن در اروپا را یگانه صاحبان تمدن غربی می خواند و می نویسد:

1. Andre Ziegfried

۲. آندره زیگفرید، روح ملتها، ترجمه احمد آرام، ص ۲۱۹، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۴۳.

«نژاد سفید از آغاز، هم در اروپا و هم در آسیا زیسته است، اما فقط بخش اروپایی آن تمدن غربی را ایجاد کرده است: یونانیان باستان، برخلاف ایرانیان، از آغاز، غریبان واقعی بوده‌اند؛ مارتون بایستی برای ما چونان زیارتگاهی باشد!...»

با آنکه همه سفیدپوستان در ایجاد تمدن غربی سهیم نبوده‌اند، زیرا که سفیدپوستان آسیایی در برابر آن مقاومت کرده‌اند، ولی این تمدن دستاورد یک نژاد است: سفیدپوستان و تنها ایشان هستند که غرب را ساخته‌اند. فاصله‌ای که آنان را از سیاه‌پوستان و سرخ‌پوستان جدا می‌کند بسیار عظیم است و اگر زردپوستان هم توانسته‌اند خودی نشان دهند، هنوز از نژاد سفید بسیار عقب هستند... هنگامی که یونانیان، آن «مردان آزاد» در برابر ایرانیان مقاومت می‌کردند، با این کار خود مرزی را مشخص کردند که تاریخ آن را به ما انتقال داده است...»<sup>۱</sup>

### غرب در مقایسه با شرق

این محقق فرانسوی که ارتباط هوش و نژاد را در تحقیقات خود تعقیب می‌کند، در اثر معروف خود روح ملت‌ها به طرز عجیبی دچار تعصب و طنی شده و گاه نیز ویژگیهای غرب و ی را به خودستایی زنده‌ای کشانده است. وی پیشرفت کنونی بشر را تماماً مرهون و مدیون هوش و استعداد مغرب‌زمینان به شمار آورده و مشرق‌زمین را حتی فاقد سهمی ناچیز در چرخه رشد و توسعه می‌خواند. در مقایسه غرب و شرق تا آنجا پیش می‌رود که شرق را مقلد، عقب افتاده، ناتوان در تعمیر ماشین، عاری از نوآوری، و بالعکس غرب را پیش‌تاز، باکفایت، مخترع، نوآور، ممتاز و خلاق اعلام می‌دارد:

«... در مرحله صنعتی کنونی جهان، مغرب‌زمین همه کار کرده و مشرق‌زمین هیچ کار نکرده است. البته توانایی چرخاندن ماشین را داشتن خوب است ولی این

به تنهایی کفایت نمی‌کند. باید شایستگی تعمیر ماشین را داشته باشد و بتواند به آن بهبود بخشند و از نو بسازند یا مطابق مقتضیات و ضرورت‌های تازه طرح نویی برای آن بریزند. آسیا تقلید می‌کند و حتی آنچه را که تقلید کرده بی‌عیب از آب درمی‌آورد ولی در آنچه به عاریت گرفته هیچ تجدیدی وارد نمی‌کند. اگر به علتی رابطه‌اش با منابع اختراع آمریکایی و اروپایی قطع شود، به زودی ناتوان می‌ماند یا لااقل بسیار عقب افتادگی پیدا می‌کند. در آن هنگام که مغرب زمین پیوسته به پیش می‌رود آسیا ظاهراً به حالت رکود نسبی می‌ماند، و این از نقص شعور یا انرژی نیست، بلکه علت آن نقص الهام و روش کار خلاق و نیز شاید کافی نبودن ایمان و اعتقاد به ترقی است.<sup>۱</sup>

زیگفرد در ادامه مقایسه خود بین جوامع غربی و شرقی نکات دیگری را برمی‌شمرد که به شیوه خاص غربیان عمدتاً به جانبداری از هم‌نژادی‌های خود نظر دارد. وی صفاتی چون؛ مواظبت، مراقبت و نگاهداری از ابزار کار و استفاده بهینه از آن و نیز موقعیت‌سنجی و دارا بودن درکی درست از مفهوم زمان و فعالیت و کارآمدی و حس مسئولیت را به غربی نسبت می‌دهد و در عوض شرقی را موجوداتی تنبل، بی‌کار، بی‌دقت و فاقد ویژگی‌های مثبت ارزیابی می‌کند. وی در «روح ملت‌ها» چنین آورده است:

«مغرب زمینی هدفی برای خود در نظر می‌گیرد و این اراده را دارد که در فرصت تعیین شده خود را به آن هدف برساند. می‌داند که چگونه از آسایش و هوس شخصی برای تحقق بخشیدن به منظوری که در پیش دارد صرف‌نظر کند و چون مفهوم زمان را خوب می‌شناسد بی‌جهت کار را با بیکاری و تنبلی مخلوط نمی‌کند؛ ارزش و کارآمدی افزارهایی را که در اختیار دارد اندازه می‌گیرد و این را می‌داند که اگر از افزار کار خود نگاهداری شایسته نکند در معرض تلف قرار

خواهد گرفت و از همین جا روح دقت و پیش بینی برای او فراهم می شود. مواظبت و مراقبت و نگاهداری مختص مغرب زمین است و اگر بگویم که علامت مشخصه مغرب زمین را در همین باید جست سخنی به گزاف نگفته ام.<sup>۱</sup>

آندره زیگفرد در پاره ای، قوم ستایی را از حد گذرانیده و توانمندی نژاد خویش را در يك مثال ساده به ترسیم می کشاند:

«هیچ آسیایی نمی تواند از ماشین نگاهداری کند و هر خانه در مشرق زمین در معرض غفلت قرار می گیرد و در نتیجه همین غفلت زیانهایی برای مالک خود به بار می آورد. ساختن بنا یا اداره کردن يك دستگاه را به يك فرد شرقی واگذار کنید و پس از يك سال یا ده سال به سراغ آن بروید؛ به زودی فرق آن کار با کار مشابهی که به يك فرد اروپایی سپرده شده باشد به چشم شما خواهد خورد.<sup>۲</sup>»

ایضاً در ادامه، مسئولیت گریزی و وجود اخلاق فرمانبرداری و نیز گریز از سازماندهی شرقیان را یادآور می شود:

«فردیت و حس مسئولیت در مشرق زمین وجود ندارد. در آسیا اشخاص هرگز تنها کار نمی کنند بلکه پیوسته جزو گروهی می شوند که بر آنها تسلط دارد و آنان در ساختن آن شریکند. مسئولیت پراکنده شده است و اخلاق حاکم بر زندگی، اخلاقی فرمانبرداری نسبت به والدین و دستگاههای اجتماعی است. از طرف دیگر امکان آن هست که بیش از اروپا کار کنند و قناعت بیشتر و تحمل بدنی محض بیشتری نشان دهند و نیز ممکن است که چاره جویی جانشین سازمانداری شود. يك اتومبیل که به دست مکانیکی چینی سپرده شود در ظرف مدت شش ماه از کار می افتد... و پس از آن خوب یا بد مدت پنج سال با همین ماشین قراضه کار می کنند...»<sup>۳</sup>

وی در فهرست مقایسه ای خود به این مقدار بسنده نکرده و ضمن ارجاع این

صفات به طبیعت و ماهیت غرب و شرق، چنین اظهار می‌دارد:

«...مرد شرقی فرمان می‌دهد، سرزنش می‌کند، تضرع می‌نماید، از غیب سخن می‌گوید، از آینده خبر می‌دهد و آنجا که پای مشاهده در میان می‌آید حکایت می‌کند، شمارش می‌کند، داشته‌ها را روی هم می‌ریزد و مجموعه می‌سازد.

یونانی نیز مشاهده می‌کند ولی در جست‌وجوی آن است که از مشهودات خود قوانین کلی بیرون آورد و علت مفعول امور و اشیاء را کشف کند... میان این دو روش کار تفاوتی وجود دارد و این تفاوت بیش از آن که از لحاظ درجه باشد از لحاظ طبیعت و ماهیت است و روش دومی در تکامل بشری نماینده پیشرفتی قطعی است که مصفا‌ترین تمدنهای آسیایی، مثلاً تمدن چینی، هنوز به آن نرسیده است.»<sup>۱</sup>

زیگفرید که به شدت تحت تأثیر طبقه نژادی خویش است و مغرب‌زمین را از لحاظ مدیریت و داشتن مدیران لایق برتر می‌داند با جسارت هر چه تمام‌تر می‌افزاید:

«چون مشرق زمین بروید، در آنجا صناعتها و طرحها و اداراتی خواهید دید که نماهای آنها به نظایر آنها در نزد ما شباهت دارد، ولی به زودی در خواهید یافت که بهترین شرقیان به طور متوسط، از لحاظ کارآمدی، ارزش حقیرترین غربیان را ندارد! شرقیان و غربیان در یک درجه و طبقه قرار ندارند. این فرد اروپایی که در چشم ما بسیار متعارف و پیش پا افتاده و بی‌فرهنگ جلوه‌گر می‌شود، هموست که در آنجا مسئولیت یک اداره را به او وامی‌گذارید و وی را بر بومیان بسیار درخشان ترجیح می‌دهید؛ این شخص خوب یا بد دستگاه را اداره می‌کند و آن دیگران بیم آن هست که کار را خراب کنند.»<sup>۲</sup>

نویسنده کتاب روح ملتها به پیروی از سنت جاری گروهی از محققان

مغرب زمین درباره شرق، به ویژه ایران، در مقایسه با یونان به طور اغراق آمیزی سخن رانده و دچار اشتباهاتی شده است. وی معتقد است:

«هنگامی که یونانیان بر ضد ایرانیان می جنگیدند، به مثابه مردانی آزاد و آگاه بر این آزادی بودند که در مقابل رعایای خداوندگاری ایستادگی می کردند. در صورتی که مخالفان ایشان توده بی شکلی بودند و هیچ اتصال فکری و روحی با یکدیگر نداشتند.»<sup>۱</sup>

زیگفرید همچنین یکی از امتیازات غرب را در گرایش به عقل و استدلال و آزاداندیشی جست و جو نموده و مثل همیشه آن چنان که انتظار می رود، شرق را فاقد آزاداندیشی معرفی می کند، تا آنجا که به طور جسارت آمیز و به مانند محققى ابتدایی و نا آشنا به موضوع تحقیق، این خصیصه منفی را به آیین دینی نیز سرایت می دهد:

«باید بگویم که مغرب زمین افزار خاصی برای تحصیل قدرت به دست آورده است، و این همان است که نژاد سفید را از دیگر نژادها ممتاز ساخته و سبب کاربری و کارآمدی آن شده است. هر وقت که سخن از چیزهای جدی در میان باشد، یا مغرب زمین چنین گونه راهی برای خود انتخاب کند، راه و رسم عقلی و استدلالی یونانی است که مغرب زمین بی محافظه کاری یا ترس از دین به کار می بندد و در عین آنکه به مذهب کمال احترام و علاقه را دارد، از این روش عمل بیسی به خاطر راه نمی دهد. یونان قدیم، با آنکه خود سهمی در خرافات و نامعقولات داشت، ناحیه ای از زندگی را جدا کرده بود که در آن عقل و استدلال بی توجه به چیزهای دیگر به پیشرفت خود ادامه می داد. آزادی در زمینه اجتماعی کامل نبود، ولی در آنجا که پای بحث و علم و استدلال و تعقل در کار می آمد، چنین آزادی کامل و جود داشت. ما این تمایز اساسی را که نه در آسیا موجود است و نه در اسلام پذیرفته ایم (!) ...»<sup>۲</sup>

## نقد آرای زیگفرد

وجه این کژاندیشی در حیطه پژوهشی را در کجا باید جست‌وجو کرد؟ چگونه می‌توان این نسبت‌های نارو را که ظاهراً و در ادعا از رهگذر پژوهش و تحقیق حاصل آمده است، توجیه و تفسیر عقلانی نمود؟ آیا به جز قومیت و نژادگرایی وجه دیگری می‌توان برای آن برشمرد؟

سطحی‌نگری این جامعه‌شناس و محقق فرانسوی در حوزه جامعه‌شناسی مانع اصلی درست‌اندیشی و استنتاج‌های بی‌شائبه و خالی از غرض‌ورزی در امر تحقیق بوده است. مدارک و شواهد موجود تاریخی حکمی دیگر را نه آن‌چنان که او بیان داشته است، حکایت دارد؛ وی ظاهراً از یاد برده است به مدت هزاران سال، جوامع شرقی قبل از آنکه جوامع اروپایی تجربه‌ای از پیشرفت بیندوزند، پیشرفته‌ترین جوامع بشری بوده‌اند. نمونه‌هایی چون؛ ظهور شخصیت‌های قدرتمند در حوزه حکمرانی و اداره کشوری به پهنای هند تا مدیترانه و برجستگی شرق در انجام بسیاری از اختراعات و اکتشافات علمی در مقطعی از تاریخ، همچنین وسعت دامنه مطالعاتی و تحقیقاتی ملل شرق در قلمرو رشته‌های مختلف علمی از سوی شخصیت‌های برجسته‌ای چون؛ ابن‌هیثم، بوعلی، ابوریحان، خیام، خواجه نصیرطوسی، خوارزمی و دهها اندیشمند دیگر نشان از دماغ تمدن‌ساز شرقی داشته و دارد.

تلاش این چهره‌های درخشان در عصر طلایی و سیادت مشرق زمین سبب شده است که مجموعه‌ای بسیار گسترده، غنی و متنوع مشتمل بر اندیشه‌های فراوان ظهور یابد و به دنیای وسیع علم عرضه گردد.

همچنین حضور درخشان ایرانیان به عنوان نخستین ملتی که به گفته «گیرشمن» در کتاب؛ از آغاز تا اسلام، بزرگ‌ترین امپراتوری جهانی را به وجود آورده‌اند و برای اولین بار روح عدالت و آزادمنشی را که تا آن زمان بر بشر مجهول



بود، بسط و اشاعه داده اند<sup>۱</sup>، جملگی مهر باطلی است که بر یاوه‌سرایی‌های زیگفرید که تماماً از روحیه نژادگرایی وی منشأ می‌گیرد، می‌نشانند.

حال چگونه است که این واقعیت و واقعیت‌هایی از این دست، از منظر این پژوهشگر فرانسوی دور مانده و مورد غفلت و بی‌اعتنایی قرار می‌گیرد؟ سراسر این پهنه، آغشته به تعقل و اندیشه است. آثار به جای مانده از تحقیقات فرزندانگان مشرق‌زمین نشان از وجود مذاق عقلی در بین این نژاد دارد.

پیش از آنکه قاره اروپا تجربه‌ای از تعقل و اندیشیدن بیندوزد و عقل را در کنار دین باوری پشتوانه پژوهش و تحقیق خود قرار دهد، در محدوده وسیعی از دامنه جغرافیایی شرق، عقل ملاک عمل در دریافت حقایق و در بسیاری یگانه‌راه درك معارف شناخته می‌شد. حتی با این روش آموزه‌های دینی نیز مورد چنلو چون قرار می‌گرفت و شکل‌گیری کلام دینی را موجب می‌گشت. چنانکه ابن خلدون در مقدمه کتاب خود در خصوص محدوده وسیعی از قلمرو شرق یعنی ایران باستان بیان می‌دارد؛ ایرانیان بر شیوه‌ای بودند که به علوم عقلی اهمیتی به سزای دادند و دایره این علوم در کشور ایشان توسعه یافته بود، زیرا دولتهای آنها در نهایت پهنای و عظمت بود و هم گویند که این علوم پس از آنکه اسکندر، دارا را کشت و بر کشور کیانیان غلبه یافت از ایرانیان به یونانیان رسیده است، چه اسکندر بر کتب و علوم بی‌شمار و بی‌حد و حصری از ایشان دست یافت.

قلمداد نمودن صبغه احساسی و عاطفی به منزله تنها ویژگی شرق و نسبت دادن جنبه‌های عقلانی و منطقی به غربیان، تماماً القائات سوئی است که ناظر بر فریبکاری بوده و از اساس فاقد مستندات علمی و تاریخی مورد نظر است. این چه تعمدی است که پاره‌ای از محققان غربی در صد دند نژاد را در ایجاد تمدن مؤثر قلمداد کنند و نتیجتاً نژاد غربی را ذاتاً متمدن و تمدن‌ساز به شمار

۱. عباس قدیانی، تأثیر فرهنگ و تمدن ایران در جهان، ص ۴۴، انتشارات فرهنگ مکتوب.

آوردند. ویل دورانت متفکر و مورخ فرانسوی در کتاب بسیار خواندنی تاریخ تمدن خود، به خوبی در شرح عدم تأثیر نژاد در ایجاد تمدن بر آمده است. وی می‌نویسد:

«نژاد در ایجاد تمدن تأثیری ندارد؛ تمدن در جاهای مختلف، یا در نزد ملت‌هایی که رنگ‌های گوناگون دارند، آشکار می‌شود، خواه در پکن باشد خواه در دهلی، ممفیس یا بابل، رلونا یا لندن، پرو یا یوکاتان. نژاد تمدن را نمی‌سازد، بلکه تمدن است که ملت‌ها را خلق می‌کند... فرد انگلیسی تمدن انگلستان را ایجاد نمی‌کند، بلکه از تمدن انگلستان است که فرد انگلیسی ساخته می‌شود. هنگامی که این فرد انگلیسی به نقطه‌ی دوری مانند تمبوکتو می‌رود و تمدن خود را همراه می‌برد و در آنجا نیز لباس شب نشینی و شام خوردن مخصوص را می‌پوشد، این دلیل آن نیست که تمدن خود را در این نقاط به صورت جدید خلق می‌کند، بلکه نشانه آن است که حتی در این نقاط دور افتاده هم نمی‌تواند لزیر تسلط آن تمدن خارج شود. اگر شرایط مساوی در نژاد دیگری، جز انگلیسی شبیه به انگلستان باشد، نتایج مشابهی به دست می‌آید و به همین جهت است که می‌بینیم ژاپن قرن بیستم رفتار انگلستان قرن نوزدهم را تجدید می‌کند. تأثیری که نژاد در تمدن دارد این است که پیدایش آن غالباً پس از زمانی است که ریشه‌های نژادی مختلف با یکدیگر می‌آمیزند و به تدریج ملتی که به صورت نسبی حالت تعجانی دارد از آن میان بیرون می‌آید...»<sup>۱</sup>

۱. ویل دورانت، مشرق زمین گاهواره تمدن، مترجمان: احمد آرام، ع. پاشایی، امیر حسین آریان‌پور، صص ۵-۶.

## شرق از منظر دو گوینو

«آرتور ژوزف دو گوینو»<sup>۱</sup> (۱۸۸۲-۱۸۱۶) دیپلمات، شرق شناس، و نویسنده فرانسوی بود که در حوزه نژادگرایی به طور علمی قدم نهاد و در این راه کتابی را با عنوان «سرچشمه عدم تساوی نژادهای انسانی»، عرضه داشت. وی نژاد را نیروی محرکه و عامل تعیین کننده در اوج گرفتن یا سقوط تمدنها و فرهنگها می دید و بر این باور بود که نابرابری نژادهای بشری نه تنها روندی کمی بلکه روندی کیفی را می پیماید.

وی نژادهای انسانی را به سه نژاد اصلی؛ یعنی سفید، زرد و سیاه تقسیم می کرد و بر این باور بود که هر نژاد صفات جسمی و روحی معین، ثابت و مشخص و غیر قابل تغییر خود را دارد که منشأ آن (خون پاک اولیه) است. به نظر وی نژاد سفید تنها نژادی است که از جانب خداوند برای حکومت بر نژادهای پست تعیین شده است و بر همه نژادها برتری دارد. این امر تقدیر الهی است و نمی توان در آن

تغییری ایجاد کرد؛ زیرا خداوند از همان ابتدای خلقت، استعدادها را میان نژادها تقسیم و معین کرده است.

گویینو بزرگترین خطر را برای اروپا، آمیزش یافتن نژاد اروپایی با سایر نژادها می‌دانست. وی نژاد سیاه را کم‌هوش و احساساتی و پایین‌ترین رده در گروه‌های انسانی و نژاد زرد را مادی، خرده‌بین، و یک مرتبه بالاتر از نژاد سیاه به‌شمار می‌آورد.

در نظر گویینو آریاها، سامی‌ها، کلت‌ها و اسلاوها جزء نژاد سفید به‌شمار می‌آیند و اگر بخش آریایی نژاد سفید در اروپا رهبری را به‌دست نگیرد، تمدن رشد نخواهد کرد. «به‌گمان وی اشراف فرانسه از بازماندگان آریایی‌ها می‌باشند که تشکیلات سیاسی، اندیشه و هنر، فرهنگ، تمدن و پیشرفت را به‌روی اروپا به‌ارمغان آورده‌اند. مردم عادی بازماندگان اشغالگران ابتدایی‌اند که بر حسب طبیعت از نژادهای پستند و هر چه دارند، از فاتحان آریایی گرفته‌اند، به‌طوری که بدون وجود این فاتحان، در بربریت زندگی می‌کردند.»<sup>۱</sup>

به‌گفته برخی از هموطنان گویینو نظریه اجتماعی و نژادی او ریشه و مبنای ناسیونال سوسیالیسم قرار گرفت و یکی از مسببان جنگ‌های اول و دوم جهانی قلمداد شد. «گویینو در نوشته‌های خود به‌هیچ وجه توضیح نمی‌دهد و اشاره نمی‌کند که سرادوی از خون آریایی یا خون پاک اولیه چیست و این خون چه ترکیبی داشته یا دارد که در خون سیاهان و زردها نبوده یا نیست. در آثار گویینو «خون» بیش از آن یک عامل مهم و اسرارآمیز، اما تعیین‌کننده حضور دارد. با وجود اینکه گویینو به‌یک‌مبدأ و منشأ اساسی در مطابقت با متون و کتب دینی اعتقاد دارد و آن را می‌داند، اما مشخص نمی‌کند که خداوند عالم چرا و در چه مرحله‌ای و چگونه به‌تدریج استعدادها میان نژادها ورده‌بندی نژادها پرداخته است؟ و چرا نژاد سفید

اروپایی مقام انتخاب شده و نژاد برتر شمرده می شود و آریاها چرا قوم محبوب خدا شده اند نه دیگران؟<sup>۱</sup>

نظریات گوینو بعدها توسط نازی ها تغییر شکل یافت و اینان مخالفت میان آریایی ها - اشراف و مردم غیر آریایی را به مخالفت میان غیر یهودیان که در هر جامعه ای عامل تشتت می باشند و باید از میان برداشته شوند، تغییر دادند.<sup>۲</sup>

شایان ذکر است گوینو دوبار در هیأت مأمور دیپلماتیک و به عنوان رایزن فرهنگی فرانسه به ایران سفر کرد. در طول این مدت چند اثر مهم در باب اخلاق، دین و تاریخ ایران به نگارش در آورد. سه سال در آسیا، ادیان و فلسفه های آسیای مرکزی، تاریخ ایرانیان و افسانه های آسیایی، از جمله آنهاست.

گوینو، که یکی از سیاستمداران معروف انگلیسی به نام لرد کرزن، کتاب او را درباره آسیا بهترین کتابها معرفی می کند<sup>۳</sup>، به واسطه مشاهدات اندکی که از ملل شرق از جمله ایران داشت، چهره ای از شرق ترسیم می کند که در بسیاری موارد با واقعیت تطبیق نمی کند.

### اوصاف شرقیان

او اگرچه در توصیف شرقیان داعیه دقت و احتیاط را دارد و پرهیز از ارزیابیهای شتابزده را امری لازم و ضروری به شمار می آورد و حتی در جایی بر این خواسته است که «قبل از اظهار نظر درباره طرز زندگی و احساساتشان (شرقیان)، باید حتی الامکان خود را به جای آنها بگذاریم و به خصوص حتی المقدور از نتیجه گیریهای مشعشعانه، ولی تو خالی که باب میل روز است، اجتناب ورزیم»<sup>۴</sup>، اما

۱. شاپور رواسانی، نادرستی فرضیه های نژادی آریا، سامی و ترك، ص ۱۴۷، انتشارات اطلاعات، ۱۳۸۰.

۲. موريس دوورژه، اصول علم سياست، ترجمه ابو الفضل قاضی، ص ۴۵.

۳. كنت دو گوینو، سه سال در آسیا، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، ص ۱۰، نشر قطره، ۱۳۸۳.

۴. همان، صص ۲۰۸-۲۰۷.

در پاره‌ای به رغم داعیه خود از مدار انصاف خارج شده و با یادآور شدن برخی از نمونه‌ها و مثالها ارزیابیهای غلط و بسیار مغرضانه‌ای روا داشته و قصد تحقیر و تدنی بخشی از فرهنگ، آداب و رسوم و عقاید ملت‌های شرقی را دارد. وی با عبارت پردازیهای خود به خواننده چنین القا می‌کند که شرقی ذاتاً بی منطق، ساده و کودن، مانوس به ویرانگی، بیگانه با آینده و بسیار علاقه‌مند به گذشته، اهل توسری و فریب خوردن، آماده بودن برای قبول تسلط اروپاییان، دروغ‌گو و فریبکار و حقه‌باز می‌باشد. در بخشی از کتاب سه سال در آسیای می‌خوانیم:

«در آسیا همه چیز ویرانه و خرابه است. از این رو اشخاص نکته‌سنج و باشعور این قاره بیشتر به گذشته می‌پردازند تا به آینده. گویی برای این سرزمین‌ها آینده‌ای وجود ندارد. آنان فکری جز اینکه با گذشته‌ها زندگی کنند، در مغزشان خطور نمی‌کند...»

...آسیایی‌ها چندان اهمیتی به درک منطق اروپاییان نمی‌دهند؛ زیرا آنان ایمان و مذهب را چیزی می‌دانند که دلیل و منطق در آن بی‌تأثیر است... بی‌منطقی ذاتی یا درست‌تر بگویم غریزی آسیایی‌ها چنان آثار بزرگی در زمینه مذهب، فلسفه و شعر آفریده که به عقیده من وجود و منش آنان را قابل احترام ساخته است.<sup>۱</sup>

### ایران در نظر دو گوینو

گوینو در بخشهایی از کتاب خود آنجا که حال و مقال اقتضا کند، ملت‌های شرقی را با ذکر نام و مشخصات تحقیر نموده و شخصیت آنان را تنزل می‌دهد. ایران در روند ارزیابیهای تحقیرآمیز او جایگاهی ویژه دارد. او اگرچه در کتاب تاریخ ایران در قالب عباراتی ایرانیان را می‌ستاید و آنان را ملتی بسیار قدیمی و کهن‌ترین مردم به شمار می‌آورد که از زمانی بس دور حکومت منظمی داشته‌اند و

نیز این کشور را سرچشمه همه چیز قلمداد می‌کند<sup>۱</sup>، اما در کتابی دیگر طی توصیفی، ایرانیان را شایسته دلالتی می‌خواند و متملق و متقلب و ناتوان از انجام کار فکری و انمود می‌سازد.

گویینو به گونه‌ای در گفتار توصیفی خود صراحت و قاطعیت نشان می‌دهد که گویی ایران بر خلاف گفته «کریستیان وژان پالو»<sup>۲</sup>، هیچ گاه سرزمین تبادل خاور و باختر نبوده است که در آن ایرانیان چه در زمینه هنر و چه در زمینه ادبیات و علوم به همان اندازه‌ای از دیگران مایه گرفته باشند که به ملل جهان مایه داده‌اند. نارواهای گویینو را درباره ایرانیان در کتاب سه سال در آسیا، پی می‌گیریم:

«گمان نمی‌کنم هیچ يك از ملتهای روی زمین مثل ایران برای دلالتی صلاحیت داشته باشد؛ چون دلال باید زرنگ، موقع شناس، خوش صحبت، متملق، متقلب، پر حوصله و قدری روان شناس باشد و تمام این صفات در ایرانیان به خصوص در اصفهانیا و شیرازیها جمع شده است، به طوری که گویی اهالی این دو شهر همه دلال آفریده شده‌اند. همه ایرانیان فروشنده‌اند یا هر چه را که دارند، به گرو می‌گذارند. وقتی می‌گویم همه، مقصودم واقعاً همه مردم است (!) شاه جواهراتش را گرو می‌گذارد. زنانش زینت آلات خود را گرو می‌گذارند، اعیان و اشراف ملک و باغ و خانه خود را برای به دست آوردن پول به دلالها گرو می‌دهند، اشخاص باسواد کتابهایشان را گرو می‌گذارند. هیچ مرد و یا زنی نیست که مقروض نباشد و شاید هیچ کس وجود ندارد که بدهکاری نداشته باشد.

ایرانیان به قدری در فکر و ام هستند که وقتی کالاهایی از قبیل لباس، جواهر و حتی دیگ می‌خرند، قبل از هر چیز فکر می‌کنند که آیا در موقع لزوم می‌توان آن را به گرو گذاشت و فروخت و به زبان ساده تبدیل به پول کرد؟ گاهی اتفاق می‌افتد

۱. کنت دو گویینو، تاریخ ایران، ترجمه نظم الدوله، مطبوعات ایران، جلد ۲، ص ۵.

۲. استفان پانوسی، تأثیر فرهنگ جهان بینی ایرانی بر افلاطون، ص ۱۶، مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۶۰.

که نیمی از اهالی يك شهر به نیم دیگر بدهکار است.»<sup>۱</sup>

گوینو در چند سطر بعد، همین عبارات را به گونه‌ای دیگر تکرار نموده،

می‌نویسد:

«می‌توان گفت همه افراد این ملت شغل دلالتی را يك بار هم شده، امتحان کرده

است و می‌کند و در آینده نیز خواهد کرد و آن را مطابق ذوق و سلیقه‌اش می‌داند.

بدین ترتیب همان طور که گفتم، هر کسی آماده پول قرض دادن و پول قرض

گرفتن است. شاه به دولت قرض می‌دهد، شخصیت‌های بزرگ به افراد پایین، تجار

به شخصیت‌های بزرگ، نوکر به ارباب، ارباب به نوکر، سرباز به افسر و افسر به

سرباز پول قرض می‌دهد. باز لاریان نادرست با يك دست قرض می‌دهند و با

دست دیگر قرض می‌گیرند و خلاصه این همان وضع آرمانی «پانورژ»<sup>۲</sup> است.»<sup>۳</sup>

وی در ادامه به نقض تعهدات مالی ایرانیان اشاره نموده و با قاطعیتی

بی‌نظیر (!) می‌افزاید:

«این وضع در نظر اول غیر قابل توجیه به نظر می‌رسد، به خصوص که در میان

تمام این بدهکاران حتی يك نفر را پیدا نمی‌کنید که حقیقتاً با حسن نیت و در

سر موعد تعهداتش را عملی کند. امضا که در کشور ما معمول است و مهر که در

ایران رایج است، به حد وفور و هر قدر بخواهید، رد و بدل می‌شود؛ ولی

پس گرفتن آن در ازای پرداخت دین مرسوم نیست! بدون شك این وضع موجب

بی‌نظمی زیادی می‌شود، ولی مصیبت بار نیست. طلبکاری که اثاثه بدهکارش را

بفروشد، در نظر مردم مثل يك هیولا جلوه می‌کند. همه اهل محل بر ضد او

۱. کنت دو گوینو، سه سال در آسیا، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، ص ۲۸۲.

۲. Panurge یکی از شخصیت‌های داستانی پانتاگروئل نوشته رابله نویسنده طنز نویس فرانسوی

(۱۵۵۳-۱۴۹۴) که شخصی است دزد، غارتگر، قبیح، ترسو ولی بی‌اندازه زرنگ و دارای افکار

بارور. (به نقل از پاورقی کتاب سه سال در آسیا، ص ۲۸۳).

۳. همان، ص ۲۸۳.



متحد می شوند و آرامش را از او سلب می کنند. پس بهتر است بگذارند پولش را بخورند تا اینکه متوسل به زور بشود! از این رو دیده می شود که شخصی که در تهران تا گلو در قرض فرو رفته، وضعیتش به کلی با وضع مصیبت بار همتای پارسی اش فرق دارد؛ زیرا نه تنها طلبکار در صدد توقیف اثاثه او بر نمی آید، بلکه دوستان و آشنایان به حالش تأسف می خورند و می کوشند وسیله ای برای استهلاک و ام لو پیدا کنند. خلاصه اینکه طلبکار چنین وضع ناهنجاری را با خوشحالی تحمل می کند.<sup>۱</sup>

گویینو در قسمتهایی از نامه ای به الکسی دو تو کوئل، صاحب آثاری چون: دموکراسی در آمریکا و رژیم سابق و انقلاب، به تاریخ پانزدهم ژانویه ۱۸۵۶، ایرانیان را به دروغگویی و فریبکاری و حقه بازی متهم و آنان را مستعد برای پذیرش تسلط غریبان معرفی می کند:

«... معمولاً صفت ایرانیان بیشتر در تربیت اخلاقی آنهاست. تقریباً دروغ و فریب و حقه بازی تا سرحد امکان و خیانت در عشق با وجود قوانین مذهبی و سرتاپا غرق در قساوت بودن و جز علاقه به فامیل که باید گفت از این صمیمی تر و ملایم تر ممکن نمی شود، تمام عواطف را فنا ساختن آن چنان که از وطن پرستی نیز شبیحی باقی نماند. اینها خصوصیات غم انگیزی است که تقریباً اغلب مردم آسیا نیز در او می باشند...»<sup>۲</sup>

او در ادامه می افزاید:

«... با این مقدمات به گمان من ایرانیها هم مانند هندیها برای قبول تسلط اروپاییان بسیار آمادگی دارند.»<sup>۳</sup>

۱. همان، صص ۲۸۴-۲۸۳.

۲. رحمت الله مقدم مراغه ای، ترجمه نامه های کنت دو گویینو و الکسی دو تو کوئل، ص ۷۷، تهران، ابن سینا، ۱۳۵۲.

۳. همان، ص ۸۰.

## نقد آرای دو گوینو

این گونه توصیفات سراسر توهین آمیز قبل از آنکه عنوان ارزیابی به خود بگیرد و چهره واقعی ملتی را ترسیم گر باشد، مشتی یا وه سرایی است که از قلم فردی تراوش می کند که در توصیف شرقیان، داعیه دقت و احتیاط را دارد و مدام در اثر نوشتاری خود هم نژادانش را از نتیجه گیریهای مشعشعانه ولی تو خالی و ارزیابیهای چشم پر کن، اما غلط، بر حذر می دارد. چه تفاوتی است بین این گونه ارزیابیهای مغرضانه و آن گونه توصیفات نژادگرایانه که به قصد تخریب کنگره يك فرهنگ، تحقیر مجموعه آداب و رسوم و عقاید شرقیان به خامه مستشرقان نژادگر اساخته و پرداخته می شود؟!

گوینو در برتری نژاد آریایی و عقب ماندگی ملل شرق آن چنان توجیه و دلیل تراشی می کند و آن چنان ماهرانه عبارات را در قالب نمونه ها و مثالها ردیف می کند که هر کس را در بدو امر فریفته، و به خود مشغول می دارد. در پاره ای، تو گوئی واقعی را بر می شمرد و از حقیقتی سخن می راند! ابداع چنین هجویه های گزافه آمیزی از شرق، پیش از آنکه امری جذاب باشد از عدم دقت و شناخت حکایت دارد.

مایه شگفتی است دو گوینو در شرایطی با اصرار و ابرام تمام صفت دلالی را به ایرانیان نسبت می دهد و بدین وسیله آنان را با کار مغزی بیگانه نشان می دهد که سیاحانی چون سرپرسی سایکس (۱۸۹۵-۱۸۶۷) و سر هنری رالینسون (۱۸۹۵-۱۸۱۰) مردم ایران را ممتاز ترین مردم آسیای می خوانند.

سرپرسی سایکس در سفرنامه خود آورده است: «این جانب به هزاران دلیل معتقد است که مردم ایران از هر جهت به کلیه سکنه مغرب آسیا امتیاز و تفوق دارند. ایرانیان... با استعدادترین و متمدن ترین ملل آسیای غربی به شمار می روند و نبوغ خود را هنگام مهاجرت به سایر کشورها عملاً به اثبات می رسانند.»

سرهنری رالینسون نیز در سفرنامه خود چنین نظری داشته، می نویسد:

«ایرانیان به سایر ملل آسیا اعم از هندو ترك و روس امتیاز و تفوق دارند.»<sup>۱</sup>

طُرفه اینکه دو گوینو در کتاب مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی، به گونه ای وانمود می سازد که در قبال آسیاییها مسئول است. از این رو مدعی حل مسائل و معضلات آنهاست و خود را موظف به تحقیق و مطالعه در باب احوال و ویژگیهای آنها می داند و می نویسد:

«... می خواهم حتی الامکان معلومات مذهبی و فلسفی و اخلاقی و ادبی قدیمی و اوضاع علمی و ادبی کنونی سکنه آسیای مرکزی را از نزدیک ببینم و به تجزیه و تحلیل آنها بپردازم. ممکن است نتایج مطالعات و تحقیقات من به منزله مقدمه ای باشد که بتوان به وسیله آن بسیاری از مسائل که تاکنون لاینحل مانده و یا نقائصی در حل آنها دیده شود، حل گردد.»<sup>۲</sup>

او به دنبال تبارشناسی فکر ایرانی با يك جمع بندی نهایی، به اصطلاح در پی حل و رفع مشکلات فرهنگ ایرانی برمی آید. البته ملاك و الگوی او در این طریق فکر و فرهنگ غرب است؛ برای مثال اگر ایرانی فاقد روحیه خردگرایانه و از منطق اروپایی بی بهره است، چگونه می توان روحیه خردگرایانه را در وی زنده کرد و وی را با منطق اروپایی، آن چنان که باید، آشنا ساخت؟ در عین حال گوینو فکر می کرده است با انتشار اثر دکارت ممکن است جرقه ای در تفکر ایرانیان به وجود آید و آنها بتوانند به اروپاییان نزدیک شوند.<sup>۳</sup> و چنین می اندیشید که با ترجمه کتاب دیسکور دکارت تحولی در فکر ایرانی پدید می آید و به تجدّد رهنمون می سازد<sup>۴</sup>، غافل از آنکه دیسکوری که وی از آن سخن می راند با چند واسطه بر پایه دانش ماندگار و

۱. سفرنامه سرپرسی سایکس، ترجمه حسین سعادت نوری، ص ۴۵۱.

۲. دو گوینو، مذاهب و فلسفه در آسیای وسطی، ترجمه م، ف، ص ۴.

۳. نامه فرهنگ، سال دوازدهم، دوره سوم، شماره مسلسل ۴۹، پائیز ۱۳۸۲، ص ۶.

۴. همان، سال چهاردهم، دوره سوم، شماره مسلسل ۵۱، بهار ۱۳۸۳، ص ۱۶.

برخاسته از روحیه خردگرایانه شرق استوار است که در دوره‌ای به علل و دلایلی روبه کاهش نهاد. بدون تعصب ملی و برخلاف آنچه که دوگویی‌نومی‌پندارد، ایران به عنوان یکی از چهار کانون بزرگ فرهنگ آسیایی؛ (اسلام و ایران، هند، چین و تمدنهای بودایی) در میان کشورهای اسلامی، سرزمینی است که بیشتر از هر کشور دیگر رسالت تفکر داشته است<sup>۱</sup>، و این دارایی هیچ گونه ارتباطی به نژاد و محیط اقلیمی و شرایط جغرافیایی نداشته است. بروز و ظهور اندیشمندانی بزرگ و مؤثر در شکل‌گیری مکاتب فلسفی و اندیشه‌های نظری شرق شاهدی گویا بر این مدعا است.

---

۱. داریوش شایگان، آسیا در برابر غرب، ص ۱۸۳، امیرکبیر، تهران، ۱۳۸۲.

## برتری غرب از نگاه یاسپرس

«کارل یاسپرس»<sup>۱</sup> (۱۸۸۳-۱۹۶۹) فیلسوف شهیر آلمانی نیز مانند برخی از متفکران غربی، ادعای برتری غرب را در سر می‌پروراند و در طرحی که در کتاب آغاز و انجام تاریخ<sup>۲</sup>، از تاریخ جهانی ارائه می‌دهد، اظهار می‌دارد: «تنها اروپاست که توانسته از راه واقعیت بخشیدن به خود، حقانیت ادعای برتری خویش را به اثبات رساند.»<sup>۳</sup>

### ماهیت غرب

وی برای غرب شأن علمی قائل است و ماهیت غرب را در علم جدید و نوآوریهای آن می‌بیند. او بی‌اعتنا به پیشینه علمی ملل شرق، اصل و اساس علم و فن (تکنیک) را از اقوام ژرمنی به رومی می‌خواند و بر این باور است که «این اقوام

1. Karl Jaspers

2. Von Ursprung und ziel der Geschichte

۳. کارل یاسپرس، آغاز و انجام تاریخ، ترجمه محمدحسن لطفی، ص ۹۷، خوارزمی، چاپ دوم،

به واسطه علم و فن نقطه عطفی در تاریخ پدید آوردند و تاریخ انسانیت این کره خاکی را به معنی راستین آغاز کردند. تنها اقوام و مللی که علم و فن باخترزمین را برمی گیرند و بدین سان به خطرهایی که این دانستن و توانستن باخترزمینی برای انسانیت در بر دارد، تن می دهند، می توانند در این تاریخ فعالانه شرکت جویند.<sup>۱</sup>

این فیلسوف آلمانی چرایی ظهور علم و فن را در باخترزمین و عدم ظهور آن را در خاورزمین در وضعیت جغرافیایی و آب و هوایی جست و جو می کند. وی تفاوت جغرافیایی این دو منطقه را چنین برمی شمرد:

«در حالی که سرزمینهای چین و هندوستان از خشکی های بزرگ و محصور تشکیل می یابد، باخترزمین گوناگونیهای فوق العاده - چون شبه جزیره، جزیره، مناطق بیابانی و واحه ها، آب و هوای خاص دریای مدیترانه، دنیای کوههای آلپ و سواحل نسبتاً طولانی دریاها - دارد و اقوام و ملل متعدد با زبانهای گوناگون، که به نوبت یکی پس از دیگری رهبری بازرگانی و کوشش و تلاش و اثرآفرینی را به عهده گرفته و بدین سان در این سرزمین تاریخ را به وجود آورده اند. سرزمینها و اقوام و ملل باخترزمین تصویری خاص خود نمایان می سازند.»<sup>۲</sup>

البته یاسپرس از اینکه ماهیت غرب را در علم جدید می یابد، توجه دارد که علم جدید عمر درازی طی نکرده است. بیشتر از چند سده از عمر آن نمی گذرد. بنابراین حتی اگر سخن یاسپرس را مورد پذیرش قرار دهیم و چنانکه او تصریح می دارد ماهیت غرب را در علم جدید و نوآوریهای آن بینگاریم در آن صورت می توانیم این حکم را تنها در مورد دوره جدید تاریخ غرب صادق بدانیم.<sup>۳</sup> این پرسش قابل طرح است که در این دیدگاه یاسپرس چه سابقه تاریخی را برای غرب در بخش علم می توان جست و جو نمود. به بیانی دیگر اگر سخن از ماهیت غرب

۱ و ۲. همان، ص ۹۱.

۳. دکتر رضا داوری، درباره غرب، صص ۲۴-۲۵، هرمس، ۱۳۷۹.

می شود نمی توان آن را تنها در قرون اخیر محدود کرد. باید پرسش از ماهیت غرب را در بستر تاریخی آن طرح و پاسخی جامع و فراگیر، ناظر بر مراحل تاریخی آن عرضه کرد.

یاسپرس همچون بیشتر کسانی که از تاریخ غرب سخن می گویند سابقه تاریخی غرب را به دوره یونانی باز می گرداند که البته باید گفت در آن دوران علم جدید هنوز به وجود نیامده بود. موضوعات علمی که در آن دوران طرح می شد و در آکادمیها و مراکز علمی شکل می گرفت از جنس علم جدید نبود. اگر، چنانکه یاسپرس ادعای کند غرب دارای ماهیتی علمی است چگونه می توان عصر تاریخی غرب را که عمری افزون بر دوره جدید داشته است، توجیه و تفسیر نمود؟! و اگر صرفاً با داشتن چند سده موقعیت علمی بتوان ماهیت سرزمینی را علمی قلمداد کرد، در آن صورت دیگر تمایز ماهیتها در کجاست؟ آیا در پاسخ از پرسش ماهیت شرقیان به طور مشخص؛ مصریان باستان که آن تمدن شگفت انگیز را پدید آوردند یا بابلیان قدیم که رصد های نجومی شان مبنای علم ستاره شناسی شده است و ... نمی توان علمی بودن را ملحوظ داشت؟ اگر نه، دلیل آن چیست؟

### اوصاف باخترزمین

یاسپرس در کتاب آغاز و انجام تاریخ علاوه بر علم بسیاری از وجوه مثبت آدمی را به غرب نسبت می دهد و در فهرستی جداگانه در پی آن است که غرب را ملتی آزاد، فردگرا، خود آگاه، حقیقت جو، دوست دار حقوق بشر، زمینه ساز ظهور پیامبران یهودی و قدیسان بزرگ مسیحی و انمود سازد.

یاسپرس ویژگیهای روحی و معنوی باخترزمین را با زبانی حماسی چنین

بر می شمرد:

«۱- باخترزمین، اندیشه آزاد سیاسی را می شناسد. در یونان، هر چند به طور

موقت، چنان آزادی پای گرفت و مستقر شد که تا آن زمان از هیچ جای دیگر

جهان پدید نیامده بود... شهر آتن آگاهی آزادی باخت‌زمین - اعم از واقعیت آزادی یا اندیشه آزادی - را بنیان نهاد. چین و هندوستان، بدین معنی سیاسی، آزادی را نمی‌شناسند.

۲-... باخت‌زمین در عین حال مرزهای خردگرایی را با چنان وضوحی می‌شناسد که تاکنون در هیچ جای دنیا دیده نشده است.

۳- «خود بودن» آگاهانه درونی، در پیامبران یهودی و فیلسوفان یونانی و دولتمردان رومی به چنان درجه‌ای از نامشروطی می‌رسد که برای همیشه معیار می‌شود...

۴- باخت‌زمین می‌کوشد... عروج را در شکل دادن به خود دنیا نیابد، حقیقت را تنها در دنیای آرمانی نجوید، بلکه در این دنیا به آن تحقق بخشد و به یاری اندیشه، واقعیت‌ها را بهتر بسازد... انسان باخت‌زمینی، در این دنیا به خویشتن آگاهی و اطمینان می‌یابد، نه در بیرون از این دنیا.

۵-... باخت‌زمین به «استثناء» امکان ابراز وجود می‌دهد. باخت‌زمین اجازه می‌دهد که در هر مورد زندگی‌ای تازه و کوششی تازه به میان آید، هر چند که این کوشش تازه ممکن است به ناپودی آن بینجامد... باخت‌زمین همواره بی‌آرام است، همیشه ناراضی است و قادر به کمال و خرسندی نیست.

بدین سان در موضوع و احوالی ظاهر آتفاقی، امکاناتی پدید آمد که به ظاهر ناممکن می‌نمود: مانند پیدایی دین پیامبران یهودی در حال در ماندگی میان امپراتوری‌هایی که با هم در نبرد بودند و با ناتوانی در برابر قدرتهایی که هر گونه در افتادن با آنها بی‌فایده بود...

علاوه بر دیگر، باخت‌زمین در مقابل آزادی و تساهل و نرمش بی‌نهایتش، از راه اصرار در انحصار حقانیت مذاهب مبتنی بر کتاب مقدس و اسلام به موفقیت‌های فوق‌العاده دست یافته است. این ادعای حقانیت تنها در باخت‌زمین به عنوان اصلی ظاهر گردیده است که بی‌انقطاع پا به پای تاریخ پیش رفته است.



۷-... باختر زمین قاطعیتی دارد که هر موضوعی را تا نقطه‌نهایی دنبال کند، به روشی کامل رساند و در برابر «یا این یا آن» قرار دهد؛ بدین سان اصول را عیان نماید و درونی‌ترین جبهه‌های نبرد را برقرار سازد...

۸-... شخصیت‌های راستین بدان فراوانی و با آن ویژگیها، تنها در باختر زمین پیدا شده‌اند. از پیامبران یهودی و فیلسوفان یونانی گرفته تا مسیحیان بزرگ و شخصیت‌های قرنهای شانزدهم تا هجدهم.

۹- و بالاخره مهم‌ترین ویژگی باختر زمین عشق آدمی است به آدمی؛ و نیروی بررسی کردن خود خویش است در حرکتی که هرگز به پایان نمی‌رسد. در اینجا آمادگی دیدن و شنیدن و پذیرفتن، تفکری بی‌نهایت، و درونی بودن، بدان پایه رسیده است که معنی ارتباط آدمیان با یکدیگر و افق خرد واقعی روشن گردیده.

باختر زمین از واقعیت راستین خود آگاه شده است. باختر زمین تنها یک نوع انسان فرمانروا پدید نیاورده است. بلکه انواع بسیار و متضاد، اینجا هیچ کس همه چیز نیست، برای هر کس جا هست. یکی به ضرورت پیوسته به دیگری نیست، بلکه جداست؛ و از این رو هیچ کس نمی‌تواند همه چیز را بخواهد.<sup>۱</sup>

این بود خلاصه‌ای از توصیفات حماسی یاسپرس از ماهیت غرب. اما باید یادآور شد «این اوصاف که یاسپرس نقل می‌کند نادرست نیست اما از فیلسوف انتظار می‌رفت که ماهیت غرب را روشن کند نه اینکه از غرب موجودی حماسی بسازد و حماسه بسراید. یاسپرس می‌بایست بگوید که غرب از کجا آمده و چه سیری داشته و اکنون چه وضعی دارد. او حتی با تفتن می‌توانست بگوید که با توجه به نشانه‌های موجود، سرانجام و عاقبت غرب چه خواهد بود.»<sup>۲</sup>

یاسپرس در یکی از اوصافی که برای غرب برمی‌شمرد به طرز بسیار

۱. یاسپرس، آغاز و انجام تاریخ، صص ۹۶-۹۲.

۲. دکتر رضا داوری، درباره غرب، ص ۲۴.

جانبدارانه‌ای پیامبران یهودی و قدیسان بزرگ مسیحی را غربی می‌خواند و در جایی به تلویح اسلام را نیز جزء غرب دانسته است. شاید این ادعای گزاف از آن باب در فهرست بلند اوصاف غریبان خودنمایی می‌کند که این مدعی قومیت طلب خواسته است غرب را سرزمین قدس جلوه دهد و کانون رویش و زایش ادیان به شمار آورد. چرا که او می‌داند با این ادعا فهرست اوصاف غریبان تکمیل می‌شود و دیگر جای هیچ گونه نقصی باقی نمی‌ماند!!

### آسیا در مقایسه با غرب

یاسپرس در جایی از کتاب خود، انصاف را از یاد نبرده، آسیا را دارای اهمیت بنیادی می‌خواند و آن را مکمل غرب به شمار می‌آورد و چنین وانمود می‌کند که غرب بدون آن توان لازم را در تکمیل پروژه خود ندارد:

«... در آسیا چیزی هست که برای ما اهمیت بنیادی دارد ولی دست ما از آن تهی مانده است. در اینجا پرسش‌هایی از ما می‌شود که در اعماق وجود خود ما جای دارند. ما برای آنچه ساخته و توانسته ایم، و برای آنچه شده ایم، بهایی پرداخته ایم. ما به هیچ وجه در راه تکامل انسانی نیستیم آسیا مکمل ما است و ما نمی‌توانیم بی آن کامل گردیم.»<sup>۱</sup>

نویسنده سطور فوق اگر چه در رابطه با آسیا جانب انصاف را رعایت نموده و آشکارا از اهمیت تاریخی آن سخن رانده است اما در چند سطر بعد در برابر آن موضع سیاسی می‌گیرد و به شیوه محققان نژادگرای غربی، شرقی را بی تاریخ، استبدادزده، ساکن، بی تحرک و جبرگرا توصیف می‌کند. وی چنین اظهار می‌دارد:

«اگر باخترزمین از ژرفای آسیا برآمده است، پس باید گفت باخترزمین با این برآمدن، که خود جلوه جبرئت امکانهای آزادی آدمی است، در معرض دو خطر

قرار دارد: یکی آنکه قرارگاه روحی خود را از دست بدهد؛ و دیگر آنکه، پس از آگاهی یافتن بر خویشتن، دوباره در ژرفنای آسیا فرو برود.

این خطر فرورفتن، امروز تحت شرایط فنی (تکنیکی) تازه‌ای که آسیا را دگرگون و ایران خواهد کرد، واقعیت می‌تواند یافت؛ و در آن صورت آزادی باخت‌زمین، و اندیشه (ایده) شخصیت، و وسعت مقوله‌های باخت‌زمین، و آگاهی روشن، لزوم میان خواهد رفت و به جای آنها، آنچه همواره آسیایی بوده است باقی خواهد ماند: شکل استبدادی زندگی، بی‌تاریخی و بی‌تصمیمی و ثبات و سکون روح در جبری‌گرایی.<sup>۱</sup>

گویا یاسپرس توجه ندارد که يك بار از امکانات آسیا سخن رانده است و به همین رو آن را دارای اهمیت و مکمل غرب دانسته است اما بار دیگر آسیا را به ناروا متصف به صفاتی چون؛ بی‌تاریخی، استبدادزدگی، بی‌حرکی و... می‌نماید و فروافتادن در ژرفای آن را برای غرب خطر آفرین می‌خواند. بدین سان می‌توان گفت گفتار او به نوعی از خلط مراتب و تناقض حکایت دارد.

## غرب محوری در اندیشه مونتسکیو

مونتسکیو<sup>۱</sup> (۱۶۸۹-۱۷۵۵) که از متنفذترین متفکران عصر روشنگری به حساب می‌آید در کتاب معروف روح القوانين<sup>۲</sup> با محوری خواندن عنصر جغرافیا روح دیگری بر اندیشه نژادگرایانه غرب دمید و آرای نظری غرب محوری را بیش از پیش با طبیعت پیوند زد.

وی تحت تأثیر سفرنامه «ژان شاردن» و الهام گرفتن از وی در موضوع تأثیر آب و هوا در نحوه معیشت مردم و نظام حکومتی آنها، جغرافیا را اثر بخش‌ترین عنصر کارساز در تاریخ و موتور محرکه ملل و اقوام به شمار آورد. در باور او اخلاق، قانون، روح، آیین دینی و عادات و رسوم رفتاری ملت‌ها و خلاصه آنچه که به انسان مربوط می‌شود رابطه مستقیمی با وضعیت اقلیمی و آب و هوایی دارد.

در کتاب روح القوانين که یکی از کتب مقدس پارلمانهای فرانسه شد و

به صورت قسمی کتاب راهنما برای اشراف آن کشور در آمد<sup>۱</sup>، تعلیم داده می شود که آب و هوا از راه تأثیرش بر تن آدمی آشکارا تأثیر مهمی بر ملتها دارد. مروری گنرا بر گزیده هایی از عبارات روح القوانين با وضوح کامل ماهیت خاص افکار وی را در این خصوص روشن می کند. وی در خصوص تأثیر طبیعت آب و هوا بر روح و عواطف انسانی، و به تبع قوانین موجود در جوامع، می نویسد:

«صفات روح و عواطف قلب انسانی در اثر آب و هواهای مختلف تفاوت دارند. اگر این موضوع را قبول کنیم پس بنا به اختلاف طبایع، قوانین هم در آب و هواهای مختلف باید تغییر کند.»

او برای اثبات این مدعا زبان استدلال را به کار می برد، می نویسد:

«... هوای سرد منتهی الیه الیاف خارجی بدن ما را منقبض می کند و این انقباض باعث افزایش فعالیت آنها می شود و موجب مراجعت خون از انتهای بدن به طرف قلب می گردد و همچنین هوای سرد طول این الیاف را کمتر می کند. پس بر نیروی آنها می افزاید. بر عکس هوای گرم منتهی الیه الیاف را سست و دراز می کند و بدین جهت از نیرو و قابلیت حرکت آنها می کاهد. بنابراین در اقلیم سرد سیر انسان بیشتر قوت دارد و عمل قلب و عکس العمل انتهای الیاف در آنجاها بهتر است و مواد مایع بدن حال تعادل بیشتری دارند و خون بهتر به طرف قلب می رود و بالنتیجه قلب بیشتر قوت دارد در این صورت این زیادی قوه باید تأثیرات متعدد داشته باشد.

مثلاً اثرات آن اعتماد به نفس کامل یعنی تهوور و فعالیت است و شناسایی به حس تفوق شخصی یعنی گذشت و عدم تمایل به انتقام است و اعتماد محکمی بآنیت یعنی صداقت کامل و نداشتن حيله و سوءظن می باشد.

این صفات نتیجه مستقیم توانایی و سلامتی است. حال اگر يك مرد را در يك

۱. فرانتس نویمان، آزادی و قلمرو و قانون، ترجمه عزت الله فولادوند، ص ۲۴۷، خوارزمی، ۱۳۷۳.

محل گرم و محفوظ بگذارند به دلایلی که بیان شد ضعف قلب بیشتری احساس خواهد نمود و اگر در چنین وضعیتی يك عمل جسورانه به او پیشنهاد کنند گمان می‌کنم او را آماده برای انجام آن نخواهند یافت زیرا ضعف مزاجی او در روحش تولید یأس و نومیدی می‌کند و از هر چیزی خواهد ترسید احساس می‌کند که هیچ کاری نمی‌تواند انجام دهد.

مردمان کشورهای گرمسیر مثل پیرمردان ترسو هستند ولی مردمان کشورهای سردسیر برخلاف آنها مثل جوانان متهورند...<sup>۱</sup>

بحث موتسکیو درباره رابطه اقلیم و آب و هوا با چگونگی قوانین، اگرچه از لحاظ تاریخی یکی از مهمترین بخشهای کتاب اوست اما یکی از بی‌دقت‌ترین و ساده‌اندیشانه‌ترین بخشهای کتاب روح القوانين محسوب می‌شود.<sup>۲</sup> چرا که او بیش از اندازه بر عنصر جغرافیا پای فشرده و آن چنان از پیوند میان اصول روانی و طبیعی سخن به میان آورد و از آن به عنوان پیوندی ضروری یاد کرد که دیگر عنصر رهایی بخش را در انسان از قید و بند طبیعت نادیده انگاشت و بشر را تنها در حالت طبیعی و وابسته به طبیعت نگریست. چنانکه گفته شد وی اختلاف در عنصر آب و هوایی را موجب اختلاف در اخلاق و فضایل و رذایل اخلاقی اقوام به‌شمار می‌آورد و بر این اعتقاد است:

«در کشورهای شمالی ملت‌هایی خواهید یافت که کمتر معایب دارند و به‌اندازه کافی صداقت و صراحت لهجه و تقوی در آنها یافت می‌شود. ولی در کشورهای گرمسیر وقتی نزدیک می‌شوید گمان خواهید کرد که از سر چشمه اخلاق دور می‌شوید، عواطف شدید تولید جنایات بزرگ می‌کند هر کس می‌خواهد مزایای تسکین امیال و عواطف را از دست دیگری بریاید و به خود تخصیص دهد. در

۱. موتسکیو، روح القوانين، ترجمه علی‌اکبر مهتدی، صص ۳۹۱-۳۹۰، امیر کبیر، ۱۳۴۳.

۲. جوتز، و.ت، خدو ندان اندیشه سیاسی، ترجمه علی‌رامین، جلد ۲، ص ۳۲۱، امیر کبیر.

کشورهای معتدل مردمانی خواهید یافت که در اطوار و رفتار حتی در معایب و فضایل ناپایدارند زیرا آب و هوادر آنها طوری است که طبایع خصال ثابت به وجود نمی آورد تا صفات مردم را تثبیت کند.

گرمای هوا ممکن است به قلبی شدید باشد که بدن مطلقاً بی قوت بشود. آن وقت رخوت به روح هم سرایت خواهد کرد در این صورت هیچ گونه عمل شریف و احساس جوانمردانه ای وجود ندارد، تمایلات همه منفی می شود و تنبلی موجب خوشبختی است. در این قبیل مناطق تحمل اغلب از کیفرهای ننگ آور آسانتر از تحمل کیفرهای روحی و اخلاقی خواهد بود و بندی آسانتر از قوه اعتماد به نفس است که برای هدایت بشر لازم می باشد.<sup>۱</sup>

ظاهر آموختن سکوی بدین سان می خواهد با تکیه و تأکید بیش از حد به عنصر جغرافیا و قائل شدن به تأثیر آغازین و فرجامین طبیعت در حرکت تاریخ بشریت، صف خود را در این نظریه از افرادی چون هگل و توین بی جدا کند و چنانکه گفته شد جایی برای رهایی بشر از قید و بند طبیعت باقی نگذارد تا شاید ساختار فکری غرب مدار علم را به نوع دیگری طراحی نماید. توضیح اینکه هگل نیز مانند مونتسکیو از عنصر جغرافیا سخن راند اما هگل بر این نکته آگاه بود که نباید عنصر جغرافیا و طبیعت را تنها عنصر کار ساز در تاریخ به شمار آورد و خاطر نشان کرد:

«پیوند میان اصول روانی و طبیعی هر اندازه ضروری باشد نباید پای بند این نظر رایج بود و آثار و نتایج را بیش از اندازه به اقلیم نسبت داد.»<sup>۲</sup>

### استبداد شرقی

مونتسکیو حتی نوع نظام سیاسی را متناسب با وضعیت آب و هوا توصیه

۱. روح القوانين، ص ۳۹۴.

۲. هگل، عقل در تاریخ، ترجمه حمید عنایت، ص ۲۱۲.

می‌کند و شگفت‌انگیز اینکه برای مردم سرزمینهای گرمسیر فقط حکومت استبدادی را مناسب می‌داند ولی در عین حال روح آزادمنشانه‌اش وی را به جهت مخالف آن می‌کشاند و بر سر دوراهی طرد بردگی به طور کلی و قبول آن در برخی شرایط باقی می‌گذارد.<sup>۱</sup>

وی در کتاب روح القوانين در مقایسه نظام سیاسی غرب با شرق پای فراتر می‌نهد و حکومت‌های اروپایی را مبتنی بر قانون ولی حکومت‌های آسیایی را مبتنی بر زور و استبداد<sup>۲</sup> به شمار می‌آورد و علت این تفاوت و پیامدهای آن را این گونه بیان می‌دارد:

«کشورهای اروپایی برای تداوم بقای خود ناچار بوده‌اند که متکی به قوانین باشند و این خصوصیت سبب پیدایش قریحه آزادی در میان این جوامع شده است، در حالی که در آسیا روح تعبد و بردگی حاکم است که هرگز آن را ترک نکرده است و در تمام تاریخهای این منطقه حتی يك نشانه نمی‌توان یافت که نمایانگر وجود روحی آزاد در آنجا باشد. در آنجا هرگز شهامتی جز در بردگی دیده نخواهد شد و عدم اعتدال اقلیمی موجب روح بندگی در آسیا و خوگیری به استبداد می‌شود.»

چنانکه پیداست او ریشه استبداد شرقی را در دو عامل طبیعی، وجود دشتهای وسیع و عدم اعتدال آب و هوای داند. بدین سان استبداد و خودکامگی شرقی در آثار مونتسکیو بیش از اندیشه گران عصر روشنگری مورد تأکید و توجه قرار گرفته است. به ویژه کشور چین که به استناد سیاحتنامه‌ها در نزد او مصداق واقعی خودکامگی شرقی به شمار می‌آید. این گونه برداشت مونتسکیو از جامعه‌های آسیایی، به ویژه چین، یکی از پژوهشگران چینی به نام «پاک»<sup>۳</sup> را سخت برآشفته و تئوری وی را درباره خودکامگی در چین نادرست، سبک‌مایه و مرتجعانه

۱. خداوندان اندیشه سیاسی، جلد ۲، ص ۳۲۴.

۲. مونتسکیو، نظام سیاسی آسیا را یکسره استبدادی می‌خواند و به این تقسیم‌بندی ارسطو که حکومت ایران را در زمره حکومت‌های قانونمند می‌دید، معترض بود و آن را «امپراتوری استبدادی» می‌خواند.

3. Pak



می خواند. وی اظهار می دارد:

«مونتسکیو» نه تنها بنیاد فلسفی شیوه حکومتی چین را نادرست جلوه داد که به راحتی بسیاری از منابع غیر مطمئن را برگزید تا سراسر بافت نظام حکمرانی چین را به عنوان نمونه‌ای اصلی از خودکامگی بدنام کند... دشوار است دریابیم که چه چیزی مونتسکیو را واداشت که تنها دولتهای اروپایی از چنین ویژگی برخوردار بوده‌اند. آیا لونی چهارده یک خودکامه «دلای حق خدایی» نبود؟ آیا تنو دورهای<sup>۱</sup> [انگلیس] پادشاهانی خودکامه نبودند؟ آیا فردریک ویلیام یکم<sup>۲</sup> [پادشاه خودکامه پروس در سالهای ۱۱۵۳-۱۱۲۵/۱۷۴۰-۱۷۱۳] یا فردریک بزرگ، حال روشنفکر یا غیر روشنفکر، خودکامه نبودند؟ آیا کاترین بزرگ به همان اندازه همتای منجوی<sup>۳</sup> خویش [که واپسین دودمان پادشاهی چین بود در سالهای ۱۳۳۱-۱۰۵۴/۱۹۱۲-۱۶۴۴ حکم می‌راند] خودکامه نبود؟ آیا همه آنان به جز چینیان پادشاهانی قابل احترام بوده‌اند؟

کمترین سخنی که می‌توان گفت آن است که ادراک منطق غربی در مغز متفکر، این اندیشه گرانامدار عصر روشنگری در هم فرو ریخته می‌نماید و این خود امری تکان‌دهنده و انزجارآور است.<sup>۴</sup>

مونتسکیو متأثر از نژادگرایی غرب، در شرایطی از آزادی و اعتدال اروپایی سخن می‌راند و آنرا بالاترین وجه ممیزه غرب می‌خواند که اروپا خبر از وضعیتی دیگر می‌دهد؛ رواج بردگی، ستمگریهای زاینده خودکامگی، تنبیه‌های بدنی توسط مأموران دولتی، مثله کردن تن مجرمین و آویختن لاشه‌های محکومان در برهه‌ای از دوران حکومت سیاسی غرب امری عادی محسوب می‌شد. دکتر عبدالهادی حائری در کتاب نخستین رویارویی‌های اندیشه گران ایران، بخشی از

1. Tudors

2. Frederick William I

3. Manchu

۴. عبدالهادی حائری، نخستین رویارویی‌های اندیشه گران ایران، صص ۱۰۶-۱۰۵.

این رویدادها را چنین روایت می‌کند: «در همان روزگار که موتسکیو سخن از اعتدال سرشت اروپایی می‌برد، اروپاییان میلیون‌ها انسان آزاد را به بردگی کشیده آنان را از قاره‌ای می‌زدیدند و در قاره‌ای دیگر فروخته و اسکان می‌دادند و با کودکان، زنان و مردان خودی نیز رفتاری غیر انسانی روا می‌داشتند. شایان نگرش است که حتی در کشور انگلستان، که به عنوان پیشرو آزادی و دموکراسی شناخته شده، ستمکاریهای زاینده خود کامگی رژیم حاکم بر آن کشور در همان سده ۱۸ کم به چشم نمی‌خورد. تنبیه‌های بدنی آن‌هم در شکل بسیار غیر انسانی و بی‌رحمانه‌اش توسط مأموران دولتی انگلیس در پیشگاه همگان امری عادی بوده است. اسناد تاریخی موجود گواه بر آن است که کوس نوازی در ارتش انگلیس تنها در سال ۱۷۲۷/۱۱۴۰ چهار هزار شلاق خورد و در مدت ۱۴ سال خدمت او در ارتش ۲۶ هزار شلاق بر او نواختند. تا سال ۱۷۹۰/۱۲۰۵ در انگلیس قانونی وجود داشت که زنی که به خیانت و یا به کشتن شوهر محکوم می‌شد می‌باید او را زنده آتش زنند ولی بر طبق رسم و عادت، او را پیش از سوزاندن خفه می‌کردند. مردان محکوم به جنایت را پیش از آنکه در بالای دار بمیرد از دار پائین می‌افکندند و شکم او را پاره کرده روده‌هایش را بیرون کشیده جلوروی خود وی آتش می‌زدند و سپس سر وی را می‌بریدند و تنش را به چهار تکه تقسیم می‌کردند. چوبه‌های دار در هر ناحیه‌ای از لندن برپا می‌شد و لاشه‌های محکومان برای پرندگان همچنان آویخته می‌ماند. به سختی می‌توان پنداشت که در آن روزگار این گونه خود کامگیها و ستمگریها می‌توانست نمونه‌های فراوانی در سراسر جهان داشته باشد و...<sup>۱</sup>

در واقع باید گفت ثوری «خود کامگی و استبداد شرقی» که بیش از حد مورد توجه و قبول موتسکیو قرار گرفته است به گمان یکی از نویسندگان زاینده دشمنی و خصومت یونانیان با ایرانیان می‌باشد. بعد از آن تاریخ جهان مسیحی‌گری،

صلیبیان و اروپای سده‌های بعد همه از آن منبع الهام گرفته، فرمانروایان خاورزمین و آسیا را خودکامه خواندند.<sup>۱</sup> چرا که با این انتساب، القای نقطه مقابل آن یعنی «آزادی غرب» هموارتر می‌شود و راه و انمود ساختن آزادی روح اروپایی آسان‌تر می‌آید و چه راهی هموارتر از آن که با متهم ساختن دیگری و مقصر خواندن رقیب، پیشاپیش خود را از ترکش اتهام مصون ساخت؟!؟

مونتسکیو در روح القوانين و دیگر آثار خود، بی‌اعتنا به حیات روحی و حکمت معنوی شرق و در پرتو القائات سفرنامه نویسان غربی، شرق را بی‌عمل و آرام می‌خواند و آن را به معنای لابلالی‌گری و گریز از معاش و ناشی از طبیعت بیمارگون مشرق زمین می‌داند. در حالی که بی‌عملی و آرامش، به فرض درستی هم، همیشه مفهوم لابلالی‌گری را نمی‌رساند، گاه امری روحی است و خود نحوی عمل فکری است. به همین جهت نیز تلقی هندو از عالم و تجربه عدم، بر مبنای ظاهر بینی مونتسکیو محکوم می‌شود<sup>۲</sup>، و این گونه طرز برخورد که به محکومیت شرق می‌انجامد تحمیل نظرگاه غربی است که از سوی فردی چون مونتسکیو در تحلیل تلقی معنوی شرق انجام می‌گیرد.

نویسنده روح القوانين ایضاً تحت تأثیر سفرنامه نویسان نژادگرای غرب، ژاپنی‌ها را مظهر فساد اخلاق و ستیزه‌جو و چینی‌ها را نیز مثال تقلب و خدعه می‌خواند. چنانکه مردم و سلاطین عثمانی را نیز نادان‌ترین ملل جهان به شمار می‌آورد!!

در سراسر روح القوانين کما بیش از این نوع داوریه‌های غرض آلود و القاء‌گرو در اصل کپی شده آثار سیاحت‌نامه نویسان غرب دیده می‌شود که اساساً فاقد مبنا و ارزش علمی بوده و فقط به منظور آشنایی با دیدگاه نژادی وی در خور اعتنای افتد.

۱. همان، ص ۱۰۴.

۲. محمد مددپور، درآمدی بر سیر تفکر معاصر، ص ۲۷۶، پژوهشگاه فرهنگ و هنر اسلامی، ۱۳۸۴.

طرز کار مونتسکیو در پاره‌ای توصیفات از ملل شرق مصداق عینی گفته اوست در کتاب روح القوانين. وی در پایان بند ۴۵ کتاب ۲۸ روح القوانين به درستی می‌نویسد: «... حال من شبیه به آن عتیقه فروشی است که برای دیدن آثار تاریخی مصر به آن کشور رفت و فقط نظری به اهرام انداخته مراجعت کرد. بدون اینکه چیز دیگری دیده باشد!» حال این مونتسکیو است که حتی بدون دیدن اهرام و فقط به استناد گفته سفرنامه‌نویسان، یعنی همان عتیقه فروش مورد استفاده در مثال او، به ارزیابی ملل شرق نشسته است!

### نامه‌های ایرانی

نامه‌های ایرانی یکی دیگر از آثاری است که مونتسکیو در آن به طرز ظریفانه‌ای در قالب شرح ماجرای دو دوست ایرانی به نامه‌های «اوزبک» و «ریکا» که سفری نه ساله را در پی کسب دانش به غرب (پاریس) آغاز می‌کنند، ضمن ستایش از غرب و بدگویی از فرهنگ ایرانی، زوال و انحطاط شرق را به ذهن خواننده منتقل می‌کند.

وی در این کتاب که در سن ۳۳ سالگی نوشته است، تحت تأثیر سفرنامه‌های سیاحان و آثار مورخان یونانی و رومی و مورخان بیرونی همان سخنان و داوری پیش گفته را تکرار کرده و ضمن آزادیخواه خواندن روح غربی این نکته را القاء می‌کند که شرق فاقد تمدن، بی توجه به دانش فنی و حداعلاهی تهی مغزی در تاریخ است و حقیقت تنها در دامن غرب دست یافتنی است و این غرب است که نهایتاً بر شرق برتری می‌یابد. «ماجرای نامه‌های ایرانی در يك دنیای خیالی شکل می‌گیرد و خواننده کتاب با قهرمانان داستان، از طریق مجموعه‌ای از نامه‌ها، که میان آنان مبادله می‌شود، آشنا می‌شود.»<sup>۱</sup>

۱. علی میرسیاسی، تأملی در مدرنیته ایرانی، ترجمه جلال توکلیان، ص ۵۱.

مونتسکیو که خود يك فرانسوی است ایران را در مقایسه با کشور خود چنین توصیف می کند:

«در فرانسه در مقایسه با ایران، از بسیاری جهات آزادی بیشتری وجود دارد و این مایه عظمت بیشتری است.

این ویژگی مبارك موجب می شود يك فرانسوی با رغبت و خرسندی همان کاری را انجام دهد که شاه ایران، انجام آن را تنها با توصیه های بی پایان و یا به زور پادشاه از اتباع خود طلب می کند... و تفاوت میان سپاه ما و سپاه ایرانی در این است که سپاه ایرانی از بردگان ترسو تشکیل شده و به واسطه همین ترس است که بر دشمن فاتق می آیند. امری که از هر نظر آنها را به موجوداتی خرفت و خول تبدیل می کند. در حالی که سپاه ما (فرانسوی) سرخوشانه با حمله دشمن مواجه می شود و آنچه ترس آنها را زایل می کند، رضایت ناشی از پیروزی بر دشمن است.»<sup>۱</sup>

یکی دیگر از نکاتی که نامه های ایرانی در پی القای آن است اینکه در شرق هیچ تغییری ممکن نیست زیرا قدرت فرمانروایان قدرت مطلقه است. این قدرت به صورت بی در و پیکری از فردی به فرد دیگر منتقل می شود. انتقال قدرت تنها بر اساس میزان زور گویی و ستمگری افراد انجام می گیرد.<sup>۲</sup> آنها بی تمدنهایی هستند که توجه بسیار اندکی به دانش فنی دارند و حتی در آموختن هنر جنگاوری نیز قصور ورزیده اند. در بی خبری همیشگی به سر می برند و از تجارت کردن و عرضه صنعت ناتوانند. در حالی که اقوام اروپایی هر روز بیش از پیش جلو می روند و همواره سخت کوش و فعال و پُر دل و جرأت هستند.<sup>۳</sup>

این گونه مواجهه با شرق که تماماً آگاهانه و به عمد و از سر خود شیفتگی

1. montesquieu, Persian Letters Harmonds worth: Penguin Books 1973, P 170

2. ibid, P 189

3. ibid, P 66

غربی صورت می‌گیرد این مطلب را رهنمون است که شرق کوچکتر از آن است که در برابر غرب عرضه اندامی کند. فقط همین قدر به آن می‌توان فکر کرد و اندیشید که در طرح غربی به عنوان وسیله‌ای کارآمد مورد استفاده قرار گیرد و در فرآیند سلطه غرب به کار برده شود! طبیعی است که در چنین شرایطی تصور تمدنهای کهن غیر غربی و سهم آنان در چرخش گردونه تاریخ نادیده گرفته شود و شرق با تمامی موجودیت خود در ذیل تمامیت غرب قرار گیرد.

## شرق از منظر ویتفوگل

تلقی مونتسکیو از شرق که بیشتر «در استبداد شرقی» شناخته می‌شد، بعدها دست مایه نظریه پردازانی همچون «کارل ویتفوگل»<sup>۱</sup> قرار گرفت. ویتفوگل، جامعه‌شناس جنجالی آمریکایی آلمانی الاصل همچون مونتسکیو شرق را از اساس متصف به استبداد نمود و شکل‌گیری استبداد شرقی را بر پایه ضرورت طبیعی - جغرافیایی به‌شمار آورده و آن را دارای کارکرد معینی می‌داند.

او معتقد است رژیم‌های استبدادی ناشی از کارکرد و نتیجه ضروری سیستم‌های وسیع آبیاری و شرایط فرهنگی - اجتماعی است. از این رو او از جوامع و دولتهای غیر اروپایی به‌عنوان «دولتهای آبی»<sup>۲</sup>، «استبداد آبی» و «رژیم‌های آبی»

---

1. Karl A. Wittfogel

۲. نظریه ویتفوگل تحت عنوان دولتهای آبی، تداوم نظریه شیوه تولید آسیای مارکس محسوب می‌شود. با این تفاوت که ویتفوگل اعتراف کرد؛ با وجود اینکه کارل مارکس از يك دولت آبی صحبت کرده بود نتوانسته بود يك طبقه حاکمی را که کنترل وسایل تولید را به عهده دارد، مشخص نماید و او از عهده این کار برآمد.

یاد می‌کند. او در کتاب بحث‌انگیز خود با نام استبداد شرقی<sup>۱</sup> که در سال ۱۹۵۷ منتشر شد در بیانی توجیهی اظهار می‌دارد؛ سرزمین شرق پهناور اما فاقد آب کافی بوده و از کمبود آب رنج می‌برد. از این رو از گذشته‌های دور جوامع آسیایی برای تنظیم نظام آبیاری، لزوماً نوعی سازمان سیاسی متمرکز و قدرتمند را به وجود آورد. این سازمان سیاسی که به نوعی متناسب با نظام آبیاری شکل گرفت دستگاه عظیم دیوان‌سالاری است که با قوه قهریه و پنجه آهنین خود ساماندهی مهم‌ترین ماده حیاتی جوامع شرقی را عهده‌دار می‌باشد.

در این تلقی جامعه شرقی به یک نظام سربازخانه‌ای تشبیه شده که از دو گروه حکومتگر و حکومت‌شونده تشکیل می‌شود. در این نظام نیروهای رقیب با وجود نیروهای رقیب در یونان و روم، فاقد توان اقتصادی و سازمانی می‌باشد. گروه حاکم و دولت‌مدار با کسب قدرت مطلقه همچنان بلامنازع و بی‌رقیب نظام سیاسی جامعه را بر عهده داشته و با استفاده از قدرت فائده خود پیوسته مانع از شکل‌گیری و تحکیم سازمانی نهادهای مدنی و غیردولتی می‌شود. در این مفهوم دولت شرقی یک نهاد قدرتمند و بی‌رقیب سیاسی به‌شمار می‌آید.<sup>۲</sup>

به نظر می‌رسد این نظریه که استبداد شرقی مبتنی بر دیوانسالاریهای متمرکزی است که خدمات عمومی به‌ویژه سازمان آبیاریهای وسیع را اداره می‌کند، بیش از آنکه علمی جلوه کند، نژادی است. نظریه ویتفوگل اگر چه در بسیاری از مناطق شرق بر واقعیت منطبق است اما در بسیاری عاری از سند تاریخی است. چرا که این نظریه برای تحلیل سلطنتهای استبدادی که در آن حکام در امور آبیاری و نظارت بر دیوانسالاری گسترده دخالتی ندارد، به کار نمی‌آید. به‌عنوان مثال؛ ایران قرن نوزدهم در دوران سلطنت قاجار از این گونه است. قاجارها نه تنها

1. Oriental Despotism

2. Karl Wittfogel, oriental Despotism: A comparative study of total Power New Haven & London: Yale university Press, PP 49-50



دیوانسالاری قابل توجهی نداشتند بلکه بر جامعه‌ای حکومت می‌کردند که شیوه آبیاری غیر متمرکز آن - قنات - باعث تقویت قدرت اجتماعیات و متنفذین محلی در مقابل حکومت مرکزی می‌شد.<sup>۱</sup>

ویتفوگل همچون مونتسکیو ضمن اطلاق عنوان «استبدادی» بر نظام سیاسی شرق، استبداد شرقی را بیانگر حادترین شکل قدرت مطلقه و جامع‌تراز استبداد غربی معرفی می‌کند و در صدد است که نشان دهد مردم در جوامع شرقی در نهایت ترس و وحشت می‌زیند و حکمران بابتی اعتمادی کامل به همه کس و همه چیز می‌نگرد.

ویتفوگل همچنین شرق را منشأ و مصدر استبداد سیاسی می‌داند که در پاره‌ای، محل صدور استبداد به جوامع غربی از جمله امپراتوری روم غربی نیز شده است.<sup>۲</sup> بدین سان او برای پاك کردن برخی از نظام‌های سیاسی غرب از لکه استبداد سیاسی به نظریه صدور استبداد شرقی روی می‌آورد!! و شرق را مسئول رخنه و ویروس استبداد در نظام سیاسی مردم غربی در دوران امپراتوری می‌شناسد!! البته او حق هم دارد که در نقش يك اندیشمند و پژوهشگر غربی استبداد غربی را نه بالا صاله، که برگرفته و صادره از استبداد شرقی بخواند و مفهوم «عدالت»، «آزادی»، «قانون» و «دموکراسی» را مفهومی غربی و خاستگاه آن را همچنان تاریخ و فرهنگ غرب به شمار آورد. زیرا چنانکه اندیشمندان نژادگرای غربی، به تصریح یا به تلویح تبلیغ می‌کنند نژاد غربی در ذات خود جامع جمیع خوینها و منبع پاکیهاست! و اگر در پاره‌ای، عارضه‌ای دامنگیر این نژاد می‌شود، ذاتی این نژاد نبوده و از نژاد دیگری سرایت کرده است و وصف استبدادی نیز امری است در این راستا!

۱. یرواند آبراهامیان، مقالاتی در جامعه‌شناسی ایران، صص ۱۰-۱۲.

2. Karl Witfogel, oriental Despotism, PP 155-212

## ولتر، داعیه‌دار اصالت نژادی

چنان‌که گفته شد افسانه برتری نژادی غرب حتی در افکار و آثار فیلسوفان عصر روشنگری نیز رخ نمود. «فرانسوا ولتر»<sup>۱</sup> (۱۶۹۴-۱۷۷۸) از جمله داعیه‌داران آزادیهای اجتماعی و فردی و از پیشقراولان فکری انقلاب فرانسه، انواع انسانی را از پایین‌ترین رده‌ها یعنی «بلاهت محض» تا اندیشمندی کامل قابل طبقه‌بندی دانست و اروپاییان را در بالاترین رده انواع انسانی قرار داد که به واسطه برخورداری از اندیشه کامل، رسالت جهانی را در عرصه روشنگری سایر انسانها داراست.

این متفکر عصر روشنگری آنچنان از نژاد سیاه توصیفات ناروا عرضه می‌دارد که گویی اینان در زمره موجودات انسانی به‌شمار نمی‌آیند و تنها حیوانات انسان نما قلمداد می‌شوند. ولتر هر زمان که از سیاه‌پوستان سخن می‌گفت و آنان را از سر روشنگری! مورد ارزیابی شخصی خود قرار می‌داد از ذکر این نکته دریغ

---

1. Francois Marie Arouet Voltaire

نمی کرد که سر سیاه پوستان از پشم پوشیده شده است نه از مو که در سایر نژادهای بشری دیده می شود.

وی معتقد است که «گروههای انسانی منشأ و خلقت جدا از هم داشته اند» و می نویسد:

«من در قضاوت اطمینان دارم که آنچه درباره گیاهان حقیقت دارد در مورد انسان هم صادق است، گلایی، کاج، بلوط، زردآلو، از یک گیاه حاصل نمی شود و این امر تأیید می کند که انسان سفید فعال با سیاهان سرپشمی، آسیاییهای غیر فعال با ارواح مردگانشان نمی توانند (اولاد) یک انسان باشند.»<sup>۱</sup>

تلقی ضدیت مآبانه ولتر نسبت به سیاهان، آدمی را به یاد عبارت «لوئیس گوردون» در کتاب ایمان نکوهیده و نژادپرستی ضد سیاه<sup>۲</sup> می اندازد، آنجا که استدلال کرد: در دنیای ضد سیاه، سیاه بودن نشانگر عدم است، یعنی عدم هویت به مفهوم کامل داشتن یک خود، یک دورنمای نگرشی که بتوان به طور خاص آن را به خود ارجاع داد. به عبارت دیگر، توانایی سیاه پوستان به داشتن دیدگاهی که منبع ارزش و معنا باشد، انکار می شود.<sup>۳</sup>

طرفه اینکه ولتر در دوره ای این سخنان را بر زبان جاری می سازد که به عصر روشنگری، و به بیانی عصر ولتر نامیده شده است؛ دوره ای که از آزادی اندیشه و بیان و کرامت و برابری انسانها سخن گفته می شود و بدین سبب یکی از دوره های افتخارآمیز غرب محسوب می گردد.

درست در این دوره است که این داعیه دار عصر روشنگری از انفصال گروههای انسانی از آغاز خلقت سخن می راند. برای او فرقی نمی کند که انسانها در

۱. به نقل از شاپور رواسانی، نادرستی فرضیه های نژادی آریا، سامی و ترک، ص ۳۲.

2. Bad Faith and Anti lack Racism

۳. مارتین بالمر و جان سولوموز، مطالعات قومی و نژادی در قرن بیستم، ترجمه پرویز دلیرپور و سید

محمد کمال سروریان، ص ۷۵.

هر سرزمین و با هر آب و هوایی رشد کنند نتیجه همان است که در آغاز خلقت بوده‌اند. به گمان وی اگر مردان و زنان سیاه‌پوست در شرایط و موقعیت آب و هوایی سرد هم قرار گیرند کماکان به تولید حیواناتی از نوع خود ادامه خواهند داد! و چیزی متفاوت تر از شرایط آب و هوای گرم که هم اکنون در آن قرار دارند، تولید نخواهند کرد!!

جای تعجب است که ولتر این متفکر عصر روشنگری در حالی از حیوان بودن نژاد سیاه‌سختن به میان می‌آورد که عده‌ای از حاشیه‌زدایی آفریقا و آوردن این قاره به مرکز تکامل تاریخ بشری دفاع می‌کنند و عده‌ای دیگر چون «موریس تورز»، رهبر حزب کمونیست فرانسه، از ملت آفریقا به عنوان ملتی در حال رشد سختن می‌رانند.

پنداری ولتر می‌خواهد با گفتار خود تمدن بزرگ شمال آفریقا را که در چندین قرن پیش بزرگ‌ترین فیلسوف و جامعه‌شناس جهان و بنیان‌گذار جامعه‌شناسی در آنجا بوده، نادیده انگارد و گویا ولتر از یاد برده است که یونانیان قدیم خود به نقش آفریقاییها در پیشرفت فلسفه اروپایی اذعان داشته‌اند. سرزمینهای شمال آفریقا و جزیره کرت زمانی مسکن مردمانی بود که از منطقه صحرا به آن سو آمده بودند. این مهاجرت به خاطر گسترش دامنه صحرا در ۲۵۰۰ سال قبل از میلاد صورت گرفت. چنانکه «آله‌لا»، مورخ فلسفه آفریقایی، یادآور می‌شود؛ نسل آفریقایی مهاجر به کرت عناصر فرهنگی و تمدنی پیشرفته مصر را به یونان منتقل کردند و بنیانگذاران تمدن یونانی بودند.<sup>۱</sup>

«جورج جیمز» نیز در کتاب میراث رپوده شده در تأیید این گفتار اظهار می‌دارد؛ فلسفه و علوم ارمغان مردم شمال آفریقا، و نه یونان، به تمدن بود.

۱. جهانگیر معینی علمداری، موانع نشانه شناختی گفت و گوی تمدنها، ص ۱۲۹، ۱۳۸۰، مرکز بین‌المللی گفت و گوی تمدنها.

«مارتین برنال» در کتاب آتن سیاه از این واقعیت پرده برداشت که غریبها به طور منظم مدارك و اسناد مربوط به منشأ آفریقایی علوم و فلسفه را نابود کردند. هدف اصلی اروپاییان معرفی یونان به عنوان مهد فرهنگ غربی است.<sup>۱</sup> از ولتر به عنوان يك متفکر عصر روشنگری انتظار نمی رفت که در صورت نادیده انگاشتن اسناد تاریخی و یا عدم دسترسی به آن، تحت تأثیر نظریات نژادگرایانه، سیاهان به قول خود سریشمی را تلویحاً از جرگه انسانیت خارج کند و آنان را همچون انسان سفید مولود يك انسان به شمار نیاورد.

## مظاهر نژادگرایی در اندیشه ارنست رنان

### شرق افسانه‌ای

ارنست رنان<sup>۱</sup> (۱۸۹۲-۱۸۲۳) ادیب، زبان‌شناس و شرق‌شناس فرانسوی، به عنوان يك شخصیت نژادگرا و هم‌نظر با افکار دوگوبینو و همچون وی قائل به اختلاف نژادی، از برتری و اصالت غرب سخن می‌راند و بدون توجه به ذخایر گرانسنگ تاریخ مشرق زمین و ظهور انسانهای بزرگ و تاریخ‌ساز همچون؛ بودا، زرتشت، مسیح و محمد (ص)، شرق را فاقد تاریخ، بی‌اهمیت، یخ‌زده، دارای مردمی بی‌جنبش و بی‌حرکت می‌خواند. عبارتی گویا تلقی نژادگرایانه وی را از شرق به روشنی بیان می‌دارد:

«... بولاً تاریخ قدیم شرق مطلقاً افسانه‌ای است و ثانیاً در دوره‌ای هم که تا حدی قطعیت پیدا می‌کند، تاریخ سیاسی شرق تقریباً بی‌اهمیت است. هوس‌رانیهای خودکامگان نادان و ستمگر و خون‌آشام، شورشهای حکام، عوض شدن پیاپی

سلسله‌های سلطنتی، تغییر دائمی وزیران، انسانیت به کلی مفقود، نه صدایی از طبیعت و نه جنبشی راستین و اصیل از سوی مردم، در این دنیای یخ زده چه می‌توان کرد؟!<sup>۱</sup>

رنان همچنین غرب را نژاد کارفرما و شرق را نژاد عمله معرفی می‌کند. وی قلت جمعیت غرب و کثرت جمعیت شرق را خود دلیلی بر این ادعا به شمار می‌آورد و بر این اعتقاد است که طبیعت برای تعدیل و تأمین این نسبت چنین اختلافی را به صورت يك قانون علمی در توالد و تناسل نوع بشر ایجاد کرده است!

### نژاد آریا

رنان از مدافعان اصالت نژاد آریا در غرب محسوب می‌شود که به علت برتری عقل و اخلاق حاکمیت نژاد آریایی را بر جهان آینده نوید می‌دهد و با اظهار عباراتی خیال پردازانه و انمود می‌کند که کشف اسرار زمین در ید قدرت این نژاد خواهد بود. زبان ستایشگر او در برابر نژاد آریا چنین است:

«بگذار ما به این قله‌های مقدس سلام کنیم، جایی که نژادهای بزرگ، کسانی که آینده بشریت را با خود داشتند برای اولین بار به بی‌پایانیها نظاره می‌کردند. اینان دو عامل را به خود آوردند که چهره جهان را تغییر داد: اخلاق و عقل، پس لازیکه نژاد آریایی بعد از هزاران سال مشقت بر کره زمین که در آن سکونت دارد حکومت کرد، اولین وظیفه‌اش این خواهد بود که اسرار این سرزمین را کشف کند.»<sup>۲</sup>

### زبان شرقی

ارنست رنان به عنوان يك محقق زبان شناس آزمایشگاه زبان شناسی خود را

۱. ارنست رنان، آینده دانش، کلمان له‌وی، ص ۱۸۷، پاریس، ۱۹۲۵، به نقل از «یونانیان و بربرها»، ص ۲۰.

۲. نادرستی فرضیه‌های نژادی آریا، سامی و ترك، ص ۷۷.

کانون واقعی نژادمحوری اروپایی قرار داد، کوشید تا ثابت کند زبان شرقی کاملاً متحجر، ناتوان از تجدید نسل و حیات، مرده و محبوس بوده و به عبارتی فاقد نوعی ارگانیک است. وی به عنوان یک زبان‌شناس می‌خواست با ارائه نتایج تحقیقاتی خود نوعی پیوند بین زبان‌شناسی و آناطومی برقرار سازد و در عین حال ریشه‌های زبانی را به سرچشمه‌ها و منابع نژادی، فکری، شخصیتی و اخلاقی مردمان متصل کند تا بدین سان شرق را تا حد نوعی سادگی انسانی کوچک جلوه دهد.<sup>۱</sup>

### انحطاط مسلمانان

تحقیقات زبان‌شناسانه او به گونه‌ای به نمونه‌ای از ابراز قدرت و سلطه می‌انجامد و این شاید به وضعیت فرانسویها در بیست سال آخر قرن نوزدهم مربوط می‌شود که بر کشورهای مسلمان شمال آفریقا استیلا یافته بودند. سخنرانی ارنست رنان در بهار سال ۱۸۸۳ ناظر بر انحطاط و محدودیت ذهنی مسلمانان و عقب‌ماندگی مطلق آنان شاهی است بر این مدعا. وی در قسمتی از سخنرانی خود چنین آورده است:

«... هر يك از ما كه اندك اطلاعی از جریانات این روزگار داشته باشد به وضوح از عقب‌ماندگی کنونی کشورهای مسلمان، و از انحطاط دولتهایی که پایبند اسلام‌اند، و از تو خالی بودن فکر نژادهایی که منحصر آفرهنگ و تربیت خود را از این دین می‌گیرند با خبر است. تمام کسانی که به مشرق زمین یا آفریقا رفته‌اند از این امر به شگفتی افتاده‌اند که ذهن يك مسلمان تا چه حد محدود است چنانکه گویی در دیواری آهنین محصور و در بسته است و به هیچ وجه شایسته یادگیری و دریافت علم و افکار جدید نیست. همین که کودک مسلمان در ده سالگی تا

۱. ادوارد دسعدید، شرق‌شناسی، ترجمه دکتر عبدالرحیم گواهی، ص ۲۷۲، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، چاپ چهارم، ۱۳۸۳.



دولزده سالگی با اصول دین خود آشنایی می یابد، همین کودکی که تا آن سن تا حدودی افق پیش بازی داشته است، دفعتاً متعصب می شود و غروری ناشی از تصور این که حقیقت مطلق را دریافته است او را فرامی گیرد. گویی از عاملی که او را پست و پایین نگه می دارد خوشحال است. این ایمان مبتنی بر غرور اساس عقب ماندگی مطلق مسلمان است. ظاهر ساده مناسک او ایجاد تنفر قابل توجهی نسبت به ادیان دیگر در او می کند.

مسلمان با اعتقاد به اینکه خداوند بدون توجه به تعلیم و تربیت و لیاقت شخصی به هر کس که بخواهد ثروت و قدرت می بخشد، عمیقاً از تعلیم و تربیت و از علم و از هر آنچه پایه و اساس فکر اروپایی است منزجر می شود. تأثیری که اسلام در اذهان اینان می گذارد چنان قوی است که تمام اختلافات نژادی و محلی در نزد آنها بی که به اسلام می گردند از میان برداشته می شود. بربر و سودانی، سیرکسی و افغانی، مالی و مصری و نوبه ای که اسلام آورده اند دیگر بربر و سودانی و مصری و غیره نیستند، بلکه فقط مسلمان اند...<sup>۱</sup>

وی ضمن اینکه نژاد عرب را به طور طبیعی و ذاتی غیر فلسفی ترین فکر می خواند به نسبت اسلام با عقل و علم و زبان اشاره کرده، اضافه می کند:

«اسلام فرسنگها از اصالت عقل یا از علم فاصله داشته است. سلحشوران غربی اسلام را دستاویز فتوحات خود قرار می دادند. آنها در زمان خود جنگجویان طراز اول بوده اند ولی اصلاً گرایشی به تفکر و فلسفه نداشته اند.»<sup>۲</sup>

وی ضمن ادعای عدم نسبت اسلام با عقل، فلسفه و علم، آن را نه عرضی بلکه ناشی از ماهیت و ذات دین اسلام می خواند و بر این ادعا است که فلسفه همیشه در بطن

۱. به نقل از سید جمال الدین اسدآبادی و تفکر جدید، کریم مجتهدی، ص ۵۹، نشر تاریخ ایران، چاپ

اول، ۱۳۶۳.

۲. همان، ص ۶۰.

اسلام مورد آزار قرار گرفته، اسلام علم و فلسفه را در نهاد و بطن خود نابود کرده است: «... اسلام برای عقل انسان زیان آور بوده است. اسلام فکر آزاد را شکنجه داده است. نمی‌خواهم بگویم شدیدتر از نظام‌های دیگر ادیان، ولی به هر طریق دقیق‌تر و مؤثرتر از آنها.

در کشورهایی که اسلام فتح کرده است ذهن انسانی در برابر فرهنگ عقلانی مسدود و در بسته باقی مانده است.»<sup>۱</sup>

ارنست رنان بر این اعتقاد است که ایمان مسلمانان موجب دوری آنها از علوم واقعی می‌شود و به موجب این دین خود را به مرگ و انحطاط سوق می‌دهند:

«... وجه مشخصه مسلمان نفرتی است که از علم دلزد. او دنبال اختناق است.

آن‌هم اختناق بی‌فایده و زیان‌بخش. گویی علوم طبیعت در نظر او همچون رقیبی است در برابر خداوند. علم تاریخ از آنجایی که در آن از زمان قبل از اسلام صحبت

می‌شود گویی شخص را منحرف و به تکرار اشتباهات گذشته راغب می‌سازد...

اسلام با از بین بردن علم، خود را از بین برده است و در واقع در قیام علیه خود

کامیاب شده است.»<sup>۲</sup>

به‌طور کلی ارنست رنان گاه انحطاط و عقب‌ماندگی اقوام غیر غربی را به خون و نژاد و گاه به معتقدات دینی آنان از جمله دین مسلمانان نسبت می‌دهد و به این وسیله در صدد است نژاد و اندیشه نظری غرب را بر نژاد و اندیشه غیر غربی برتر نشان دهد تا بدین ترتیب راه را بر توسعه‌طلبی و استیلای آنان هموار دارد.

### نقد سید جمال الدین اسدآبادی بر اظهارات رنان

سید جمال الدین اسدآبادی معاصرویی در پاسخ به آن بخش از سخنان رنان که دیانت اسلام را با علم و فلسفه در ستیز می‌بیند، اظهار می‌دارد: «... آیا بدی (ستیز

یا علم) معلول خود اسلام است یا اینکه معلول صورتی است که دین اسلام بدان شکل در جهان انتشار یافت یا اینکه برآمده از اخلاق ملت‌هایی بوده که به اسلام گرویده‌اند؟... آنچه برای مسلمانان اتفاق افتاد، برای ادیان دیگر هم اتفاق افتاده زیرا که پیشوایان کلیسای کاتولیک تا آنجا که من می‌دانم هنوز هم سلاح خود را بر زمین نهاده و با کسانی که آنها را اهل گمراهی و ضلالت می‌دانند (یعنی اهل علم و فلسفه) در ستیزه‌اند... اما در مورد ستیزه ذاتی عرب با علم و فلسفه... درست است که عرب‌ها فلسفه را از یونان و علوم را از ایرانیان آموختند اما این دانش‌هایی را که با فتوحات خویش کسب کرده بودند، توسعه دادند و تکامل بخشیدند و مطالب زیادی بر آنها افزودند... فرانسویان، انگلیسی‌ها و آلمانی‌ها از اعراب به روم و بیزانس نزدیکتر بودند و لذا به آسانی می‌توانستند از علوم آن دو مرکز استفاده کنند، اما نکردند؛ تا اینکه روزی فرارسید که خورشید تمدن عربی بر فراز قله‌های بیزانس درخشید و پرتوش را به غرب تاباند. در واقع پس از آنکه ارسطوی یونانی جامه عربی به تن نمود و سیمای عربی پیدا کرد، مورد استقبال اروپایی‌ها قرار گرفت، یعنی تازمانی که ارسطو در جامعه یونانی بود، غربیان وی را نشناختند...»<sup>۱</sup>

### بلوغ نژاد غربی

رنان در بخشی دیگر از آثار نژادگرایانه خود در مقام مقایسه و تشبیه برآمده و آن چنان از بلوغ نژاد غربی و نابالغی نژاد دیگر سخن می‌راند که گویی يك نتیجه پژوهشی علمی را مرور می‌کند و حقیقتی مسلم و تردیدناپذیر را به زبان می‌آورد. در حالی که بیش از آنکه عبارت او عنوان تحقیق و پژوهش علمی به خود بگیرد، سخنانی تعصب‌ورزانه و پیش‌داورانه است.

۱. محمد مسعود نوروزی، سید جمال‌الدین اسدآبادی روشنگر شرق، صص ۶۱-۶۰ قصیده سرا،

عبارات ذیل نمونه‌ای از اظهارات به اصطلاح محققانه این زبان شناس فرانسوی را تشکیل می‌دهد:

«انسان می‌بیند که نژاد سامی، به خاطر سادگی‌اش، نژادی غیر کامل (ناقص) به نظر می‌آید. اگر جرئت مقایسه و تشبیه به خود دهم باید بگویم که نژاد مزبور، در مقام مقایسه با خانواده هند و اروپایی، شبیه به يك طرح ملادی در قیاس با يك تابلوی نقاشی است، این نژاد آنچه را که موجب تکامل حیات است، یعنی تنوع و گوناگونی، وسعت دامنه [تفکر و یا ابداع؟]، و فروتنی و وفور، را فاقد می‌باشد. ملل سامی، همچون افرادی که از باروری و رشد چنان کمی برخوردارند که گویی، پس از يك دوران خردسالی، از کمترین درجه رجلیت بهره جسته‌اند، بهترین دوران شکوفایی خود را در همان سال‌های نخستین پشت سر گذاشته و هرگز قادر نبوده‌اند که به مرحله بلوغ کامل دست یابند.»<sup>۱</sup>

چنان که ظاهر عبارات بدان اشاره دارد، رنان می‌خواهد ارزشیابی خود را به عنوان يك فرد غربی از «دیگری» که این بار در نژاد سامی بروز کرده است، ارائه دهد و با توسل به مقام مقایسه و تشبیه جای هیچ گونه تردیدی را در موضوع ناقص بودن «دیگری» و نابالغ بودن آن باقی نگذارد. آنچه که رنان سعی بر انجام آن داشته و بر آن به نوعی همچون سخن پردازان نژادگرای غربی اصرار هم دارد گفتن این مطلب است که نژاد غیر غربی فاقد جنبه‌های کامل انسانی است که این خصوصیت نه ارادی که ریشه در طبیعت نژادی دارد تا شاید لزوم اجرای اصل تسلط یافتگی را که نتیجه منطقی چنین مقدماتی شمرده می‌شود، تبیین و آشکار سازد.

## اصالت نژاد سفید در آرای بوفون

ژرژ بوفون<sup>۱</sup> (۱۷۸۸-۱۷۰۷) جانورشناس و طبیعی‌دان فرانسوی که عوامل طبیعی و شرایط اقلیمی را مهم‌ترین عامل در بروز ویژگی‌ها و صفات مختلف نژادی می‌داند، بر این عقیده است که يك نژاد اصلی و مورد استناد وجود داشته است و آن نژاد سفید است که در بهترین و معتدل‌ترین اقلیم زندگی کرده و بنابراین به بهترین و زیباترین شکل درآمده است. سایر نژادها حاصل دور شدن انسانها از این مرکز و تغییر شکل آنها در اقلیمهای سخت بوده‌اند.

وی معتقد است که این تغییر شکل به سوی بدتر و زشت‌تر شدن بوده است. بوفون بدین ترتیب اروپای غربی را در رده‌بندی نوع انسان در اوج می‌نشاند و نژادهای دیگر از جمله آسیایی و آفریقایی را در مرحله بعد و بردگان آفریقایی را در پایین‌ترین رده قرار می‌دهد.

او همچون بسیاری از شرق‌شناسان نژادگرا، نژادهای آسیا و آفریقایی را

1. George Louis Lekerc Conte De Buffon

مورد تحقیق قرار داده و برخی از ملتهای این دو قاره را نزدیکترین نوع انسان به حیوان به شمار می‌آورد. به نظر او موجودات زنده‌ای که بتوانند با آمیزش تولید نسل کنند و نسلشان ادامه یابد، یک نوع را می‌سازند، و در توضیح و تشریح این نکته می‌نویسد که اگر سیاهان و سفیدها نتوانند باهم تولید نسل کنند... دو نوع مختلف خواهند بود. به زعم او نسبت سیاهان به انسان مانند نسبت الاغ به اسب خواهد بود یا اینکه اگر سفیدها انسان باشند سیاهان از نوع متفاوتی خواهند بود مانند میمون!!<sup>۱</sup>

بوفون چه صریح و بی‌پرده نژاد غیر غربی را به انواع حیوانات تشبیه می‌کند. گویی به گمان او این نژاد باغ وحشی بیش نیست و یا محترمانه‌تر آکواریومی مملو از ماهیان دریایی که با حرکات موزون خود پیوسته به نمایش می‌آیند!!

بدین سان آنچه که بر زبان تعدادی از نژادگرایان غربی به صورت غیر آشکار جاری می‌شد از زبان این جانورشناس، شفاف و گویا گفته می‌شود!! باید خاطر نشان کرد بوفون با اظهارات نژادگرایانه خود نظریه عمومی قرون هفده و هجده را توصیه می‌کرد که در آن حتی فیلسوفانی چون ولتر نیز کاملاً معتقد به برتری نژاد غربی بودند.

## ماینرس داعیه‌دار برتری غرب

کریستف ماینرس<sup>۱</sup> (۱۸۱۰-۱۷۴۷) از جمله کسانی است که واژه و مفهوم نژاد را در بررسی‌های تاریخی به کار برده و از برتری غرب سخن رانده است. وی با تکیه بر فرضیه‌های نژادی تاریخ بشریت را مورد تحقیق قرار داد و نهایتاً در فهرست نتایج حاصله از بررسی‌های تاریخی وی، چنان که انتظار می‌رفت، از رابطه میان جسم و فرهنگ و نیز رابطه مستقیم شرایط محیطی با جسم سخن به میان می‌آید. وی نژاد قفقازی را سرور و آقای همه نژادهای انسانی به شمار می‌آورد. با این توضیح که در دیدگاه او موجودات انسانی از دو نژاد اصلی شامل؛ قفقازی و مغولی تشکیل می‌شوند. نژاد مغولی از نظر جسمی و فکری پایین‌تر و عقب‌تر از نژاد قفقازی به شمار می‌آید. ماینرس نژاد قفقازی را به دو نژاد کلت‌ها و اسلاوها تقسیم کرده و کلت‌ها را که شامل نژاد ژرمن‌ها و رومن‌ها می‌شود به لحاظ اخلاقی و فرهنگی نژادی ممتاز و برتر می‌خواند.

ماینرس ملت‌های اروپایی را نژادی نجیب و شریف به حساب می‌آورد و آنان را به علت نژادی دارای نقش رهبری معرفی می‌کند.<sup>۱</sup>

بدین ترتیب بر نقش رهبری غرب در چرخه پیشرفت بشری و تابع و پیرو بودن سایر نژادهای انسانی در این چرخه، برای همیشه تاریخ صحنه گذارده می‌شود تا بدین وسیله دیگر اصالت غرب در بین نژادهای غیر غربی مورد شبهه قرار نگیرد و در اوراق به هم پیوسته تاریخ، آنجا که از برتری و کمال جوامع سخن به میان می‌آید نامی جز نام غرب برده نشود!!



## کلم و اصالت نژادی

گوستاو فریدریش کلم<sup>۱</sup> (۱۸۶۷-۱۸۰۲) فیلسوف اجتماعی آلمانی است که در کتاب تاریخ عمومی و فرهنگ باستانی به بررسی تاریخ و جوامع انسانی و تقسیم‌بندی آن اهتمام می‌ورزد.

وی در این کتاب تاریخ انسانی را به سه مرحله؛ توحش، اهلی کردن و آزادی تقسیم می‌کند. در مرحله توحش انسان زندگی خود را از طریق شکار و گاه چپاول اداره می‌کند و در مرحله دوم به اهلی کردن دام و زمین روی آورده و به زندگی دام‌داری و کشاورزی می‌پردازد. دوره کنونی در آخرین مرحله از مراحل سه‌گانه تاریخ انسانی که آزادی نام دارد، قرار گرفته است.

کلم در يك تقسیم‌بندی دیگر جوامع انسانی را به دو گروه فعال و منفعل تقسیم می‌کند؛ جوامع فعال جوامعی هستند که نوآور بوده و از پویایی و فعالیت خاصی برخوردارند و جوامع منفعل به جوامعی گویند که وابسته به سنت و فاقد

---

1. Klemm, Gustav

نوآوری و پویایی می‌باشند. این دسته از جوامع میراث فرهنگی خود را از نسلی به نسلی دیگر منتقل می‌کنند، بدون این که آن را متناسب با زمان باز آفرینی کنند و در آن به نوآوری مبادرت ورزند. به اعتقاد فریدریش کلم جوامع فعال ممتازترین جوامع به شمار آمده و ضمن حاکمیت بر جوامع منفعل نقش رهبری را برای این دسته از جوامع عهده‌دار می‌باشند. نژادهای منفعل به گمان او عبارتند از: مغولها، سیاهان، مصریان، فنلاندها، هندوها، و طبقات پایین اروپا.

از آنجا که شخص وی یک آلمانی است این ملت را بالاترین نوع از نژاد فعال و کامل‌ترین آن به شمار می‌آورد.

بدین سان می‌توان ساختار فکری کلم را در تحقیقات مردم‌شناسی متمایل به فرضیه نژادی خواند. چنانکه ماروین هریس، نظریه‌پرداز آمریکایی و صاحب کتاب ظهور نظریه انسان‌شناختی نیز در باورهای کلم نوعی تمایل به تطفه‌های عقاید نژادی می‌بیند و با ایتنای به آن به تحلیل گفتار وی می‌پردازد.<sup>۱</sup> چرا که نظریه کلم را باید همان نظریه رایج و باز گفته درباره «رکود شرق» به شمار آورد که پیوسته توسط فیلسوفان و سیاحان غربی در آثار نوشتاری تبلیغ شده می‌شود.

این است اندیشه نژادگرایانه غرب که همواره سعی در برتر نشان دادن نژاد، فرهنگ و زبان خود را دارد و پیوسته می‌کوشد کمال خود و نقص دیگری را تثویز کرده و به کمک مبانی علمی و فلسفی بیان و به نوعی تفهیم نماید. حال آنکه هر گونه نظریه نژادی با هر گونه صورت و یا مبنایی، در فرایند کلی بی‌پایه و اساس بوده و نهایتاً عاری از حجیت عقلانی و سندیت تاریخی و علمی و در بسیاری مایه تمسخر و ریشخند است. خاصه آنکه امروزه با توجه به رشد فزاینده علم دیگر مثل گذشته اندیشه‌های نظری که بر پایه نژادگرایی شکل گیرد محل توجه نبوده و با نقدهای جدی روبرو است، رفته رفته می‌رود که به بایگانی تاریخ پیوسته و حتی پرداختن به آن از موضوعیت نیز خارج گردد.

۱. ناصر فکوهی، تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی، ص ۱۳۸.



## فصل چهارم

نژادگرایی در آرای چهره‌شناسان



## امتیازات نژادی از منظر چهره‌شناسی

«...هیچ يك از خصائص کالبد شناختی که در طبقه بندی نژادی مطمح نظر قرار می‌گیرد مفهوم و معنایی به عنوان راه‌گشای مسأله نیروی ذهنی دربر ندارد».

اتو کلاین برگ

با ظهور نظریات فیزیوگنومی<sup>۱</sup> و چهره‌شناسی و ورود آن به مباحث انسان‌شناسی، فصل دیگری از کتاب نژادگرایی غربی رقم خورد. اگر در نوبتهای دیگر، در قالب آرای نظری متفکران نژادگرایی غرب، نژاد، آب و هوای محیط، جغرافیا، نوآوریهای جدید علمی، تمدن و فرهنگ... عامل پرتری غریبان شناخته شد، این بار مشخصات ظاهری چهره و زاویه سرو صورت بود که درباره شخصیت

---

۱. «فیزیوگنومی» مرکب از دو کلمه «فیزیس» (physis) به معنای طبیعت و سرشت و «گنومون» (Gnomon) به معنای تعبیر و تفسیر می‌باشد. برخی نیز از جمله باتیستا دلاپورتا (Battista Della Porta) واژه فیزیوگنومی را به معنای «قانون و مقررات طبیعت» معنا کرده‌اند. دلاپورتا معتقد است که با تکیه بر شکل ظاهری انسان می‌توان به حالات روحی و روانی آن پی برد.

روانی، اخلاقی و فکری آنان قضاوت می کرد و بالنسبه نظریه اصالت نژادی غرب را تقویت می نمود. بنابر این نظریه، ترکیب چهره به منزله مهم ترین بخش از ساختمان جسمانی انسان همواره یکی از علائم اختلافات نژادی به شمار آمده و از اختلاف موجود در ساختار بسیار پیچیده مغزی حکایت دارد. به طوری که سلولهای مغز نژاد غیر غربی فاقد غشای خاکستری است و یا دم سلولی مغز آنها کوتاه تر از دم سلولی مغز غربیان مشاهده می شود! از این رو این عده اختلافات ظاهری را وجه تمایز نژادهای بشری دانسته و از این طریق به درجه بندی و ارزیابی ارزشی آدمی می پردازند. بدین سان این گروه عقیده دارند که ساخت جسمی ملت های غربی از اصل و آغاز از ساخت جسمی ملت های آسیایی و آفریقایی مشخص می باشد.<sup>۱</sup>

نیز این گروه بر این باورند که نوع ترکیب چهره، پیشانی، سر، لب و دهان، از یک سوی نشان از میزان هوش، استعداد، عقلانیت، فراست و رفتار، و از سوی دیگر نشان از سطوح ارزشی فرهنگ، آداب و رسوم و سنت های ملت ها دارد و از رهگذر آن به سادگی می توان شخصیت آدمیان را معلوم ساخت و بدو خوب آن را پیش بینی کرد.

حتی چهره شناسان، بزرگی و کوچکی دهان را بیانگر ماهیت روحی افراد می دانند و بر این عقیده اند که «با تکیه بر بزرگی و کوچکی دهان می توان میزان انرژی درونی هر فرد را مشخص نمود. بر این اساس اگر اندازه دهان بزرگ بوده و گوشه آن متمایل به پایین باشد، نشان از اراده راسخ فرد داشته و معلوم می شود که آن فرد در برابر فشارهای بیرونی چندان تحت تأثیر قرار نمی گیرد. در کنار این، نوع موقعیت گوشه لبها خود مقوله ای است که صاحب نظران نظریات مختلفی را در آن مورد ارائه می دهند».<sup>۲</sup> از میان چهره شناسان معروف می توان به

۱. ف. لئونیدوف، نژادپرستی و جهان خولوی، ترجمه غ. فرنود، صص ۲۱-۲۰.

۲. آلسکر آلسکرلی، هنر و فن چهره شناسی، مترجم قدیر گلکاریان، صص ۸۶-۸۵، طلایه، ۱۳۸۴.

«یوهان کاسپر لاوتر»، «کارل ول‌لینه»، «پیتر کامپر»، «ژوزف گال»، «گوستاو گاروس» و... اشاره داشت. در این فصل خلاصه‌ای از آرا و نظریات این دسته از چهره‌شناسان را پی می‌گیریم.



## یوهان کاسپر لاواتر

یوهان کاسپر لاواتر<sup>۱</sup> (۱۷۴۱-۱۸۰۱) که زیربنای اصلی علم چهره‌شناسی توسط وی پایه‌ریزی شد در زمره متفکرینی است که در زمینه چهره‌شناسی خود را صاحب نظریه نشان می‌دهد. او نتایج تحقیقات خود را در حوزه چهره‌شناسی در کتابی تحت عنوان؛ شاخصه‌های چهره‌شناسی در شناخت طبیعت انسان<sup>۲</sup> گرد آورد. این اثر تأثیرات عمده‌ای بر نژادشناسان و انسان‌شناسان حرفه‌ای و نیز ادیبانی چون؛ «ولف گانگ گوته» و «والتر اسکات» گذاشت.

بر حسب عقیده لاواتر «هر فردی دارای ظاهر جسمانی خاصی است که با توجه به شکل سر، بینی، چشم، دهان، پیشانی، گوشها، چانه، و... می‌توان حالات روانی، اخلاقی و اعمال فرد را از نظر ماهیت شخصیتی مورد ارزیابی قرار داد و او را

---

1. Johan Kasper Lavater.

2. Physiogn omische Fragmente Zur Beforderung der menschen Kenntnis und menschenliebe.

شناخت.<sup>۱</sup> از دید لاوتر در زیبایی چهره که خود دلیل و نشانه زیباییه‌های روانی، اخلاقی و فرهنگی هر فرد و گروه انسانی است، پیشانی پهن و چانه نقش اساسی دارد. پیشانی صاف (بر حسب اندازه گیری کامپرزایه ۱۰۰ درجه) با ابروانی افقی نشانه عمده زیبایی است و داشتن چشمان آبی و بینی نسبتاً بزرگ به موازات پیشانی و یک چانه گرد و موهای قهوه‌ای کوتاه نشانه‌های بسیار مثبتی به شمار می‌آید.<sup>۲</sup>

وی با ارائه این نظریه می‌خواهد به سادگی ماهیت روان و رفتار آدمیان را معلوم دارد و از پیش بر بد و خوب آن صحنه گذارد. او می‌گفت:

«بینی به جلو خم شده علامت آن است که صاحبش مردی خشمگین است و بینی کوچک و نوک بالا علامت محتاط بودن و بینی که به جلو خم شده باشد علامت بی‌احساسی و بی‌عاطفگی است».<sup>۳</sup>

توصیفات این چهره‌شناس نام‌آور دستاویز خوبی است برای بهره‌برداری نژادگرایان غربی تا هیأت ظاهری خود را با آن مشخصات دقیقی که لاوتر بیان می‌دارد نشان از برتری، امتیاز و اصالت نژادی خود و انمود سازند و با استناد به آن نژاد خود را برای همیشه تاریخ برتر و متملن تر نشان دهند!!

۱. آلسکر آلسکرلی، هنر و فن چهره‌شناسی، ترجمه قدیر گلکاریان، ص ۲۹.

۲ و ۳. شاپور رواسانی، نادرستی فرضیه‌های نژادی، ص ۳۹.

## کارل ول لینه

کارل ول لینه<sup>۱</sup> (۱۷۷۸-۱۷۰۷) به عنوان پیشگام در علم گیاه‌شناسی و جانورشناسی و واضع نظام دواسمی برای گونه‌ها از جمله شخصیت‌های دیگر این نظریه به شمار می‌آید.

وی از نژادهای شش گانه شامل؛ وحشیها، آمریکاییها، اروپاییها، آفریقاییها و هیولاهاسخن گفت و نژاد اروپایی را به لحاظ فرمانبرداری از قانون، ممتاز خواند. لینه «در تحقیقات خود صفات و مشخصات جسمی گروه‌های انسانی مانند؛ رنگ پوست، مو، چشم، بینی، حالت بدن را با صفات و مشخصاتی مانند فضایل اخلاقی، شیوه رفتار، فرهنگ و حتی طرز لباس پوشیدن و آداب و رسوم، در یک ردیف قرار می‌دهد. به نظر او آمریکایی‌ها تندخو و مخترع، اروپاییها فرمانبردار قانون، آسیاییها مالیخولیایی، تجمل پرست و پول دوست و آفریقاییها بدجنس و تبیل هستند که با زور و جبر بر آنان حکومت می‌شود.»<sup>۲</sup>

1. Karl Von Linne

۲. نادرستی فرضیه‌های نژادی، ص ۲۹.

طبیعی است که این طرز تفکر بیش از همه ملل غرب را از خود راضی ساخته و احساس کاذب بر تربینی را به آنان تزریق نماید و چه خوب این احساس می‌تواند توجیه‌گر فرهنگ تجاوز و نظام سلطه غرب باشد، چنان که پیوسته بوده است.

## پیتر کامپر

از دیگر شخصیت‌های فرضیه چهره‌شناسی - نژادی می‌توان به پیتر کامپر<sup>۱</sup> (۱۷۸۹-۱۷۲۲) اشاره کرد که بعدها نظریات او با وجود باطل شدن، اساس تحقیقات و نظریه‌پردازی بسیاری از انسان‌شناسان غربی قرار گرفت و در بسیاری از آثار مربوط به نژادشناسی در اثبات برتری نژاد غرب بر سایر نژادها به کار رفت. پیتر در تحقیقات خود با عطف توجه به موضوع چهره‌شناسی و نقش آن در نژاد، چگونگی زاویه صورت را در میزان هوش نژادهای بشری مرتبط دانست و آن را در انسانها بهترین ملاک برای تشخیص فرهنگ اجتماعی و قومی نژادهای مختلف انسانی قلمداد نمود.

زاویه صورت که در آثار پیتر کامپر تعیین کننده میزان هوش شناخته شده است از برخورد دو خط عمودی شامل خطی از لب بالا به پیشانی، و خط افقی حاصل می‌شود. کامپر در تحقیقات معطوف به زاویه‌شناسی صورت! شاخصهای

---

1. Peter Comper

معینی را برمی‌شمرد که هر يك به نژادی خاص تعلق دارد. در تلقی او «زاویه ۱۰۰ درجه نشانه عالی‌ترین نمونه زیبایی است که به نژاد یونانی مربوط می‌شود». وی معتقد است «زاویه صورت اروپایی در حدود ۹۷ درجه و زاویه صورت سیاهان پایین‌تر از ۷۰ درجه است که به زاویه صورتی میمون‌ها و سگ نزدیک‌تر می‌باشد تا به زاویه صورت انسان. کامپیر با مقایسه جمجمه کالموکها (قبیله‌ای در مغولستان غربی) با جمجمه سیاهان (آفریقایی) و اروپاییان به این نتیجه رسیده بود.»<sup>۱</sup>

بدین ترتیب «زاویه صورت» که جایش در تاریخ فرضیه نژادی غرب خالی بود، با نظریه پیتر کامپیر به میدان آمد و صورتی کامل به تحقیقات معطوف به نژاد غرب، بخشید. هر چند که تحقیقات بعدی در مبحث زاویه‌شناسی صورت بی‌پایه بودن نظریات کامپیر را به اثبات رساند و بر پیشانی این فرضیه مهر باطل نهاد. چنانکه تحقیقات کامل‌تر نشان می‌دهد برجستگی یا عقب‌رفتگی پیشانی و آرواره‌های انسان هیچ‌گونه رابطه‌ای با میزان هوش و درایت فردی و یا فرهنگ اجتماعی و قومی ندارد<sup>۲</sup>، لذا ادعای کامپیر از اساس باطل و بی‌پایه است.

## فرانس ژوزف گال

فرانس ژوزف گال<sup>۱</sup> (۱۸۲۸-۱۷۵۸) نظریه چهره‌شناسی لاواتر را به طریقی دیگر دنبال کرد و بر آن نظریه شکل جمجمه را به عنوان مشخص کننده شخصیت فکری، فرهنگی، فردی و قومی انسانها افزود. بر اساس نظریه گال عقل و شخصیت انسان در جای خاصی از مغز قرار دارد و جمجمه آدمی می‌تواند شکل ظاهری و کل مغز انسان را مشخص نماید. شکل جمجمه همچنین قادر خواهد بود قابلیت، توانایی، استعداد، عقلانیت، ذهنیات و برخلاف آنها تمایلات، ناتوانیها و حماقتها را نشان دهد.<sup>۲</sup>

ژوزف گال در کتاب سیستم نوین آناتومیک و فیزیولوژیک بیان می‌دارد، از طریق تعیین شکل جمجمه می‌توان نظر داد که چه مراکزی در مغز تکامل یافته و رشد کرده و چه مراکزی در مغز کوچک، رشد نایافته و عقب مانده است و بر این

---

1. Franz Joseph Gall

۲. هنر و فن چهره‌شناسی، ص ۳۲.

اساس چه استعدادهای فکری فردی و فرهنگی قومی در میان افراد يك قوم که مجموعه‌ای با شکل معین دارد رشد کرده یا نکرده است. مثال مورد استفاده او در اثبات این نظریه ابداعی، فرضیه نژادگرایی را بیش از پیش تقویت می‌کند؛ به نظر گال انگلیسی‌ها و فرانسوی‌ها مجموعه‌های خوش شکل و نجیبانه دارند. اما مجموعه‌های آفریقایی، نشانه‌ای از هوش و فراست و نجابت نشان نمی‌دهد.<sup>۱</sup>

بدین سان این محقق آلمانی با برشمردن مصادیق برای نتایج پژوهشی خود که کمابیش به شوخی می‌نماید، جانی تازه بر فرضیه بی‌رمق نژادگرایی می‌دمد که باید برای آن فصلی مستقل در فهرست آرا و نظرات نژادگرایی قائل شد.

شایان ذکر است نظریه گال در اندک زمانی به منظور جلوگیری از خطر بدبینی در جامعه از سوی سیاستمداران کشورها مورد مخالفت قرار گرفت و مقررات و مجازات‌هایی علیه اشاعه نظریات وی در نظر گرفته شد، بدین ترتیب گال که عرصه را برای اشاعه افکار خود تنگ می‌دید زادگاه خود را ترک کرد و برای ادامه تحقیقات خود عازم برلین و کشور فرانسه شد.



## کارل گوستاو گاروس

یکی دیگر از عناوینی که در فهرست عوامل تعیین کننده شخصیت فکری، روانی و فرهنگی نژادها قرار گرفت مربوط به کارل گوستاو گاروس<sup>۱</sup> می باشد.

گاروس در ۱۸۵۳ اثری را منتشر کرد که حالت بدن و ستون فقرات را علاوه بر شکل جمجمه، نقش صورت، و... در شکل گیری شخصیت آدمی مؤثر می دانست. وی چهار نژاد را برشمرد که هر یک به چهار وضع طبیعی؛ روز و شب، صبح و غروب مرتبط می باشد.

وی بایانی که بیشتر به طنز می ماند نژاد قفقازی را ناظر بر روز، نژاد سیاه را ناظر بر شب و نژادهای اصلی دیگر؛ مغولی و آمریکایی را ناظر بر صبح و غروب معرفی می کند.

گاروس همچنین رنگ طلایی مورا ناشی از آفتاب و رنگ آبی چشم را ناشی از آسمان و داشتن آنها را نشانه امتیاز و برتری نژادی محسوب می دارد که از

نظر او با اندازه‌گیری حجمه و بدن قابل تأیید است.

گوستاو گاروس آن گاه در فرآیند تحقیقات خود، به درجه‌بندی نژادهای مختلف پرداخته و اقوام هند-ژرمن را در اوج مرحله رشد فرهنگی انسان، و آلمانیها، فرانسویها و انگلیسیها را در میان مردم اروپا ممتاز و برتر خواند.<sup>۱</sup>

این همه سعی و تلاش در جهت تئوری سازی و فرضیه‌بافی‌های بی‌مورد در حوزه مغرب زمین مربوط به تمایزات غرب و شرق در وجوه گوناگون تماماً در دو سوی همسان میل دارد؛ از يك سو خصیصه نژاد طلبی و ارضای حس برترینی را دنبال می‌نماید و از سوی دیگر سر آن را دارد که نژاد و فرهنگهای دیگر را منحط و فرودست و فاقد اصالت بینگارد.

اتو کلاین برگ<sup>۲</sup>، یکی از مخالفان تفکر نژادپرستی در کتاب بسیار خواندنی نژادگرایی و علوم نو، ضمن تردید آمیز تلقی نمودن رابطه میان خصیصه‌های کالبدشناختی و صفات و خصایص ویژه شخصیت آدمی، نقادی قابل اعتنائی را ارائه داده است. پاره‌ای از سخنان این محقق عیناً آورده می‌شود.

«تاکنون استدلال علمی قابل قبولی در باب رابطه میان خصیصه‌های کالبدشناسی و صفات و خصایص ویژه شخصیت آدمی عرضه نشده است. به نمونه‌هایی اشاره کنیم، پژوهشی در مورد ارتباط یا همبستگی میان فراخی پیشانی از يك سوی و میزان نمره در يك آزمون هوشی از سوی دیگر صورت پذیرفت. نظرات شایع و رایج عامه مردم در این باب قابل قبول و اثبات شدنی نیست. زیرا که دانشجویان پیشانی فراخ در قیاس با پیشانی کوتاه‌ها از هوش فزون‌تری بهره‌مند داشتند. همین برآیند در زمینه دیگر خصیصه‌های بی‌شمار جسمانی به بار آمد.

۱. نادرستی فرضیه‌های نژادی، صص ۴۲-۴۱.

در همین پژوهش، چه از لحاظ هوش و شخصیت میان بلوندها و مشکین موها، میان بلندقامتان یا ریز نقشان، میان گردسran یا دراز سران، بین افرادی که چشمانی گرد یا تنگ دارند، یا لبانی باریک یا کلفت، تفاوتی حاصل نیامد. اندازه سر حتی، جز در موارد نابهنجار و نامتعارف، هیچ گونه رابطه قابل اعتنایی با ویژگیهای روان شناختی نداشته است.

از این قرار با اطمینان می توان نتیجه گرفت که هیچ يك از خصایص کالبدشناختی که در طبقه بندی نژادی مطمح نظر قرار می گیرد مفهوم و معنایی به عنوان راهگشای مسأله نیروی ذهنی در بر ندارد.<sup>۱</sup>

همو ایضاً تأکید می ورزد؛ حق این نتیجه گیری محفوظ است که تفاوت های کالبد شناختی یا ساختمانی در میان گروه های نژادی الزاماً با تفاوت های روان شناختی همراه نمی باشند.<sup>۲</sup>

اتو کلاین برگ تفاوت هوشی سفیدپوستان و سیاهپوستان آمریکا را تفاوتی اجتماعی می داند و معتقد است ضریب هوشی سیاهپوستان با تعداد سالهای تحصیل آنان رابطه مستقیم دارد.<sup>۳</sup>

چنانکه در جای دیگر این استنتاج را پذیرفتنی نمی داند که کودکان سفیدپوست به طور متوسط در سطحی کاملاً بالاتر از کودکان سیاهپوست قرار دارند. چرا که به طور کلی عمل يك کودک را در آزمونهای كودك آشکارا تحت تأثیر رشد کلی جسمانی، که به سهم خود به تغذیه کافی بستگی دارد، می داند و بر این اعتقاد است که خردسالان سیاهپوست به طور قطع در وضعی نامساعد به سر می برند.<sup>۴</sup>

۱. اتو کلاین برگ، نژادگرایی و علوم نو، ترجمه ج. نورایی، صص ۴۵-۴۴.

۲. همان، ص ۴۶.

3. O. Klineberg. Negro intelligence and selective Nigration, New york, 1935

۴. اتو کلاین برگ، نژادگرایی و علوم نو، ص ۳۴.

آزمونه‌های خاص نوزادان نیز در سال ۱۹۳۱ که از سوی دانشمندان آمریکایی انجام گرفت این نظر را تأیید می‌کند. در این آزمونها نشان داده شده است که نوزادان سیاهی که مورد آزمایش قرار گرفتند به سبب اینکه از سفیدان تهیدست‌تر بودند، از جهت تغذیه در وضع بدتری قرار داشتند و همین امر اختلاف قابل ملاحظه‌ای را در رشد آنان در همان اوان زندگی موجب می‌شود.<sup>۱</sup>

بنابر این اختلاف در توسعه و در رفتار، از شرایط زندگی که گروه‌های انسانی در آن قرار گرفته‌اند ناشی می‌باشد و نه از برتری و فروتری زیستی که همواره مورد ادعای نژادپرستان است.

ایجاد رابطه نژاد و تکامل بدن خبط آشکار و بی‌دلیلی است که تنها می‌توان از منظر نژادگرایی قابل توجیه دانست. چگونه می‌توان با توجه به شواهد موجود، بر شمرده در فهرست ذیل، رابطه نژاد و تکامل بدن را، رابطه‌ای علمی وانمود ساخت و آن را که بیشتر به نظریه‌ای نژادی می‌ماند، نظریه‌ای منطبق بر واقع قلمداد کرد؟ در فهرست ذیل می‌خوانیم:

۱- افراد اقوام اسکیمو با آنکه از لحاظ اندازه اعضای بدن، بیش از سفیدپوستان به میمون می‌مانند، باز سری بزرگ‌تر از سر سفیدپوستان دارند.

۲- بدن سفیدپوستان بیش از بدن اعضای نژادهای دیگر مو دارد، و از این رو آیا باید گفت که سفیدپوستان کمتر از زردپوست و سیاه‌پوست از میمون دور شده است؟

۳- همه تنوعات سر و مغز در بین اعضای هر نژادی یافت می‌شوند.

۴- تفاوت‌هایی که از لحاظ سر و مغز بین اعضای یک نژاد وجود دارند، از تفاوت‌های سر و مغز افراد نژادهای گوناگون شدیدترند.

۵- به تجربه معلوم شده است که شکل جمجمه یا نمودار جمجمه افراد

۱. موریس دورژه، اصول علم سیاست، ترجمه ابوالفضل قاضی، ص ۴۸.

يك نژاد در جریان زمان ثابت نمی ماند<sup>۱</sup> و از تغییرات محسوس حکایت دارد. با ابتناء به این واقعیات، چنانکه گفته شد، دیگر نمی توان رابطه نژاد و تکامل بدن را قابل توجیه قلمداد کرد و بر درستی آن صحه گذاشت. چرا که سخن از وجود این رابطه تنها زمانی به میان خواهد آمد که با پیش فرض اصالت نژادی به شناخت و تحلیل وقایع روی آورده شود و انسانها را با خط کش اشکال هندسی و تنوع جسمانی، طبقه بندی فکری، روحی و رفتاری کرد و این همان چیزی است که به کام فرضیه نژادگرایی و نژادگرا خوش می آید.

ایجاد رابطه میان نژاد و تکامل اگر چه به ادعای دسته ای از محققان عنوان داده ای علمی - تحقیقی به خود گرفته است اما در واقع باید آن را صورت مبدلی از يك تعصب قومی و نژاد محوری قلمداد کرد. زیرا آنچه که مدعیان آن سعی بر انجام آن دارند اینکه جوامع غیر غربی از جمله شرق را، چنان که گفته آمد، بر اساس بر ساخته های خود تا حد نوعی سادگی انسانی كوچك نمایند و با چسباندن پلاک به اشکال و صور ظاهری، نقص و کمال باطنی نژادهای انسانی را از پیش معلوم دارند و قوای دماغی و ادراکی و نیز گرایشهای روحی و روانی جوامع مختلف بشری را بر اساس قالب بندی های خود، يك بار برای همیشه، مشخص نمایند، تا بدین ترتیب نژاد خود را که در هیأت چهره و شکل پیشانی، سر، بینی، لب و... تظاهر کرده است، اصیل و کمال یافته نشان دهند.

۱. آگ برن و نیم کوف، زمینه جامعه شناسی، ترجمه ا. ح. آریان پور، ص ۱۲۱، مؤسسه انتشارات نگاه.

## منابع و مآخذ

- ۱- بالمر، مارتین و سولوموز، جان، مطالعات قومی و نژادی در قرن بیستم، ترجمه پرویز دلیرپور و سید محمد کمال سروریان، پژوهشکده مطالعات راهبردی، ۱۳۸۱
- ۲- فکوهی، ناصر، تاریخ اندیشه و نظریه های انسان شناسی، نشر نی، چاپ سوم، ۱۳۸۴
- ۳- همپتن، جین، فلسفه سیاسی، ترجمه خشایار دیهیمی، طرح نو، ۱۳۸۰
- ۴- مگاردین، ایر، گفت و گوی فرهنگ ها و موانع قوم مدلرانه، چیستی گفت و گوی تمدنها، سازمان مدارك فرهنگي انقلاب اسلامي، ۱۳۷۷
- ۵- معینی علمداری، جهانگیر، موانع نشانه شناختی گفت و گوی تمدنها، هرمس، ۱۳۸۰
- ۶- دوورژه، موريس، اصول علم سياست، ترجمه ابوالفضل قاضی، امیر کبیر، ۱۳۸۴
- ۷- نولان، پاتریک و لنسکی، گرهارد، جامعه های انسانی، ترجمه ناصر موفقیان، نشر نی، ۱۳۸۳
- ۸- آگ برن، ویلیام فیلدینگ، و نیم کوف، زمینه جامعه شناسی، ترجمه ا. ح. آریان پور، نشر گستره، ۱۳۸۰
- ۹- دی براون، فاجعه سرخپوستان آمریکا، ترجمه محمد قاضی، خوارزمی، ۱۳۶۷
- ۱۰- سعید، ادوارد، شرق شناسی، ترجمه دکتر عبدالرحیم گواهی، نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۸۳
- ۱۱- بروجردي، مهرزاد، روشنفکران ایرانی و غرب، ترجمه جمشید شیرازی، فرزانه، ۱۳۸۴
- ۱۲- ریور، کلود، درآمدی بر انسان شناسی، ترجمه ناصر فکوهی، نشر نی، ۱۳۸۴

- ۱۳- تون بی، آرنولد، تمدن در بوته آزمایش، ترجمه ابوطالب صارمی، امیر کبیر، ۱۳۵۳
- ۱۴- آدمیت، فریدون، تاریخ فکر از سومر تا یونان و روم، انتشارات روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۷۶
- ۱۵- بدیع، امیر مهدی، یونانی ها و بربرها، جلد ۲، ترجمه احمد آرام، توس، ۱۳۴۷
- ۱۶- بازارگاد، بهاء الدین، تاریخ فلسفه سیاسی، جلد اول
- ۱۷- هرودوت، تاریخ هرودوت، ترجمه دکتر هادی هدایتی، دانشگاه تهران، ۱۳۸۴
- ۱۸- کریمی، احمد، یونان باستان یا دروغ بزرگ، انتشارات معین، ۱۳۷۵
- ۱۹- شیبانی، ژان، سفر اروپاییان به ایران، ترجمه سید ضیاء الدین دهشیری، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۸۱
- ۲۰- حائری، عبدالهادی، نخستین رویاروییهای اندیشه گران ایرانی، امیر کبیر، ۱۳۸۰
- ۲۱- تاورنیه، سفرنامه تاورنیه، ترجمه ابوتراب نوری (نظم الدوله)، با تجدید نظر و تنظیم دکتر حمید شیرانی، چاپ دوم، ۱۳۳۶، اصفهان
- ۲۲- نقوی، علی محمد، جامعه شناسی غربگرایی، جلد اول، امیر کبیر، ۱۳۷۷
- ۲۳- آلبرماله، تاریخ قرون جدید، ترجمه سید فخر الدین شادمان، دنیای کتاب، ۱۳۶۲
- ۲۴- سایکس، سریرسی، هشت سال در ایران، جلد دوم، ترجمه حسین سعادت نوری، مقدمه نصرالله فلسفی، ۱۳۱۶
- ۲۵- موریه، جیمز، سرگذشت حاجی بابای اصفهانی، ترجمه میرزا حبیب اصفهانی، نشر مرکز، چاپ چهارم، ۱۳۸۴
- ۲۶- تیموری، ابراهیم، دو سال آخر (یادداشت های روزانه سر جان کمپل)، جلد اول، دانشگاه تهران، ۱۳۸۴
- ۲۷- رواسانی، شاپور، نادرستی فرضیه های نژادی، اطلاعات، ۱۳۸۰
- ۲۸- ویل دورانت، مشرق زمین گاهواره تمدن، ترجمه احمد آرام و ع. پاشایی و امیر حسین آریان پور، علمی و فرهنگی، ۱۳۷۸
- ۲۹- استانلی، سرهنری مورتن، سفرنامه آفریقا، ترجمه محمد صفی بن ادیب الدوله محمد حسینخان میربنج، به کوشش علی اکبر خداپرست، اطلاعات، ۱۳۶۶
- ۳۰- دولامر تین، آلفونس، سفر به شرق، جلد ۱ و ۲، چاپ پاریس، ۱۸۸۷
- ۳۱- آرن پور، یحیی، از صبا تا نیما، تاریخ ۱۵۰ سال ادب فارسی، جلد اول، زولر، چاپ هشتم، ۱۳۸۲

- ۳۲- اقبال آشتیانی، عباس، کتاب حاجی بابا و داستان نخستین محصلین ایرانی در فرنگ، مجله یادگار، سال یکم، شماره ۵، دی ماه ۱۳۲۳
- ۳۳- مینوی، مجتبی، ۱۵ گفتار، توس، چاپ چهارم، ۱۳۸۳
- ۳۴- شاردن، ژان، سیاحتنامه شاردن، ترجمه محمد عباسی، امیر کبیر، ۱۳۳۵
- ۳۵- فلانین، لوژن، سفرنامه لوژن فلانین به ایران، ترجمه حسین نور صادقی، روزنامه نقش جهان، ۱۳۲۴
- ۳۶- جمالزاده، محمد علی، هزار پیشه، علمی، ۱۳۲۶
- ۳۷- حکیمی، محمود، همراه با جهانگردان و سیاحان، جلد ۱، انتشارات آرون، ۱۳۸۳
- ۳۸- کمپفر، سفرنامه کمپفر، ترجمه کیکاووس جهاندری، خوارزمی، چاپ سوم، ۱۳۶۳
- ۳۹- دیولافوا، مادام ژان، ایران، کلد و شوش، ترجمه علی محمد فره‌وشی، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۶۹
- ۴۰- هگل، فریدریش، عقل در تاریخ، ترجمه حمید عنایت، انتشارات علمی دانشگاه صنعتی، ۱۳۳۶
- ۴۱- میرسیاسی، علی، تأملی در مدرنیته ایرانی، ترجمه جلال توکلیان، طرح نو، ۱۳۸۴
- ۴۲- راسل، برتراند، تاریخ فلسفه غرب، ترجمه نجف دریابندری، جلد ۲، نشر پرواز، ۱۳۶۵
- ۴۳- شریعتی، علی، هبوط، مجموعه آثار ۱۳، ۱۳۶۵
- ۴۴- راسخی، احمد، شریعتی لزشک تایقین، قصیده سرا، ۱۳۸۳
- ۴۵- اتوکلاین برگ، نژادگرایی و علوم نو، ترجمه ج. نوایی، شبگیر
- ۴۶- هیتلر، آدولف، نبرد من، ترجمه عنایت، نشر دنیای کتاب، ۱۳۷۳
- ۴۷- صلاحی، ملک یحیی، اندیشه‌های سیاسی غرب در قرن بیستم، نشر قومس، ۱۳۸۳
- ۴۸- زیگفرد، آندره، روح ملت‌ها، ترجمه احمد آرام، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۴۳
- ۴۹- دو گوینو، کنت، سه سال در آسیا، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، نشر قطره، ۱۳۸۳
- ۵۰- بانوسی، استفان، تأثیر فرهنگ جهان‌بینی ایرانی بر افلاطون، مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۶۰
- ۵۱- مقدم مراغه‌ای، رحمت‌الله، نامه‌های کنت دو گوینو و الکسی دو کوپل، ابن سینا، ۱۳۵۲
- ۵۲- «نامه فرهنگ»، سال دوازدهم، دوره سوم، شماره مسلسل ۴۹، پائیز ۱۳۸۲
- ۵۳- «نامه فرهنگ»، سال چهاردهم، دوره سوم، شماره مسلسل ۵۱، بهار ۱۳۸۳
- ۵۴- شایگان، دلریوش، آسیا در برابر غرب، امیر کبیر، ۱۳۸۲



- ۵۵- یاسپرس، کارل، آغاز و انجام تاریخ، ترجمه محمد حسن لطفی، خوارزمی، چاپ دوم، ۱۳۷۳
- ۵۶- داوری، رضا، درباره غرب، هرمس، ۱۳۷۹
- ۵۷- نریمان، فرانتس، آزادی و قدرت و قانون، ترجمه عزت الله فولادوند، خوارزمی، ۱۳۷۳
- ۵۸- مونتسکیو، روح القوانين، ترجمه علی اکبر مهتدی، امیر کبیر، ۱۳۴۳
- ۵۹- جوتز، و. ت، خداوندان اندیشه سیاسی، جلد دوم، ترجمه علی رامین، امیر کبیر
- ۶۰- مددپور، محمد، درآمدی بر سیر تفکر معاصر، پژوهشگاه فرهنگ و هنر اسلامی، ۱۳۸۴
- ۶۱- آبراهامیان، پروانه، مقالاتی در جامعه شناسی ایران
- ۶۲- رنان، ارنست، آینده دانش، کلمان لهوی، پاریس، ۱۹۲۵
- ۶۳- مجتهدی، کریم، سید جمال الدین اسدآبادی و تفکر جدید، نشر تاریخ ایران، چاپ اول ۱۳۶۳
- ۶۴- گیدنز، آنتونی، جامعه شناسی، ترجمه منوچهر صبوری، نشر نی، ۱۳۷۹
- ۶۵- سفرنامه بلوشر، ترجمه کیکاووس جهانگیری، خوارزمی، ۱۳۶۹
- ۶۶- قدیانی، عباس، تأثیر فرهنگ و تمدن ایران در جهان، انتشارات فرهنگ مکتوب
- ۶۷- نوروزی، محمد مسعود، سید جمال الدین اسدآبادی روشنگر شرق، قصیده سرا، ۱۳۸۳
- ۶۸- لئونیلوف، ف، نژادپرستی و جهان خواری، ترجمه غ، فرنود
- ۶۹- آلسکرلی، آلسکر، هنر و فن چهره شناسی، ترجمه قدیر گلکاریان، طلایه، ۱۳۸۴
- ۷۰- سفرنامه ونیزیان در ایران، ترجمه دکتر منوچهر امیری، خوارزمی، ۱۳۸۱
- ۷۱- اصفهانی، حمزه بن حسن، تاریخ پیامبران و شاهان، ترجمه جعفر شعار، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۶
- ۷۲- بیرونی، ابوریحان محمد بن احمد، آثار الباقیه عن القرون الخالیه، ترجمه اکبر دانا سرشت، ابن سینا، ۱۳۵۲
- ۷۳- ثعالبی، ابومنصور عبد الملك بن محمد بن اسمعیل ثعالبی نیشابوری، شاهنامه ثعالبی (غر اخبار ملوک الفرس و سیرهم) ترجمه محمود هدایت، ۱۳۲۸
- 74- Klineederg. Negro intelligence and selective Nigration, New York, 1935.
- 75- witlogel, karl, oriental Despotism: A compartive study of total power, New Haven London: yale university press.
- 76- Montesquieu, Persian letters Harmonds worth: penguin Books, 1973.
- 77- Hegel, G.W.F, the philosophy of History, translated by J. sibree (New York, 1956).
- 78- Hegel, introduction to the lectures on the History of Philosophy, translated. by T.M.Konox and A. vi miller.

## نمایه

- آبراهامیان، یرواند ۱۶۶  
آپارتاید ۱۲  
آتن ۳۶، ۳۹، ۴۰  
آتن سیاه ۱۷۰  
آثار الباقیه ۸۰  
آدانسون ۴۸  
آدمخوار ۵۶  
آدمیت، فرینون ۲۰۴  
آرام، احمد ۳۸، ۵۸، ۱۲۷، ۱۳۵، ۲۰۴  
آرامی ۲۷  
آریان پور، ا.ح. ۵۸، ۱۳۵، ۲۰۲، ۲۰۴  
آریایی ۱۱۹، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۳۷  
آریایی خالص ۱۲۲  
آریایی ناخالص ۱۲۲  
آریستوفان ۳۸  
آرین پور، یحیی ۲۴، ۶۶، ۶۷، ۲۰۴  
آزادی ۳۶، ۴۴، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱  
آزادی شرقی ۱۱۱  
آزادی عینی ۱۱۱  
آزادی غربی ۱۱۱  
آزادی یونانی ۳۵  
آستیک، هانس ۲۹  
آسیا ۹، ۲۷، ۳۹، ۴۸، ۶۰، ۱۲۹، ۱۳۸  
۱۴۱، ۱۴۳، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۷۸  
۱۹۲  
آشوری ۲۷  
آفریقا ۷، ۸، ۱۲، ۲۵، ۲۷، ۴۴، ۵۱، ۵۳  
۶۰، ۶۱، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۶۹، ۱۷۳، ۱۷۸  
۱۸۸، ۱۹۲، ۱۹۵  
آگ برن ۲۴، ۲۰۲

آلسکرلی، آلسکر ۱۹۱، ۱۸۸

آلمانی‌ها ۱۰۶، ۱۲۴، ۱۴۶، ۱۷۶، ۱۸۳

ابن بطوطه ۸۰

ابن جبیر ۸۰

ابن رسته ۸۰

ابن هشام ۱۳۳

ابو حوقل ۸۰

اریاب کلیسا ۲۸

ارسطو ۳۸، ۳۹، ۴۲، ۱۵۷، ۱۷۶

اسپارت ۴۴، ۴۰

استانلی، سرهنری مورتن ۶۰، ۶۱، ۲۰۴

استبداد آبی ۱۶۴

استبداد شرقی ۹، ۱۰۷، ۱۵۶، ۱۵۹

۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶

استخری ۸۰

استعمار ۱۲

استعمار غربی ۸۰

اسدآبادی، سیدجمال الدین ۹، ۱۷۴

۱۷۵، ۱۷۶

اسطوره‌شناسی یهود ۲۷

اسکات، والتر ۱۹۰

اسکاندی ناوها ۵۵

اسکندر کبیر ۳۶، ۳۷، ۱۲۵

اصالت غرب ۱۰۷

اصالت نژاد ژرمانیک ۱۲۴

اصالت نژاد سفید ۱۷۸

اصفهان ۸، ۷۹، ۸۴، ۸۵

اصفهانی، حمزه بن حسن ۳۷، ۲۰۴، ۲۰۶

اصفهانی، میرزا حبیب ۵۲، ۶۶، ۲۰۴

اعجاز یونانی ۳۵

افسانه برتری نژاد غرب ۱۶۷

افسانه پردازی ۷

افسانه پردازیهای پدر تاریخ ۷

افسانه‌های آسیایی ۱۳۸

افلاطون ۴۲، ۱۴۰

اقبال، عباس ۳۹، ۶۶، ۲۰۵

اقوام اسکیمو ۲۰۱

اگوستاترسم ۱۱

آله‌لا ۱۶۹

امتیاز یونانی ۳۵

امیری، منوچهر ۲۰۶

انحطاط مسلمانان ۹، ۱۷۳

اندلس ۳۳

اندیشه‌های نژادپرستانه ۱۲

انگلستان ۱۱۳، ۱۳۵، ۱۵۹

انگلو ساکسن‌ها ۱۲۲

اوزبک ۱۶۱

اومانیسیم ۳۳، ۷

ایران ۷، ۴۴، ۴۹، ۵۴، ۶۵، ۶۷، ۷۲، ۷۳

۸۵، ۸۸، ۹۲، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۹

۱۰۰، ۱۱۴، ۱۳۴، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۱

۱۶۳، ۱۶۲

ایرانی ۸، ۶۷، ۸۳، ۹۳، ۹۶، ۹۹، ۱۴۴

۱۶۲

ایرانیان ۸، ۳۸، ۴۲، ۴۳، ۶۸، ۷۰، ۷۱

۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰

۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۱

۹۳، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۱، ۱۲۸، ۱۳۲

۱۳۴، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۵۹، ۱۷۶

بابل ۱۴۸

پارس ۴۰	بابلی ۲۷
بازار گاد، بهاء الدین ۲۰۴، ۳۹	باختر زمین ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۴۹، ۱۴۷، ۹
پاتنا گروئل ۱۴۱	باربارو، جوزا فا ۹۱، ۸۹، ۸۸، ۸۷
پانوسی، استفان ۲۰۵، ۱۴۰	بالمر، مارتین ۲۰۳، ۱۶۸، ۲۰
پرو ۱۹	بدیع، امیر مهدی ۴۲، ۴۰، ۳۸
پروژه استعمار ۱۱۴	برادران شرلی ۴۸
پروس گرای ۱۵۸، ۱۱۴	براون، ادوارد ۶۷
پریکلس ۴۰	براون، دی ۵۶، ۵۵، ۲۹
پکن ۱۳۵، ۱۹	بربر ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۰، ۲۴، ۱۳، ۱۲، ۷
پلویونس ۴۱	۱۱۶، ۱۰۵، ۸۷، ۵۹، ۵۸، ۵۷، ۴۷
پیغمبر آریایی ۱۲۵	بربریت ۱۳۷، ۵۷، ۵۶
تاریخ ایران ۱۷۴، ۱۳۹	برتون ۵۱
تاریخ ایرانیان ۱۳۸	بردگی ۱۵۹، ۱۵۸، ۱۵۷، ۱۱۳، ۶۱، ۴۴
تاریخ پیامبران و شاهان ۲۰۶، ۳۷	برگ، اتوکلای ۲۰۵، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۱۸
تاریخ غرب ۱۴۷، ۱۲	برنال، مارتین ۱۷۰
تاریخ هردوت ۲۰۴، ۴۲، ۴۰، ۳۹	بروجردی، مهرزاد ۵۲، ۳۱
تاورنیه، ژان باپتیست ۷۴، ۷۱، ۴۸	بلاذری ۸۰
ترك ۱۶۸، ۱۴۴، ۱۳۸، ۸۲	بلخی، ابوالمؤید ۸۰
تعصب قومی ۵۲	بلوش، ویرت فون ۹۵، ۹۳، ۹۲
تمبوکنو ۱۳۵	بودا ۱۴۵
تمدن ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۹، ۱۳، ۱۱، ۸	بوسونه ۳۷
۱۸۷، ۱۶۹، ۱۳۷، ۱۳۶	بوعلی ۱۳۳
تمدن آریایی ۱۱۹	بوفون، ژرژ ۱۷۹، ۱۷۸، ۹
تمدن آسیایی ۱۳۱	بوگنویل ۴۸
تمدن چینی ۱۳۱	بوم شناسی ۳۰، ۲۴
تمدن ساز ۱۴	بومیان آمریکای ۵۶
تمدن یونان ۳۶	بهره هوشی ۲۹
تورز، موریس ۱۶۹	بیرونی، ابوریحان ۲۰۶، ۳۷
توسیدید ۴۱	بیزانس ۱۷۶، ۱۶۱
توکلایان، جلال ۲۰۵، ۱۶۱، ۱۱۳	پاپ الکساندر ششم ۲۸

- تومسون ۲۸  
توین بی، آرنولد ۱۵۶، ۳۲  
تیموری، ابراهیم ۲۰۴، ۵۳  
ثعالبی، ابومنصور ۲۰۶، ۳۷  
جغرافیا ۱۸۷، ۱۵۶  
جمالزاده، محمدعلی ۲۰۵، ۷۷  
جمجمه سیاهان ۱۹۵، ۱۹۷  
جنگ ایران و یونان ۱۳  
جنگ های پلویونس ۴۱  
جنگ یونانیها ۳۸، ۳۹  
جوئز، و.ت ۱۵۵، ۲۰۵  
جوامع غیر غربی ۱۱، ۱۲، ۱۰۵  
جهاننداری، کیکاووس ۸۲، ۹۳، ۲۰۵  
جهانی شدن ۳۴  
جیمز، جورج ۱۶۹  
چمبرلین، هوستون استوارت ۸، ۱۲۴  
۱۲۵، ۱۲۶  
چهره شناسی ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۴  
۱۹۶  
حائری، عبدالهادی ۴۸، ۱۱۲، ۱۵۸، ۲۰۴  
حاجی بابای اصفهانی ۵۲، ۶۵، ۶۶، ۶۷  
۲۰۵، ۶۸  
حیشی ۴۳  
حکومت پروس ۱۱۴-۱۰۹  
حکیمان ۳۷  
حکیمی، محمود ۸۰، ۲۰۵  
حیوانات انسان نما ۲۹  
خاورزمین ۱۶۰  
خداپرست، علی اکبر ۶۱، ۲۰۴  
خوابکارهای اسکندر ۳۷  
خصیصه بر تربینی تژادی ۱۹۹  
خسوارزمی ۸۲، ۸۷، ۹۳، ۱۳۳، ۲۰۳  
۲۰۶، ۲۰۵  
خودکامگی ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹  
خودمحوری غرب ۱۱  
خون پاک اولیه ۱۳۶، ۱۳۷  
خون ژرمنی ۱۲۳  
خیام ۱۳۳  
داروین ۱۲۱  
دانا سرشت، اکبر ۳۷، ۲۰۶  
دانشنامه سیاسی ۱۱۹  
داوری، رضا ۱۴۷، ۱۵۰، ۲۰۶  
داوینچی، لئوناردو ۱۲۵  
دریابندری، نجف ۱۱۴، ۲۰۵  
دلیرپور، پرویز ۱۶۸، ۲۰۳  
دماغ آریایی ۱۲۵  
دموکراسی ۳۶، ۴۰، ۴۱، ۴۴، ۱۱۷  
۱۵۹، ۱۶۶  
دوکویل، الکسی ۱۴۲، ۲۰۵  
دوگوبینو ۸، ۱۴، ۷۶، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۲۱  
۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲  
۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۷۱، ۲۰۵  
دولامارتین، آلفونس ۶۲، ۶۳، ۲۰۴  
دولت های آبی ۱۶۴، ۱۶۵  
دومونتتی، میشل ۳۵، ۵۷  
دوورژه، موریس ۲۲، ۱۲۵، ۱۳۷، ۱۳۸  
۲۰۱  
دهشیری، سیدضیاءالدین ۴۸، ۲۰۴  
دهلی ۱۹  
دی براون ۲۹

ژرمانیک ۸، ۱۱۰	دیدرو ۴۸، ۷۶
ژرمن ۸، ۱۸۰، ۱۹۹	دیدگاه‌های نژادپرستانه ۱۴
ژرمنی ۱۰۶، ۱۲۳، ۱۴۶	دیگر بودگی ۳۱، ۳۸
ژنی یونانی ۳۵	دیگری ۲۳، ۳۱، ۳۲
ژول سزار ۱۲۵	دیهیمی، خشایار ۲۲، ۲۰۳
ژیل بلاس ۶۵	ذوالقرنین ۳۶
سامی ۲۷، ۱۳۷، ۱۶۸	رایله ۱۴۱
سانسون ۴۸، ۷۴	راسخی لنگرودی، احمد ۲۰۵
سایکس، سرپرستی ۵۱، ۱۰۰، ۱۴۳، ۱۴۴، ۲۰۴	راسل، برتراند ۱۱۴، ۲۰۵
سرخ پوست ۲۹، ۵۶	راسیسم ۱۱، ۱۲
سرخ‌پوستان آمریکا ۲۸، ۲۹، ۵۵، ۵۷	رامین، علی ۱۵۵، ۲۰۶
سرزمین مردمان بی‌هویت ۷، ۶۲	راونا ۱۹۹
سر سپاهپوستان ۱۶۸	رژیمهای آبی ۱۶۴
سرگذشت حاجی بابای اصفهانی ۶۵	رتان، ارنست ۹، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۷۱، ۱۷۲
سروریان، سید محمد کمال ۱۶۸، ۲۰۳	۱۷۳، ۱۷۵، ۲۰۶
سعادت نوری، حسین ۱۰۰، ۱۴۴، ۲۰۴	رنسانس ۳۳
سعید، ادوارد ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۵۱، ۱۷۳	رنگین‌پوستان ۱۲۲
۱۷۷، ۲۰۳	رواسانی، شاپور ۵۶، ۱۳۸، ۱۶۸، ۱۷۹
سفر به شرق ۵۱، ۶۳	۱۸۱، ۱۹۱، ۲۰۴
سفرنامه اوژن فلاندن ۷۶، ۹۷، ۲۰۵	روایت انجیلی ۲۷
سفرنامه باربارو ۸۷	روح القوانين ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶
سفرنامه برنیه ۴۸	۱۵۷، ۱۶۰، ۲۰۵
سفرنامه تاورنیه ۸، ۵۰، ۷۲	روسو ۷۶
سفرنامه جیمز موریه ۶۵	روم ۲۶، ۳۶، ۱۴۶، ۱۶۱، ۱۷۶، ۲۰۴
سفرنامه دیولافوا ۸۴	ریکا ۱۶۱
سفرنامه سانسون ۷۴	ریور، کلود ۳۲
سفرنامه سرپرستی سایکس ۵۱، ۱۴۴	زبان شرقی ۹، ۱۷۳
سفرنامه نویسان غربی ۵۰، ۵۲، ۸۱، ۱۶۰	زیگفرید ۸، ۱۴، ۱۰۶، ۱۲۷، ۱۲۹، ۱۳۰
سفرنامه‌های سیاحان غربی ۹۶	۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۲۰۵
	ژاپن ۱۶۰

- سفرنامه های غربی ۹۲، ۱۵  
 سفرنامه ناصر خسرو ۸۰  
 سفرنامه وینزیان ۲۰۶  
 سفید پوست ۲۹، ۲۷  
 سفیدپوستان اروپایی ۱۲۷، ۲۷  
 سنت پل ۲۹  
 سنت مسیحی ۲۷  
 سنگال ۴۸  
 سودانی ۱۷۴  
 سولموز، جان ۲۰۳، ۱۶۸، ۲۰  
 سیاحان غربی ۷۶، ۷۴، ۵۶، ۵۰، ۱۴  
 ۱۸۳، ۱۰۰  
 سیاحان فرانسوی ۷۱  
 سیاحتنامه شاردن ۲۰۵، ۷۹، ۷۶، ۸  
 سیاه ۱۳۶  
 سیاهان ۱۷۹، ۱۱۵، ۶۱، ۶۰، ۲۹، ۲۷  
 ۱۹۵، ۱۸۳  
 سیاه پوست ۲۰۱  
 سیاه پوستان ۲۰۰، ۱۶۷، ۱۲۲، ۶۱، ۶۰  
 سیستم نوین آناتومیک ۱۹۶  
 شاردن، ژان ۱۵۳، ۸۰، ۷۹، ۷۷، ۷۶، ۴۸  
 ۲۰۵  
 شاکلی، ویلیام ۳۰  
 شاه سلیمان صفوی ۸۱، ۷۶، ۷۱  
 شاه عباس دوم ۷۱  
 شاه اسماعیل صفوی ۷۱  
 شاهنامه ثعالبی ۲۰۶، ۳۷  
 شایگان، داریوش ۲۰۵، ۱۴۵  
 شرق ۶۲، ۵۳، ۵۱، ۳۶، ۳۳، ۳۱، ۳۰، ۹، ۸  
 ۱۳۳، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۰۷، ۹۴، ۷۲، ۶۳  
 ۱۳۶  
 شرق شناسی ۳۳، ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۱۲، ۷  
 ۱۷۷، ۱۷۳، ۶۵، ۶۳، ۶۲، ۵۱، ۴۸  
 شریعتی، علی ۲۰۵، ۱۱۵  
 شعار، جعفر ۲۰۶، ۳۷  
 شوونیزمی ۱۲۶  
 شیبانی، ژان ۲۰۴، ۴۹، ۴۸  
 شیرازی، جمشید ۵۲، ۳۱  
 شیرانی، حمید ۷۲، ۵۰  
 ضارمی، ابوطالب ۲۰۴، ۳۲  
 صبا ۲۰۴، ۶۷، ۶۶  
 صلاحی، ملک یحیی ۲۰۵، ۱۲۲  
 عباسی، محمد ۲۰۵، ۷۹  
 عبری ۲۷  
 عجایب البلدان ۸۰  
 عدالت ۱۳۳  
 عراق ۳۷  
 عربی ۱۷۶  
 عصر روشنگری ۱۶۹  
 عظمت یونانی ۳۵  
 عقل در تاریخ ۱۱۰  
 عقل یونانی ۳۵  
 علم چهره شناسی ۱۹۰  
 عنایت، حمید ۲۰۵، ۱۵۶، ۱۲۰، ۱۱۰  
 عنصر جغرافیا ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۳  
 عوامل طبیعی ۱۵۷  
 غرب محوری ۱۲۷، ۱۰۸، ۱۰۵، ۵۲، ۹  
 ۱۵۳  
 غرب مدار ۳۲

- کالموکها ۱۹۵  
کامپر، پیتر ۹، ۱۹۱، ۱۹۴  
کانیبال ۵۶  
کرزن، لرد ۶۷، ۱۳۸  
کریمی، احمد ۴۱، ۲۰۴  
کشیشان مسیحی ۲۸  
کلت ها ۱۳۷  
کلمب، کریستف ۵۵، ۵۶  
کلم، گوستاو فریدریش ۹، ۱۸۲، ۱۸۳  
کلیسای کاتولیک ۱۲۶، ۱۷۶  
کمفر، انگلیرت ۸، ۴۸، ۸۱، ۸۳، ۲۰۵  
کمیل، سر جان ۵۳، ۲۰۴  
کنفوسیوس ۲۳  
کوروش ۴۲  
گاروس، گوستاو ۹، ۱۸۹، ۱۹۸، ۱۹۹  
گال، ژوزف ۹، ۱۸۹، ۱۹۶، ۱۹۷  
گالیه ۱۲۵  
گانگ گوته، ولف ۱۹۰  
گلکاریان، قدیر ۱۸۸، ۱۹۱  
گواهی، عبدالرحیم ۳۱، ۱۷۳، ۲۰۳  
گویینو ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰  
گوردون، لوئیس ۱۶۸  
لئونیدف، ف ۲۰۶  
لساژ ۶۵  
لطفی، محمد حسن ۱۴۶-۲۰۵  
لندن ۱۹، ۱۵۹  
لنسیکی، گرهارد ۲۲  
لین، ریچارد ۲۹  
لینه، کارل ول ۹، ۱۹۲  
مارتینو ۴۸  
غربی ۱۲، ۱۳  
فارس ۳۷  
فانشیسم ۱۲  
فتحعلی شاه ۶۵  
فرانسویان ۹۷، ۱۶۲، ۱۷۶، ۱۹۷، ۱۹۸  
فرضیه نژادی ۸، ۱۷۹  
فرنود، غ ۱۸۸  
فروهوشی، علی محمد ۸۵، ۲۰۵  
فرهنگ هلنیستی ۳۵  
فکوهی، ناصر ۲۱، ۲۷، ۲۸، ۳۲، ۳۸  
۵۵، ۵۶، ۱۲۴، ۱۸۳، ۲۰۳  
فلاندن، اوژن ۷۶، ۸۰، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۱۰۰  
فلایوس، ژوزف ۴۲  
فلسفه سیاسی ۲۲  
فنلاندی ها ۱۸۲  
فنیقیه ۴۱  
فوکو، میشل ۳۱  
فولادوند، عزت الله ۱۵۴، ۲۰۵  
فیزیوگنومی ۱۸۷  
قاره آمریکا ۵۵  
قاره اروپا ۵۳، ۱۳۴  
قاضی، ابوالفضل ۲۲، ۱۳۷، ۱۳۸، ۲۰۰  
قاضی، محمد ۲۹، ۵۵، ۲۰۳  
قانون ۱۶۶  
قوم مدار ۱۱، ۱۱۷، ۱۲۳  
قوم محوری ۲۲  
قومیت طلبی ۵۱  
قومیت غربی ۱۱، ۱۲۳  
کاری بن ۵۶  
کاسپر لاواتر، یوهان ۹، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱



- مارکونز، کارلوس ۲۶  
 ماینرس، کریستف ۱۸۱، ۱۸، ۹  
 مبلغان مسیحی ۱۴  
 مجتهدی، کریم ۱۷۴  
 محققین غربی ۱۳۴، ۴۷  
 مددپور، محمد ۱۶۰  
 مدرس صادقی، جعفر ۶۷  
 مردمان وحشی آسیا ۹۶  
 مستشرق ۱۴۳  
 مستشرقین ۱۴۳  
 مستعمرات ۱۴  
 مستوفی، حمدالله ۸۰  
 مسیح یهودی ۱۲۵  
 مشرق زمین ۱۳۱، ۱۲۸، ۱۰۶، ۵۲، ۳۳  
 ۱۷۳، ۱۳۵  
 مصر ۵۱  
 مصری ۱۷۴  
 مصریان ۱۸۳  
 معینی علمداری، جهانگیر ۳۳، ۳۲، ۲۲  
 ۱۶۸  
 مغرب زمین ۱۳۲، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۰۶  
 مغولستان ۱۹۵  
 مقدسی ۸۰  
 مقدم مراغه‌ای، رحمت الله ۲۰۵، ۱۴۲  
 مگلر دپین، ایر ۲۲  
 ملت پرستی ۱۳  
 ملت‌های آفریقایی ۱۱۷  
 ملت‌های شرقی ۱۳۹  
 ملت‌های آسیایی ۱۱۷  
 ملت‌های اروپایی ۱۸۱  
 ملل آسیا ۱۸۸  
 ملل وحشی ۴۳  
 ملی گرای ۱۱  
 ممفیس ۱۹  
 موبدان ۳۷  
 موریه، جیمز ۷، ۵۲، ۶۵، ۶۶، ۶۸، ۷۰  
 موفقیان، ناصر ۲۲، ۱۱۶، ۲۰۳  
 موتسکیو ۱۰۶، ۷۷، ۷۶، ۴۸، ۱۴، ۹  
 ۱۵۸، ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۳، ۱۰۷  
 ۲۰۵، ۱۶۴، ۱۶۲، ۱۶۱، ۱۶۰، ۱۵۹  
 مهتدی، علی اکبر ۲۰۵، ۱۵۵  
 میراث ر بوده شده ۱۶۹  
 میرنج، محمد حسینخان ۶۱، ۶۰، ۲۰۴  
 میرسیاسی، علی ۱۱۳، ۱۶۱، ۲۰۵  
 مینوی، مجتبی ۶۷، ۲۰۵  
 نابرابری به مثابه قانون ۸  
 ناسیونالیسم ۱۱، ۱۳۷  
 نامه‌های ایرانی ۹، ۱۶۱  
 نبرد آسیایی‌ها ۳۹  
 نبرد من ۸، ۱۲۲  
 نریمان، فراتس ۲۰۶  
 نزهت القلوب ۸۰  
 نژاد ۷، ۹، ۱۱، ۱۲، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲  
 ۱۸۷، ۱۷۵، ۱۷۴، ۱۳۵، ۳۴، ۲۹، ۲۴  
 نژاد آریا ۹، ۱۲۰، ۱۲۴، ۱۷۲  
 نژاد آریایی ۱۲۰، ۱۲۴، ۱۲۶  
 نژاد آلمانی ۱۱۸  
 نژاد اولیه ۱۰۶  
 نژاد برتر ۲۳، ۱۳۸  
 نژادپرست ۲۰، ۲۰۱

- نژادپرستی ۲۰، ۲۱، ۲۸، ۴۳، ۱۲۲،  
۱۹۹، ۱۲۷  
نژادپرستی ضدسیاه ۲۸  
نژاد ژرمن ۱۱۴، ۱۱۸، ۱۲۱، ۱۲۵، ۱۲۶  
نژاد سرخ ۲۹، ۳۰  
نژاد سفید ۸، ۶۰، ۱۰۷، ۱۲۱، ۱۲۸  
۱۷۸، ۱۳۷  
نژاد سیاه ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۱۰۷، ۱۳۷  
۱۹۸، ۱۶۷  
نژاد قفقازی ۱۹۸  
نژاد کارفرما ۱۷۲  
نژادگرا ۱۰۸  
نژادگرایی ۷، ۹، ۱۵، ۱۹، ۲۲، ۳۰، ۱۱۹  
۱۲۵، ۱۲۷، ۱۳۳، ۱۳۴، ۲۰۰  
نژادگرایی غربی ۷، ۳۰، ۳۳، ۱۵۸، ۱۷۶  
۱۸۷  
نژاد مغولی ۱۹۸  
نژادهای بشری ۱۶۸  
نسل گاو و وحشی ۲۹  
نظریه اصالت نژادی غرب ۱۲  
نقوی، علی محمد ۵۰، ۲۰۴  
نگرو ۲۷  
نمایشنامه زنبورها ۳۸  
نوابی، ج ۱۱۸، ۲۰۵  
نوح ۲۷  
نور صادقی، حسین ۷۶، ۹۷  
نوروزی، محمد مسعود ۱۷۶، ۲۰۶  
نوری، ابوتراب ۵۰، ۷۲، ۲۰۴  
نولان، پاتریک ۱۱۶، ۲۰۳  
نهیضت نازیسم ۱۱۹  
نیما ۶۶، ۶۷، ۲۰۴  
نیم کوف ۲۴  
واگنر ۱۲۴  
وحشی ۱۲، ۲۴، ۲۷، ۲۹، ۳۰، ۷۲، ۸۷  
۸۸، ۹۶، ۱۰۵، ۱۹۲  
ولتر ۷۷، ۹۷، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۹  
ویتفونگل ۹، ۱۶۵، ۱۶۶  
ویل دورانت ۱۱، ۱۹، ۴۷، ۵۸، ۱۰۵  
۱۳۵  
ویلز ۶۷  
هدایت، محمود ۳۷، ۲۰۶  
هدایتی، هادی ۴، ۲۰۴  
هرودوت ۱۳، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲  
۲۰۴، ۴۳  
هگل ۸، ۱۴، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰  
۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶  
۱۱۸، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۵۶  
همپتن، جین ۲۰۳  
هند ۴۹، ۱۴۷، ۱۴۹  
هندوها ۱۸۳  
هوشنگ مهدوی، عبدالرضا ۱۴۱  
هیتلر، آدولف ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲  
۱۲۶، ۲۰۵  
هیربدان ۳۷  
یاسپرس، کارل ۸، ۱۴، ۱۰۶، ۱۱۴، ۱۴۶  
۱۴۷، ۱۴۸، ۱۵۰، ۲۰۵  
یاقوت حموی ۸۰  
یعقوبی ۸۰  
یوکاتان ۱۹  
یونان ۱۳، ۲۶، ۳۵، ۳۶، ۱۱۴، ۱۴۸

یونانیان و بربرها ۷، ۳۷، ۳۸، ۴۰، ۱۲۸.

۱۷۲

یهودیان ۲۷، ۴۲، ۱۲۱، ۱۲۲

۲۰۴، ۱۶۱، ۱۵۰

یونانیان ۷، ۱۳، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۴۱، ۴۳.

۴۴، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۲، ۱۵۹، ۱۶۹.

۲۰۴